Finishes 2026

Tapizados	Tissu	Fabrics
Maderas	Bois	Woods
	Epoxy	
Laminado Fenólico	Phénolique	Phenolic Resin Laminate
Laminados	Laminé	Laminates
Polipropileno	Polypropylène	Polypropylene

Ondarreta Finishes 2026
Cada colección que creamos es una expresión de nuestro profundo respeto por lo que más nos importa: una herencia artesana de más de cuarenta años y el deseo de evolucionar para mantener un estilo vital y un equilibrio entre lo funcional y lo estético.

ondarreta

Tapizados Tipo A / Tissu Type A / A Type Fabrics

Idol by Crevin New!

07

12

17

20

53

Idol by Crevin New!

(ES)

A — Características

TEJIDO DISEÑADO PARA SER UN BÁSICO POLIVALENTE CON SU ASPECTO DESDIBUJADO Y GRANULADO QUE APORTA SENSACIÓN DE BUEN TACTO Y CONFORT. 1
TRATAMIENTO EASY CLEAN, PERFORMANCE+. 2

B — Composición

50% PES REC, 37% PES, 7% CO REC Y 6% OF REC. 3

C — Certificados

STANDARD 100 BY OEKO TEX 4
PFAS FREE 5
REACH COMPLIANT 6
AENOR ZERO WASTE 7
ISO 14001 CERTIFIED 8
ISO 14040 CERTIFIED 9
ISO 9001 CERTIFIED 10

D — Características Técnicas

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN: 70 000 CICLOS MARTINDALE 11
SOLIDEZ A LA LUZ UV: 5-6 (ISO 105-B02 & 105 B02/A01) 12
RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO DE LAS COSTURAS (MM): URDIMBRE: 1,7; TRAMA: 1,5 (EN ISO 13936/2:2004) 13
MANTEMIENTO Y LIMPIEZA: 4-5 (FORD FLTM BN 112-08:2005) 14
RESISTENCIA AL FUEGO:
BS5852 SOURCE 0 / EN1021-PART 1:2006 / CAL TB 117:2013 / NFPA 260:2013 15
BAJO SOLICITUD*: BS5852 SOURCE 1 * / EN1021-PART 2:2006 * / BS 7176 LOW HAZARD * / UNI 9175 CLASE 3IM * 16

E — Mantenimiento y Limpieza

TRATE LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO SE PRODUZCAN. 17
EN CASO DE DERRAMES ELIMINE CUALQUIER EXCESO DE SUCIEDAD O MANCHA DE GRASA CON UN PAPEL ABSORBENTE Y CON UN CUCHILLO O ESPÁTULA EN EL CASO DE MANCHAS CON COSTRAS O MANCHAS SECAS. 18
LIMPIE LA MANCHA CON UN PAÑO LIMPIO, USANDO UNA SOLUCIÓN DE AGUA TIBIA MEZCLADA CON UNAS GOTAS DE DETERGENTE NEUTRO O PARA LAVADO A MANO. 19
EN CASO DE MANCHAS PERSISTENTES HUMEDEZCA EL TAPIZADO DIRECTAMENTE CON AGUA JABONOSA Y LUEGO FROTE. SI ES NECESARIO, REPITA EL TRATAMIENTO. 20
CUANDO LA MANCHA HAYA DESAPARECIDO, ENJUAGUE CON AGUA LIMPIA PARA ELIMINAR TODOS LOS RESIDUOS DE JABÓN Y SEQUE CON UNA TOALLA LIMPIA. 21
DEJAR SECAR AL AIRE A TEMPERATURA AMBIENTE. NO USE SECADORES DE CABELLO 22

(FR)

A — Caracteristiques

TISSU CONÇU POUR ÊTRE UN BASIQUE POLYVALENT AVEC SON ASPECT FLOU ET GRANULEUX QUI PROCURE UNE SENSATION AGRÉABLE AU TOUCHER ET UN GRAND CONFORT. 1
TRAITEMENT EASY CLEAN, PERFORMANCE+. 2

B — Composition

50% PES REC, 37% PES, 7% CO REC Y 6% OF REC. 3

C — Certificats

STANDARD 100 BY OEKO TEX 4
PFAS FREE 5
REACH COMPLIANT 6
AENOR ZERO WASTE 7
ISO 14001 CERTIFIED 8
ISO 14040 CERTIFIED 9
ISO 9001 CERTIFIED 10

D — Charactéristiques Techniques

RÉSISTANCE À L'ABRASION: 70 000 MARTINDALE CYCLES 11
RÉSISTANCE U.V.: 5-6 (ISO 105-B02 ET 105 B02/A01) 12
RÉSISTANCE AU GLISSEMENT DES COUTURES (MM) : CHAÎNE : 1,7 ; TRAME: 1,5 (EN ISO 13936/2:2004) 13
ENTRETIEN ET NETTOYAGE : 4-5 (FORD FLTM BN 112-08:2005) 14
FLAMMABILITÉ:
BS5852 SOURCE 0 / EN1021-PART 1:2006 / CAL TB 117:2013 / NFPA 260:2013 15
SUR DEMANDE*: BS5852 SOURCE 1 * / EN1021-PART 2:2006 * / BS 7176 LOW HAZARD * / UNI 9175 CLASE 3IM * 16

E — Entretien et Nettoyage

TRAITEZ LES TACHES DÈS QU'ELLES APPARAISSENT. 17
EN CAS DE DÉVERSEMENT, ÉLIMINEZ TOUT EXCÈS DE SALETÉ OU DE TACHE DE GRAISSE À L'AIDE DE PAPIER ABSORBANT, ET UTILISEZ UN COUTEAU OU UNE SPATULE POUR LES TACHES INCRUSTÉES OU SÈCHES. 18
NETTOYEZ LA TACHE AVEC UN CHIFFON PROPRE, EN UTILISANT UNE SOLUTION D'EAU TIÈDE MÉLANGÉE À QUELQUES GOUTTES DE DÉTERGENT NEUTRE OU POUR LAVAGE À LA MAIN. 19
EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, HUMIDIFIEZ DIRECTEMENT LE REVÊTEMENT AVEC DE L'EAU SAVONNEUSE, PUIS FROTTEZ. SI NÉCESSAIRE, RÉPÉTEZ LE TRAITEMENT. 20
LORSQUE LA TACHE A DISPARU, RINCEZ À L'EAU CLAIRE AFIN D'ÉLIMINER TOUS LES RÉSIDUS DE SAVON ET SÉCHEZ AVEC UNE SERVIETTE PROPRE. 21
LAISSEZ SÉCHER À L'AIR LIBRE À TEMPÉRATURE AMBIANTE. N'UTILISEZ PAS DE SÈCHE-CHEVEUX. 22

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Tapizados Tipo A / Tissu Type A / A Type Fabrics

Idol by Crevin New!

(EN)

A — Features

FABRIC DESIGNED TO BE A VERSATILE BASIC WITH A BLURRED, GRAINY APPEARANCE THAT FEELS PLEASANT TO THE TOUCH AND IS COMFORTABLE. 1

EASY CLEAN TREATMENT, PERFORMANCE+. 2

B — Composition

50% PES REC, 37% PES, 7% CO REC Y 6% OF REC. 3

C — Certificates

STANDARD 100 BY OEKO TEX 4

PFAS FREE 5

REACH COMPLIANT 6

AENOR ZERO WASTE 7

ISO 14001 CERTIFIED 8

ISO 14040 CERTIFIED 9

ISO 9001 CERTIFIED 10

D — Technical characteristics

ABRASION RESISTANCE: 70 000 MARTINDALE CYCLES 11

UV LIGHT FASTNESS: 5-6 (ISO 105-B02 & 105 B02/A01) 12

SEAM SLIP RESISTANCE (MM): WARP: 1.7; WEFT: 1,5 (EN ISO 13936/2:2004) 13

MAINTENANCE AND CLEANING: 4-5 (FORD FLTM BN 112-08:2005) 14

FLAMABILITY;

BS5852 SOURCE 0 / EN1021-PART 1:2006 / CAL TB 117:2013 / NFPA 260:2013 15

UPON REQUEST*: BS5852 SOURCE 1 * / EN1021-PART 2:2006 * / BS 7176 LOW HAZARD * / UNI 9175 CLASE 3IM * 16

E — Maintenance & Cleaning

TREAT STAINS AS SOON AS THEY OCCUR. 17

IN CASE OF SPILLS, REMOVE ANY EXCESS DIRT OR GREASE STAIN WITH ABSORBENT PAPER, AND USE A KNIFE OR SPATULA FOR CRUSTED OR DRIED STAINS. 18

CLEAN THE STAIN WITH A CLEAN CLOTH, USING A SOLUTION OF WARM WATER MIXED WITH A FEW DROPS OF MILD OR HANDWASHING DETERGENT. 19

FOR PERSISTENT STAINS, MOISTEN THE UPHOLSTERY DIRECTLY WITH SOAPY WATER AND THEN RUB. IF NECESSARY, REPEAT THE TREATMENT. 20

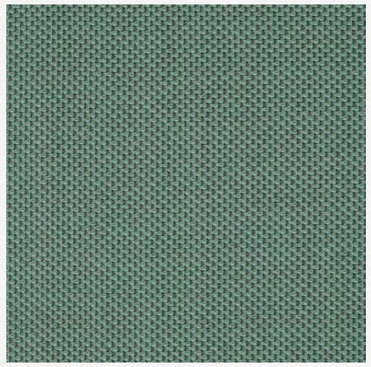
ONCE THE STAIN HAS DISAPPEARED, RINSE WITH CLEAN WATER TO REMOVE ALL SOAP RESIDUE AND DRY WITH A CLEAN TOWEL. 21

ALLOW TO AIR DRY AT ROOM TEMPERATURE. DO NOT USE HAIR DRYERS 22

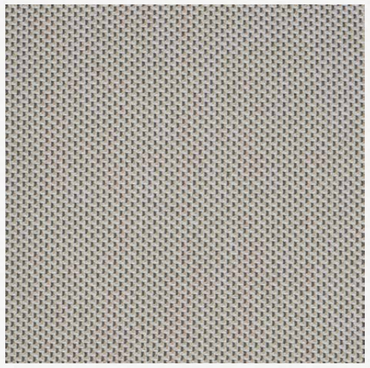
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Tapizados Tipo A / Tissu Type A / A Type Fabrics

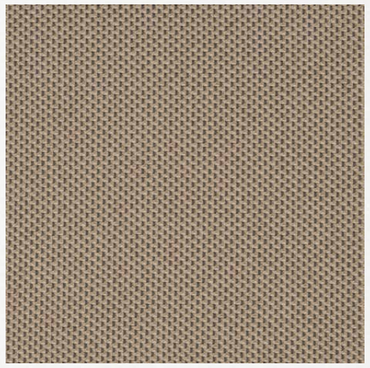
Replay by Camira New!



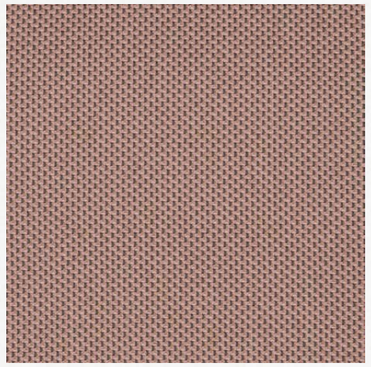
JOY REP07



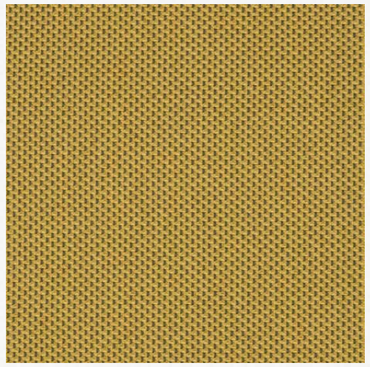
SKIP REP13



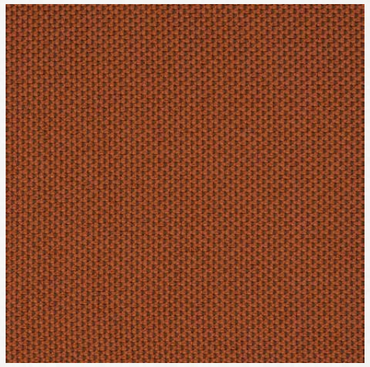
HOP REP14



PULL REP15

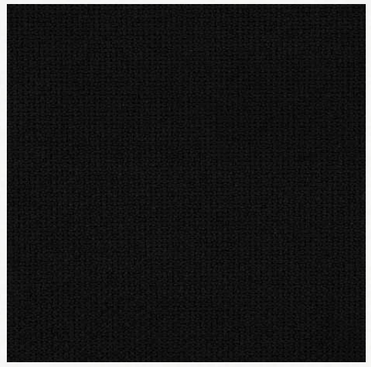


LIFT REP17



ROLL REP18

TWIRL REP29



CLIMB REP33

Replay by Camira New!

(ES)

A **Características**

TEJIDO DE POLIESTER CON DISEÑO EN DOS TONOS QUE APORTA UNA ESTÉTICA CONTEMPORÁNEA Y DEPORTIVA. SU SUPERFICIE TIPO PUNTO Y DETALLES MICRO CREAN UNA TEXTURA DINÁMICA Y VERSÁTIL PARA TAPICERÍA. LA GAMA DE COLORES VA DESDE COLORES VIVOS HASTA OPCIONES NEUTRAS Y SOFISTICADAS. **1**

B **Composición**

COMPUESTO DE 100% POLIESTER IGNÍFUGO RECICLADO POSCONSUMO, Y LIBRE DE TCPP. HECHO DE BOTELLAS DE PLÁSTICO RECICLADAS. **2**

C **Certificados**

EU ECOLABEL **3**
STANDARD 100 OEKO-TEX® **4**
INDOOR ADVANTAGE GOLD **5**

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN: 100 000 CICLOS MARTINDALE **6**
SOLIDEZ A LA LUZ UV: 4-6 (ISO 105-B02) **7**
SOLIDEZ AL ROZAMIENTO: SECO: 4 HÚMEDO: 4 (ISO 105 - X12) **8**
RESISTENCIA AL FUEGO:
EN 1021 - 1 (CIGARILLO) / EN 1021 - 2 (CERILLA) / BS 5852 IGNITION SOURCE 5 **9**
BS 7176 MEDIUM HAZARD / DIN 4102 B1 / NF D 60-013 / ÖNORM B 3825 & A 3800-1 **10**
(ON 58KG/M3 FOAM CMHR) / UNI 9175 CLASSE 1 IM / EN 13501-1 ADHERED CLASS B, S1, D0 **11**
EN 13501-1 UN-ADHERED CLASS B, S1, D0 / NF P 92-507 M1 **12**

E **Mantenimiento y Limpieza**

PARA UN BUEN MANTENIMIENTO DEL TEJIDO RECOMENDAMOS ASPIRAR Y LIMPIAR REGULARMENTE. **13**
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE, ANTES DE QUE PENETRE EN EL TEJIDO. **14**
EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO. **15**
LIMPIEZA CON UN TRAPO USANDO JABÓN Y AGUA TIBIA O PRODUCTO DE LIMPIEZA PARA TAPICERÍAS. **16**
PARA UNA LIMPIEZA MÁS PROFUNDA USAR VAPOR, LEJÍA, ALCOHOL O LIMPIEZA EN SECO. **17**
LAS PIEZAS DESENFUNDABLES SE PUEDEN LAVAR A 60ºC. **18**

(FR)

A **Caracteristiques**

TISSU EN POLYESTER AVEC UN DESIGN EN DEUX TONS QUI APPORTE UNE ESTHETIQUE CONTEMPORAINE ET SPORTIVE. LA TEXTURE DYNAMIQUE ET VIVANTE DE LA SURFACE DE LA POINTE ET DES DETAILS MICRO CONFERE A LA TAPISSERIE UN ASPECT MODERNE ET SPORTIF. LA GAMME DE COULEURS VA DES TONS VIFS AUX OPTIONS NEUTRES ET SOPHISTIQUEES. **1**

B **Composition**

FABRIQUÉ EN 100% POLYESTER IGNIFUGÉ RECYCLÉ APRÈS CONSOMMATION, SANS TCPP. TISSU FABRIQUÉ À PARTIR DE BOUTEILLES EN PLASTIQUE. **2**

C **Certificats**

EU ECOLABEL **3**
STANDARD 100 OEKO-TEX® **4**
INDOOR ADVANTAGE GOLD **5**

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION: 100 000 MARTINDALE CYCLES **6**
RÉSISTANCE U.V.: 4-6 (ISO 105-B02) **7**
SOLIDITÉ AU FROTEMENT: SEC: 4 MOUILLÉ: 4 (ISO 105 - X12) **8**
FLAMMABILITÉ:
EN 1021 - 1 (CIGARETTE) / EN 1021 - 2 (ALLUMETTE) / BS 5852 IGNITION SOURCE 5 **9**
BS 7176 MEDIUM HAZARD / DIN 4102 B1 / NF D 60-013 / ÖNORM B 3825 & A 3800-1 **10**
(ON 58KG/M3 FOAM CMHR) / UNI 9175 CLASSE 1 IM / EN 13501-1 ADHERED CLASS B, S1, D0 **11**
EN 13501-1 UN-ADHERED CLASS B, S1, D0 / NF P 92-507 M1 **12**

E **Entretien et Nettoyage**

POUR UN BON ENTRETIEN, PASSEZ L'ASPIRATEUR ET NETTOYER RÉGULIÈREMENT. **13**
TOUTE TACHE OU ECLABOUSSURE DOIT ETRE ESSUYEE IMMEDIATEMENT, AVANT QU'ELLE NE PENETRE DANS LE TISSU. **14**
ÉVITER DE FROTTER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE TISSU. **15**
NETTOYAGE A L'AIDE D'UNE SERPILLIERE AVEC DU SAVON ET DE L'EAU TIEDE OU D'UN PRODUIT DE NETTOYAGE POUR TISSUS D'AMEUBLEMENT. **16**
POUR UN NETTOYAGE PLUS APPROFONDI, UTILISER DE LA VAPEUR, DE L'EAU DE JAVEL, DE L'ALCOOL OU UN NETTOYAGE À SEC. **17**
LES PARTIES AMOVIBLES PEUVENT ÊTRE LAVÉES À 60°C. **18**

(EN)

A **Features**

POLYESTER FABRIC WITH A TWO-TONE DESIGN THAT GIVES IT A CONTEMPORARY AND SPORTY AESTHETIC. ITS RIBBED SURFACE AND MICRO DETAILS CREATE A DYNAMIC AND VERSATILE TEXTURE FOR UPHOLSTERY. THE COLOUR RANGE GOES FROM BRIGHT COLOURS TO NEUTRAL AND SOPHISTICATED OPTIONS. **1**

B **Composition**

MADE OF 100% POST-CONSUMER RECYCLED FLAME RETARDANT POLYESTER, FREE OF TCPP. FABRIC MADE OF PLASTIC BOTTLES. **2**

C **Certificates**

EU ECOLABEL **3**

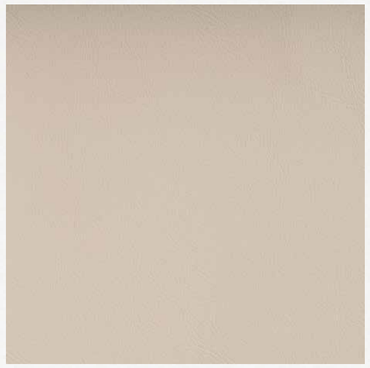
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

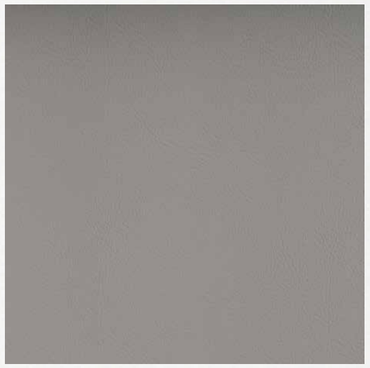
Replay by Camira New!

	STANDARD 100 OEKO-TEX®	4
	INDOOR ADVANTAGE GOLD	5
D	**Technical characteristics**	
	ABRASION RESISTANCE: 100 000 MARTINDALE CYCLES	6
	UV LIGHT FASTNESS: 4-6 (ISO 105-B02)	7
	FRICTION RESISTANCE: DRY: 4 WET: 4 (ISO 105 - X12)	8
	FLAMABILITY;	
	EN 1021 - 1 (CIGARETTE) / EN 1021 - 2 (ALLUMETTE) / BS 5852 IGNITION SOURCE 5	9
	BS 7176 MEDIUM HAZARD / DIN 4102 B1 / NF D 60-013 / ÖNORM B 3825 & A 3800-1	10
	(ON 58KG/M3 FOAM CMHR) / UNI 9175 CLASSE 1 IM / EN 13501-1 ADHERED CLASS B, S1, D0	11
	EN 13501-1 UN-ADHERED CLASS B, S1, D0 / NF P 92-507 M1	12
E	**Maintenance & Cleaning**	
	FOR A GOOD MAINTENANCE OF THE FABRIC WE RECOMMEND REGULAR VACUUMING AND CLEANING.	13
	ANY STAINS OR SPILLS SHOULD BE WIPED UP IMMEDIATELY, BEFORE THEY PENETRATE THE FABRIC.	14
	AVOID EXCESSIVE RUBBING TO AVOID DAMAGING THE FABRIC.	15
	CLEANING WITH A MOP USING SOAP AND WARM WATER OR UPHOLSTERY CLEANING PRODUCT.	16
	FOR MORE THOROUGH CLEANING USE STEAM, BLEACH, ALCOHOL OR DRY CLEANING.	17
	THE COVERS CAN BE WASHED AT 60ºC.	18

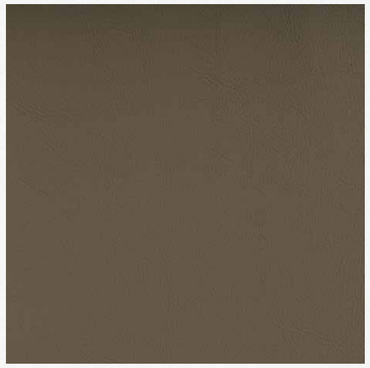
Valencia by Spradling

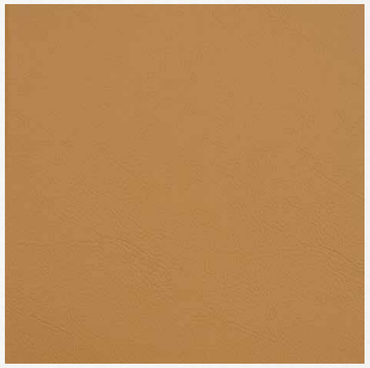
PURE WHITE


SISAL


AUSTER

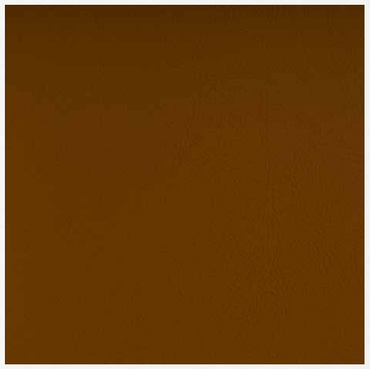
PERLE

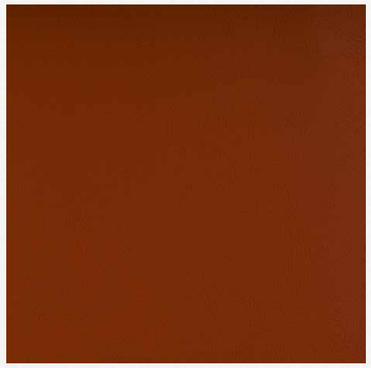

TAUPE

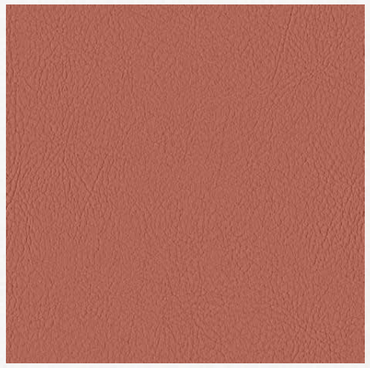

CASHMERE

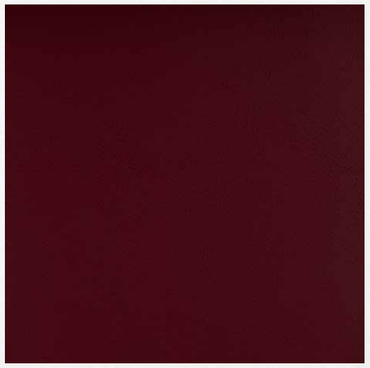
BEIGE

COGNAC

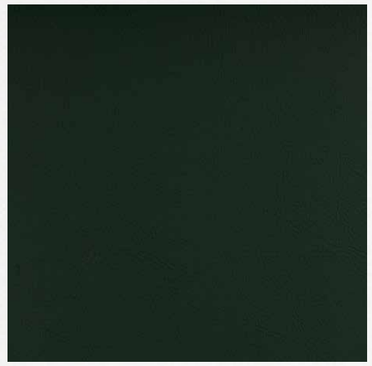

TERRACOTTA


NECTARINE

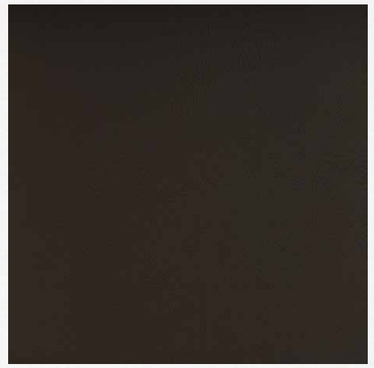

PEACH New!


PORT

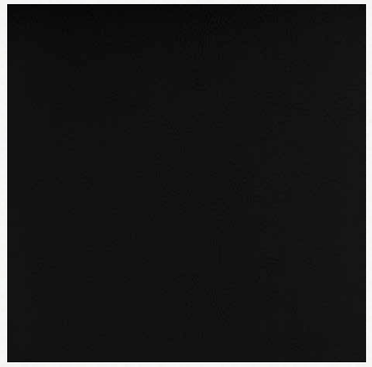
Valencia by Spradling


GRÜN

MARINE


METEOR

GRAPHITE


SCHWARZ

Valencia by Spradling

(ES)

A — Características

TEJIDO COMPUESTO DE VINILO SOBRE BASE “ULTRA HILOFT” DE POLIÉSTER 100% RECICLADO. TRATAMIENTO PERMABLOK³, CONSIGUE UNA PROTECCIÓN ANTIBACTERIANA, ANTIMANCHAS Y ANTIABRASIÓN. 1

B — Certificados

CARBON NEUTRAL CERTIFIED 2
ECOSENSE 3
GREENGUARD CERTIFIED 4
INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED 5
INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED 6
REACH COMPLIANT 7
ROHS COMPLIANT 8
GLOBAL RECYCLED STANDARD 9
PRODUCIDO BAJO SISTEMAS DE GESTIÓN CERTIFICADOS:
ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 10

C — Características Técnicas

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 300.000 CICLOS 11
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02): ≥ 7/8 (1000 HORAS ESCALA BLUE WOOL) 12
RESISTENCIA A BAJAS TEMPERATURAS (ROTURA EN FRÍO) : -23°C 13
ATRIBUTOS:
POPS-FREE, SKIN SAFE SENSITISATION AND IRRITATION (ISO 10993-10 AND ISO 10993-23), 14
PFAS-FREE, PHTALATE FREE, HEAVY METAL FREE 15
RESISTENCIA AL FUEGO:
ECE REGULATION NO.118:03 (R118.02 ANNEXES 6, 7 & 8) / EU: EN 1021 PART 1 & 2 16
US: CAL TB 117-2013, SECTION E / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 17
DE: DIN 4102 B2 / IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) CLASSE 1.IM (UNO I EMME) 18
AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN 19
AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE Q1 - SCHWACHQUALMEND 20
IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PART 8 3.1 & 3.2 / US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 21
(MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (IN ITS CURRENT VALID VERSION) 22
EN 71-2:2006+A1:2007 - SAFETY OF TOYS - PARTE 2: FLAMMABILITY 23

D — Mantenimiento y Limpieza

LIMPIAR CON JABÓN NEUTRO Y ACLARAR CON AGUA. 24
PARA MANCHAS RESISTENTES USE PRODUCTOS DE LIMPIEZA ESPECÍFICOS PARA TELAS VINÍLICAS Y UN PAÑO SUAVE, SIEMPRE BLANCO. 25
CIERTAS PRENDAS DE VESTIR Y TINTES DE ACCESORIOS (COMO PANTALONES VAQUEROS) PUEDEN MIGRAR A SUPERFICIES MÁS CLARAS. ESTE FENÓMENO, INCREMENTADO POR LOS EFECTOS DE HUMEDAD Y TEMPERATURA; ES IRREVERSIBLE. 26
DESINFECTANTE ESPECIAL RECOMENDADO: SURF’SAFE PREMIUM, DE EFICACIA ANTIMICROBIANA EN 2 MINUTOS. 27
EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO. 28

(FR)

A — Caracteristiques

TISSU COMPOSITE EN VINYLE SUR BASE « ULTRA HILOFT » EN POLYESTER 100 % RECYCLÉ. LE TRAITEMENT PERMABLOK³, ASSURE UNE PROTECTION ANTIBACTÉRIENNE, ANTI-TACHES ET ANTI-ABRASION. 1

B — Certificats

CARBON NEUTRAL CERTIFIED 2
ECOSENSE 3
GREENGUARD CERTIFIED 4
INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED 5
INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED 6
REACH COMPLIANT 7
ROHS COMPLIANT 8
GLOBAL RECYCLED STANDARD 9
PRODUIT SELON DES SYSTÈMES DE GESTION CERTIFIÉS :
ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 10

C — Charactéristiques Techniques

RÉSISTANCE À L’ABRASION (MÉTHODE MARTINDALE): 300.000 CYCLES 11
RÉSISTANCE AUX U.V.: ≥ 7/8 (1000 HEURES BLUE WOOL SCALE) 12
RÉSISTANCE AUX TEMPÉRATURES EXTRÊMES (FISSURATION À FROID) : -23°C 13
CARACTÉRISTIQUES :
SANS POP, SANS DANGER POUR LA PEAU, SANS RISQUE DE SENSIBILISATION NI D’IRRITATION (ISO 10993-10 ET ISO 10993-23), 14
SANS PFAS, SANS PHTALATES, SANS MÉTAUX LOURDS 15
RÉSISTANCE AU FEU:
ECE REGULATION NO.118:03 (R118.02 ANNEXES 6, 7 & 8) / EU: EN 1021 PART 1 & 2 16
US: CAL TB 117-2013, SECTION E / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 17
DE: DIN 4102 B2 / IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) CLASSE 1.IM (UNO I EMME) 18
AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN 19
AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE Q1 - SCHWACHQUALMEND 20
IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PART 8 3.1 & 3.2 / US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 21
(MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (IN ITS CURRENT VALID VERSION) 22
EN 71-2:2006+A1:2007 - SAFETY OF TOYS - PARTE 2: FLAMMABILITY 23

D — Entretien et Nettoyage

NETTOYER AVEC DU SAVON NEUTRE, RINCER À L’EAU ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT POUR ÉVITER QUE L’AGENT NE PÉNÈTRE DANS LE TISSU. 24
POUR LES TACHES PERSISTANTES, UTILISER DES SOLUTIONS SAVONNEUSES DOUCES OU DES DÉTERGENTS SPÉCIFIQUES POUR TOILES VINYLIQUES ET UN CHIFFON DOUX, TOUJOURS BLANC. 25
CERTAINES TEINTURES DE VÊTEMENTS (COMME LES JEANS) OU D’ACCESOIRES PEUVENT MIGRER VERS DES SURFACES PLUS CLAIRES. CE PHENOMENA, ACCENTUÉ PAR LES EFFETS DE L’HUMIDITÉ ET DE LA TEMPÉRATURE, EST IRREVERSIBLE. 26
DÉSINFECTANT SPÉCIAL RECOMMANDÉ: SURF’SAFE PREMIUM, EFFICACITÉ ANTIMICROBIENNE EN 2 MINUTES. 27
ÉVITER DE FROTTER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE TISSU. 28

Valencia by Spradling

(EN)

A — Features

FABRIC MADE OF VINYL ON A “ULTRA HILOFT” 100% RECYCLED POLYESTER BASE. PERMABLOK³ TREATMENT GIVES HIGHLY EFFECTIVE PROTECTION AGAINST ALL TYPES OF GERMS; ANTI-BACTERIAL, NON-STAINING AND ANTI-ABRASION. 1

B — Certificates

CARBON NEUTRAL CERTIFIED 2
ECOSENSE 3
GREENGUARD CERTIFIED 4
INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED 5
INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED 6
REACH COMPLIANT 7
ROHS COMPLIANT 8
GLOBAL RECYCLED STANDARD 9
PRODUCED UNDER CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS:
ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 10

C — Technical characteristics

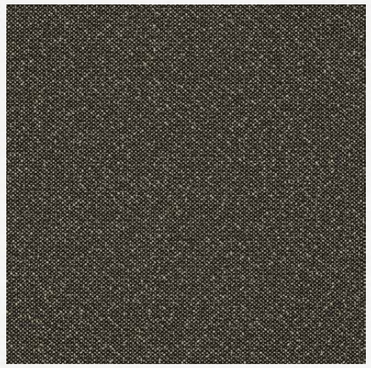
ABRASION RESISTANCE (RUBS MARTINDALE): 300 000 11
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02): ≥ 7/8 (1000 HOURS BLUE WOOL SCALE) 12
LOW TEMPERATURE RESISTANCE (COLD BREAK) : -23°C 13
ATTRIBUTES:
POPS-FREE, SKIN SAFE SENSITISATION AND IRRITATION (ISO 10993-10 AND ISO 10993-23), 14
PFAS-FREE, PHTALATE FREE, HEAVY METAL FREE 15
FLAMMABILITY:
ECE REGULATION NO.118:03 (R118.02 ANNEXES 6, 7 & 8) / EU: EN 1021 PART 1 & 2 16
US: CAL TB 117-2013, SECTION E / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 17
DE: DIN 4102 B2 / IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) CLASSE 1.IM (UNO I EMME) 18
AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN 19
AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE Q1 - SCHWACHQUALMEND 20
IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PART 8 3.1 & 3.2 / US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 21
(MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (IN ITS CURRENT VALID VERSION) 22
EN 71-2:2006+A1:2007 - SAFETY OF TOYS - PARTE 2: FLAMMABILITY 23

D — Maintenance & Cleaning

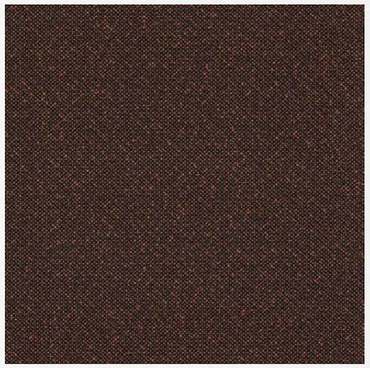
CLEAN WITH NEUTRAL SOAP, RINSE WITH CLEAR WATER AND DRY IMMEDIATELY TO PREVENT THE AGENT FROM PENETRATING INTO THE FABRIC. 24
FOR STUBBORN STAINS USE MILD SOAP SOLUTIONS OR SPECIFIC CLEANING PRODUCTS FOR VINYL FABRICS AND A SOFT, WHITE CLOTH. 25
THE DYE IN CERTAIN CLOTHES AND ACCESSORIES (SUCH AS JEANS) CAN RUN INTO LIGHTER SURFACES, INTENSIFIED BY HUMIDITY AND TEMPERATURE, THIS PHENOMENON IS IRREVERSIBLE. 26
RECOMMENDED SPECIAL DISINFECTANT: SURFA’SAFE PREMIUM, WITH ANTIMICROBIAL EFFICACY IN 2 MINUTES. 27
AVOID EXCESSIVE RUBBING SO AS NOT TO DAMAGE THE FABRIC. 28

Tapizados Tipo B / Tissu Type B / B Type Fabrics

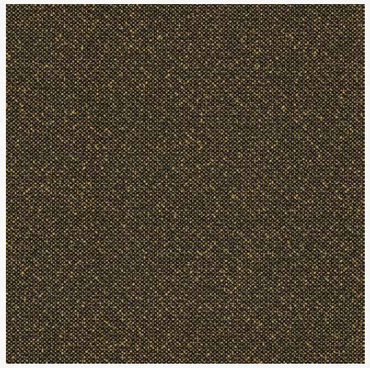
Amaze Loop by Gabriel New!


61309

61310


61311

61315


62151

Amaze Loop by Gabriel New!

(ES)

A **Características** 1

AMAZE LOOP, DONDE LA DURABILIDAD SE ENCUENTRA CON UNA PALETA DE COLORES BRILLANTES, TRANSFORMA LOS ESPACIOS CON SU ATMÓSFERA ACOGEDORA. TEJIDO COMPUESTO POR POLIESTER 100% RECICLADO.

B **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 2
EU ECOLABEL 3
BAJO NIVEL DE VOCS CERTIFICADO, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) 4
5

C **Características Técnicas** 6

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 100.000
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4-5
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 7-8 7
SOLIDEZ AL FROTAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-4 : SECO 4-5 , HÚMEDO 4-5 8
RESISTENCIA AL FUEGO : BS EN 1021-1 CIGARRILLO / BS EN 1021 1&2 CIGARRILLO Y CERILLA / CA TB 117-2013 9
DIN EN 13501-1 B-S1,D0 (PEGADO) / BS 5852 CUNA 5 (OPCIÓN IGNÍFUGA) 10
CLASE UNO UNI 9175 CLASE 1 I EMME (OPCIÓN RETARDANTE DE LLAMA) 11

D **Mantenimiento y Limpieza**

LIMPIEZA EN SECO. 12
EL TEJIDO AMAZE LOOP ESTÁ HECHO DE POLIÉSTER, QUE ES UN MATERIAL ADECUADO PARA ENTORNOS CON REQUISITOS ESPECIALES DE LIMPIEZA. 13
60°C CONTRACCIÓN MÁX. 2,0% 14
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE. 15

(FR)

A **Caracteristiques**

AMAZE LOOP, OÙ LA DURABILITÉ RENCONTRE UNE PALETTE DE COULEURS VIVES, TRANSFORME LES ESPACES AVEC SON ATMOSPHÈRE INVITANTE. TISSU EN 100% POLYESTER RECYCLÉ. 1

B **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 2
EU ECOLABEL 3
CERTIFIÉ À FAIBLE TENEUR EN COV, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) 4

C **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 100.000 5
RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4-5 6
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 7-8 7
RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 8
RÉSISTANCE AU FEU : BS EN 1021-1 CIGARETTE / BS EN 1021 1&2 CIGARETTE ET ALLUMETTE / CA TB 117-2013 9
DIN EN 13501-1 B-S1,D0 (COLLÉ) / BS 5852 LIT BÉBÉ 5 (OPTION IGNIFUGE) 10
CLASSE UNO UNI 9175 CLASSE 1 I EMME (OPTION IGNIFUGE) 11

D **Entretien et Nettoyage**

NETTOYAGE À SEC UNIQUEMENT. 12
LE TISSU CONTOUR EST FABRIQUÉ EN POLYESTER, UN MATÉRIAU ADAPTÉ AUX ENVIRONNEMENTS PRÉSENTANT DES EXIGENCES PARTICULIÈRES EN MATIÈRE DE NETTOYAGE. 13
60°C RÉTRÉCISSEMENT MAX. 2,0%. 14
TOUTE TACHE OU ÉCLABOUSSURE DOIT ÊTRE NETTOYÉE IMMÉDIATEMENT. 15

(EN)

A **Features**

AMAZE LOOP, WHERE DURABILITY MEETS A BRIGHT COLOUR PALETTE, TRANSFORMS SPACES WITH ITS INVITING ATMOSPHERE. FABRIC MADE OF 100% RECYCLED POLYESTER. 1

B **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 2
EU ECOLABEL 3
CERTIFIED LOW VOCS, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) 4

C **Technical characteristics**

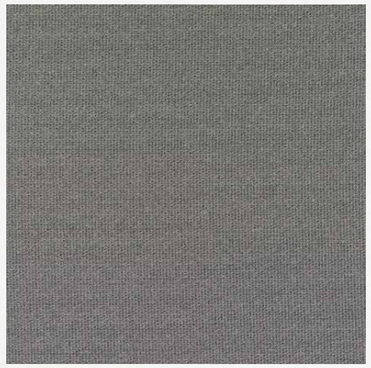
ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2:) RUBS MARTINDALE : 100.000 5
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4-5 6
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 7-8 7
RUBBING FASTNESS SCALE (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5 , WET 4-5 8
FLAMMABILITY : BS EN 1021-1 CIGARETTE / BS EN 1021 1&2 CIGARETTE AND MATCH / CA TB 117-2013 9
DIN EN 13501-1 B-S1,D0(GLUED) / BS 5852 CRIB 5 (OPTION FLAME RETARDANT) 10

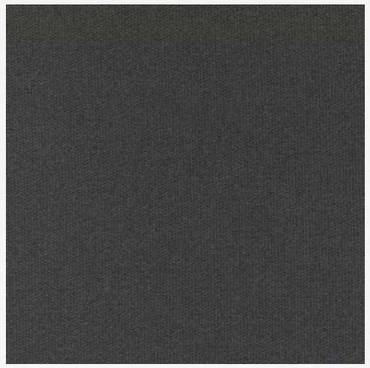
D **Maintenance & Cleaning**

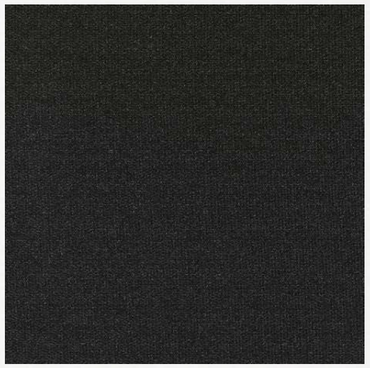
DRY CLEAN ONLY. 11
AMAZE LOOP FABRIC IS MADE OF POLYESTER, WHICH IS A MATERIAL SUITABLE FOR ENVIRONMENTS WITH SPECIAL CLEANING REQUIREMENTS. 12
60°C MAX. SHRINKAGE 2,0%. 13
ANY STAINS OR SPILLS SHOULD BE WIPED UP IMMEDIATELY. 14

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Autumn by Kvadrat New!


0131

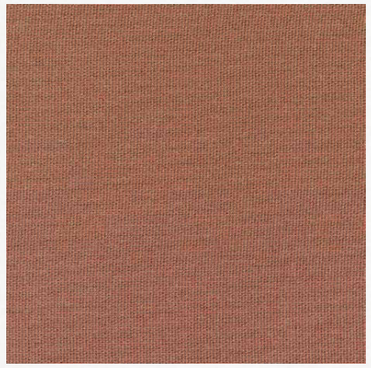

0171


0191

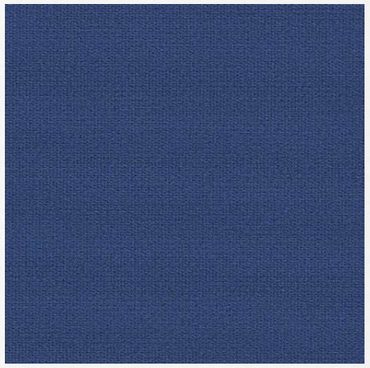
0221

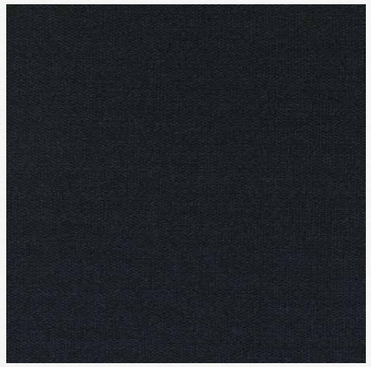
0331

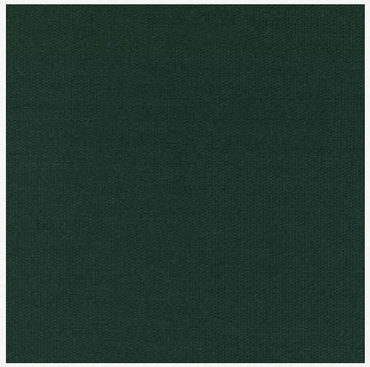
0361


0551

0751


0771


0791


0971

Autumn by Kvadrat New!

(ES)

A — Características

AUTUMN ES UN TEXTIL TEJIDO CON POLIÉSTER 100% RECICLADO A PARTIR DE BOTELLAS DE PLÁSTICO. SE PRESENTA EN UNA PALETA DE COLORES MATIZADA, INSPIRADA EN LA NATURALEZA TRANSITORIA DE LA “TEMPORADA DE ENVEJECIMIENTO”. EL TEXTIL ESTÁ CONSTRUIDO CON UN TEJIDO DE DOBLE VIGA EN CAPAS. ESTA COMPOSICIÓN LE DA A AUTUMN UN TACTO SUAVE Y NATURAL. 1

B — Certificados

EU ECOLABEL 2
FREE OF PFAS 3
REACH COMPLIANT 4
CALIFORNIAN PROPOSITION 65 LIST COMPLIANT 5
LBC RED LIST COMPLIANT 6
HEALTHIER HOSPITALS COMPLIANT 7
GREENGUARD GOLD 8
HEALTH PRODUCT DECLARATION (HPD) 9

C — Características Técnicas

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN: CICLOS MARTINDALE (EN ISO 12947-2): 50.000 10
RESISTENCIA AL PILLIN : ESCALA 1-5 (EN ISO 12945) : 4 11
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ U.V. : ESCALA 1-8 (EN ISO 105-B02): 6-7 12
SOLIDEZ AL FROTAMIENTO : ESCALA 1-5 (EN ISO 105-X12): SECO : 4-5, HÚMEDO : 4-5 13
RESISTENCIA AL FUEGO:
AS/NZS 3837 CLASE 1 / ASTM E84 CLASE A NO ADHERIDO / ASTM E84 CLASE A ADHERIDO 14
BS 5852 PARTE 1 CON TRATAMIENTO * / BS 5852 CUNA 5 CON TRATAMIENTO * 15
BS 7176 BAJO PELIGRO / EN 1021-1/2 / CÓDIGO FTP DE LA OMI 2010: PARTE 8 16
NFPA 701 CON TRATAMIENTO * / SN 198 898 5.2 CON TRATAMIENTO * 17
US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q2 CON TRATAMIENTO * 18

D — Mantenimiento y Limpieza

ASPIRAR CON FRECUENCIA, IDEALMENTE UNA VEZ A LA SEMANA SI HAY FUNDAS FIJAS. 19
ELIMINA LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO OCURRAN, CON AGUA CALIENTE LIMPIA O AGUA CON GAS. 20
LIMPIA POR EXTRACCIÓN CUANDO SEA NECESARIO. LA LIMPIEZA POR EXTRACCIÓN PODRÍA DISOLVER EL PEGAMENTO A BASE DE AGUA. 21
PRESTA ATENCIÓN A LA TEMPERATURA Y A LA CANTIDAD DE LÍQUIDO DE LIMPIEZA. 22

(FR)

A — Caracteristiques

AUTUMN EST UN TEXTILE TISSÉ À PARTIR DE 100% DE POLYESTER RECYCLÉ PROVENANT DE BOUTEILLES EN PLASTIQUE. IL SE DÉCLINE DANS UNE PALETTE DE COULEURS NUANCÉES, INSPIRÉE PAR LA NATURE ÉPHÉMÈRE DE LA “SAISON DU VIEILLISSEMENT”. LE TEXTILE EST CONSTRUIT AVEC UN TISSAGE DOUBLE POUTRE EN COUCHES. CETTE COMPOSITION CONFÈRE À AUTUMN UN TOUCHER DOUX ET NATUREL. 1

B — Certificats

EU ECOLABEL 2
SANS PFAS 3
REACH COMPLIANT 4
CALIFORNIAN PROPOSITION 65 LIST COMPLIANT 5
LBC RED LIST COMPLIANT 6
HEALTHIER HOSPITALS COMPLIANT 7
GREENGUARD GOLD 8
HEALTH PRODUCT DECLARATION (HPD) 9

C — Charactéristiques Techniques

RÉSISTANCE À L’ABRASION: MARTINDALE (EN ISO 12947-2): 50.000 10
RÉSISTANCE PILLING: ÉCHELLE 1-5 (EN ISO 12945): 4 11
SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE : ÉCHELLE 1-5 (EN ISO 105- B02): 6-7 12
SOLIDITÉ AU FROTTEMENT : ÉCHELLE 1-5 (EN ISO 105-X12) : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 13
RÉSISTANCE AU FEU:
AS/NZS 3837 CLASSE 1 / ASTM E84 CLASSE A NON ADHÉRENT / ASTM E84 CLASSE A ADHÉRENT 14
BS 5852 PARTIE 1 AVEC TRAITEMENT * / BS 5852 CRIB 5 AVEC TRAITEMENT * 15
BS 7176 FAIBLE RISQUE / EN 1021-1/2 / CODE FTP DE L’OMI 2010 : PARTIE 8 16
NFPA 701 AVEC TRAITEMENT * / SN 198 898 5.2 AVEC TRAITEMENT * 17
US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q2 AVEC TRAITEMENT * 18

D — Entretien et Nettoyage

ASPIREZ FRÉQUEMMENT, IDÉALEMENT CHAQUE SEMAINE SI LES HOUSSES SONT FIXES. 19
ENLEVEZ LES TACHES DÈS QU’ELLES APPARAISSENT, AVEC DE L’EAU CHAUDE PROPRE OU DE L’EAU GAZEUSE. 20
NETTOYAGE PAR EXTRACTION SI NÉCESSAIRE. LE NETTOYAGE PAR EXTRACTION PEUT DISSOUDRE LA COLLE À BASE D’EAU. 21
FAITES ATTENTION À LA TEMPÉRATURE ET À LA QUANTITÉ DE PRODUIT DE NETTOYAGE. 22

(EN)

A — Features

AUTUMN IS A TEXTILE WOVEN FROM 100% RECYCLED POLYESTER FROM PLASTIC BOTTLES. IT COMES IN A NUANCED COLOUR PALETTE INSPIRED BY THE TRANSIENT NATURE OF THE “AGEING SEASON”. THE TEXTILE IS CONSTRUCTED WITH A LAYERED DOUBLE BEAM WEAVE. THIS COMPOSITION GIVES AUTUMN A SOFT, NATURAL FEEL. 1

B — Certificates

EU ECOLABEL 2
FREE OF PFAS 3

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu’un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d’impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Autumn by Kvadrat New!

	REACH COMPLIANT	4
	CALIFORNIAN PROPOSITION 65 LIST COMPLIANT	5
	LBC RED LIST COMPLIANT	6
	HEALTHIER HOSPITALS COMPLIANT	7
	GREENGUARD GOLD	8
	HEALTH PRODUCT DECLARATION (HPD)	9
C	**Technical characteristics**	
	ABRASION RESISTANCE: MARTINDALE CYCLES (EN ISO 12947-2): 50.000	10
	PILLIN RESISTANCE : SCALE 1-5 (EN ISO 12945) : 4	11
	COLOUR FASTNESS TO U.V. LIGHT : SCALE 1-8 (IN ISO 105-B02) : 6-7	12
	RUB FASTNESS : SCALE 1-5 (EN ISO 105-X12): DRY : 4-5, WET : 4-5	13
	FIRE RESISTANCE:	
	AS/NZS 3837 CLASS 1 / ASTM E84 CLASS A UNADHERED / ASTM E84 CLASS A ADHERED	14
	BS 5852 PART 1 WITH TREATMENT * / BS 5852 CRIB 5 WITH TREATMENT *	15
	BS 7176 LOW HAZARD / EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010 : PART 8	16
	NFPA 701 WITH TREATMENT * / SN 198 898 5.2 WITH TREATMENT *	17
	US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q2 WITH TREATMENT *	18
D	**Maintenance & Cleaning**	
	VACUUM CLEAN FREQUENTLY, IDEALLY EVERY WEEK IF FIXED COVERS.	19
	REMOVE STAINS AS SOON AS THEY OCCUR, WITH CLEAN WARM WATER OR SPARKLING WATER.	20
	EXTRACTION CLEAN WHEN NECESSARY. EXTRACTION CLEANING MIGHT DISSOLVE WATER-BASED GLUE.	21
	PAY ATTENTION TO TEMPERATURE AND AMOUNT OF CLEANING FLUID.	22

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Capri New!

401

402

407

500

603

800

Capri New!

(ES)

A **Características**

ESTE TEJIDO, COMPUESTO POR UNA COMBINACIÓN DE POLIÉSTER Y LINO, SE DISTINGUE POR SU SUPERFICIE ATERCIOPELADA QUE APORTA UNA SENSACIÓN DE SUAVIDAD Y CALIDEZ SUPERIOR. GRACIAS A SU ACABADO EASYCLEAN, OFRECE UNA MAYOR RESISTENCIA A LAS MANCHAS Y FACILITA LA LIMPIEZA DIARIA, CONVIRTIÉNDOLO EN UNA OPCIÓN PRÁCTICA Y SOFISTICADA PARA CUALQUIER AMBIENTE. 1

B **Composición**

97% POLIÉSTER, 3% LINO. 2

C **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 3
REACH COMPLIANT 4

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 40.000 5
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 4 6
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 3-4 7
SOLIDEZ AL FROTAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-4 : SECO 4 , HÚMEDO 4 8
RESISTENCIA AL FUEGO : CA TB 117-2013 / CALIFORNIA TEST (TB 117) 9
UNI EN 1021-1-2:2014 ANEXO D 10

E **Mantenimiento y Limpieza**

ELIMINA LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO OCURRAN, CON JABÓN NEUTRO Y AGUA TIBIA. 11
NO USAR AGENTES OXIDANTES O BLANQUEADORES. 12
POSIBILIDAD DE LAVADO A MÁQUINA, TEMPERATURA MÁX: 30ºC. NO CENTRIFUGAR 13

(FR)

A **Caracteristiques**

CE TISSU, COMPOSÉ D'UNE COMBINAISON DE POLYESTER ET DE LIN, SE DISTINGUE PAR SA SURFACE VELOUTÉE QUI PROCURE UNE SENSATION SUPÉRIEURE DE DOUCEUR ET DE CHALEUR. GRÂCE À SA FINITION EASYCLEAN, IL OFFRE UNE PLUS GRANDE RÉSISTANCE AUX TACHES ET FACILITE LE NETTOYAGE QUOTIDIEN, CE QUI EN FAIT UN CHOIX PRATIQUE ET SOPHISTIQUÉ POUR TOUT ENVIRONNEMENT. 1

B **Composition**

97% POLYESTER, 3% LIN. 2

C **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 3
REACH COMPLIANT 4

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 40.000 5
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 4 6
RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 3-4 7
RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4 , HUMIDE 4 8
RÉSISTANCE AU FEU : CA TB 117-2013 / CALIFORNIA TEST (TB 117) 9
UNI EN 1021-1-2:2014 ANEXO D 10

E **Entretien et Nettoyage**

ENLEVER LES TACHES DÈS QU'ELLES APPARAISSENT, EN UTILISANT DU SAVON NEUTRE ET DE L'EAU TIÈDE. 11
NE PAS UTILISER D'AGENTS OXYDANTS OU BLANCHISSANTS. 12
LAVABLE EN MACHINE, TEMPÉRATURE MAXIMALE : 30°C. NE PAS ESSORER 13

(EN)

A **Features**

THIS FABRIC, COMPOSED OF A COMBINATION OF POLYESTER AND LINEN, IS DISTINGUISHED BY ITS VELVETY SURFACE THAT PROVIDES A SUPERIOR FEELING OF SOFTNESS AND WARMTH. THANKS TO ITS EASYCLEAN FINISH, IT OFFERS GREATER RESISTANCE TO STAINS AND FACILITATES DAILY CLEANING, MAKING IT A PRACTICAL AND SOPHISTICATED CHOICE FOR ANY ENVIRONMENT. 1

B **Composition**

97% POLYESTER, 3% LINEN. 2

C **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 3
REACH COMPLIANT 4

D **Technical characteristics**

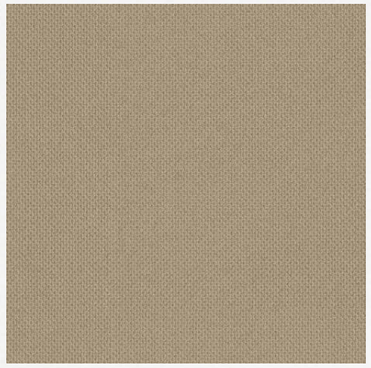
ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2:) RUBS MARTINDALE : 40.000 5
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 4 6
RUBBING FASTNESS SCALE (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4 , WET 4 7
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 3-4 8
FLAMMABILITY : BS EN 1021-1 CIGARETTE / BS EN 1021 1&2 CIGARETTE AND MATCH / CA TB 117-2013 9
DIN EN 13501-1 B-S1,D0(GLUED) / BS 5852 CRIB 5 (OPTION FLAME RETARDANT)

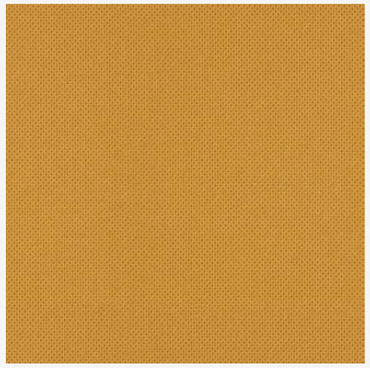
E **Maintenance & Cleaning**

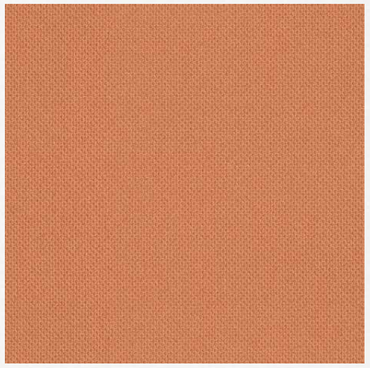
REMOVE STAINS AS SOON AS THEY OCCUR, USING NEUTRAL SOAP AND LUKEWARM WATER. 10
DO NOT USE OXIDISING OR BLEACHING AGENTS. 11
MACHINE WASHABLE, MAX. TEMPERATURE: 30°C. DO NOT SPIN-DRY 12

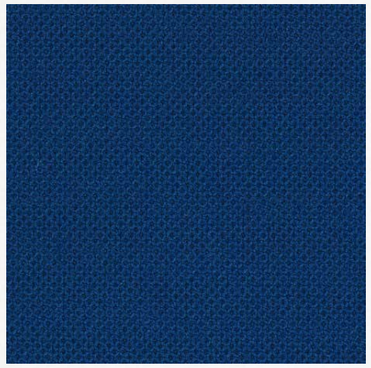
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

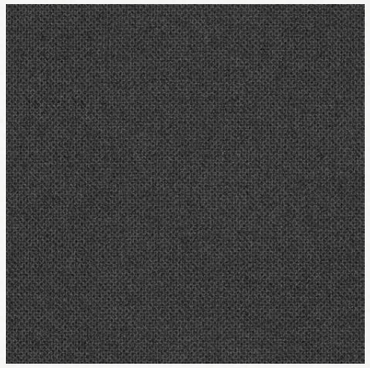
Contour / Contour Melange by Gabriel New!

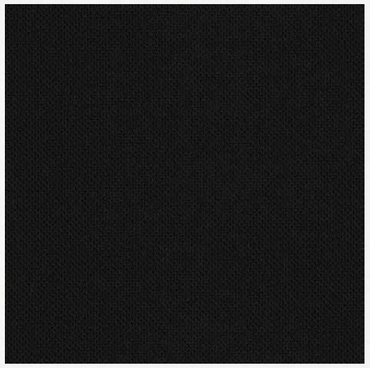

CONTOUR 61304

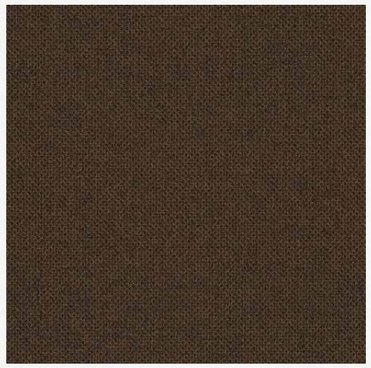

CONTOUR 62150


CONTOUR 63145


CONTOUR 66275


CONTOUR MELANGE 60358


CONTOUR MELANGE 60998


CONTOUR MELANGE 61302

Contour / Contour Melange by Gabriel New!

(ES)

A — Características

TEJIDO COMPUESTO POR UN 100% DE POLIÉSTER RECICLADO QUE SE DISTINGUE POR SU ELASTICIDAD MULTIDIRECCIONAL Y SU EXCELENTE RECUPERACIÓN, LO QUE LO HACE IDEAL PARA LA TAPICERÍA DE FORMAS CURVAS. EL TEJIDO PRESENTA UNA TEXTURA TRIDIMENSIONAL QUE TRANSFORMA LO ORDINARIO EN EXTRAORDINARIO. 1

B — Certificados

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 2
EU ECOLABEL 3
EPD 4
BAJOS NIVELES DE VOCS CERTIFICADO, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) 5

C — Características Técnicas

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 100.000 6
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ U.V. (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8: 5-8 7
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945) ESCALA 1-5 : 4-5 8
SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5: SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 9
RESISTENCIA AL FUEGO : BS EN 1021 1&2 CIGARRILLO Y CERILLA / BS EN 1021-1 CIGARRILLO 10
CA TB 117-2013 / ASTM E 84 CLASE 1 (SIN ADHERIR) 11

D — Mantenimiento y Limpieza

LIMPIEZA EN SECO. 12
EL TEJIDO CONTOUR ESTÁ HECHO DE POLIÉSTER, QUE ES UN MATERIAL ADECUADO PARA ENTORNOS CON REQUISITOS ESPECIALES DE LIMPIEZA. 13
60°C CONTRACCIÓN MÁX. 1,0% 14
74°C CONTRACCIÓN MÁX. 2,0% 15
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE. 16

(FR)

A — Caracteristiques

TISSU COMPOSÉ À 100 % DE POLYESTER RECYCLÉ QUI SE DISTINGUE PAR SON ÉLASTICITÉ MULTIDIRECTIONNELLE ET SON EXCELLENTE RÉCUPÉRATION, CE QUI LE REND IDÉAL POUR L'AMEUBLEMENT DE FORMES COURBES. LE TISSU PRÉSENTE UNE TEXTURE TRIDIMENSIONNELLE QUI TRANSFORME L'ORDINAIRE EN EXTRAORDINAIRE. 1

B — Certificats

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 2
EU ECOLABEL 3
EPD 4
CERTIFIÉ À FAIBLE TENEUR EN COV, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) 5

C — Charactéristiques Techniques

RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 100.000 6
SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-8 7
RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4-5 8
RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5: SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 9
RÉSISTANCE AU FEU : BS EN 1021 1&2 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS EN 1021-1 CIGARETTE 10
CA TB 117-2013 / ASTM E 84 CLASSE 1 (NON ADHÉRENT) 11

D — Entretien et Nettoyage

NETTOYAGE À SEC UNIQUEMENT. 12
LE TISSU CONTOUR EST FABRIQUÉ EN POLYESTER, UN MATÉRIAU ADAPTÉ AUX ENVIRONNEMENTS PRÉSENTANT DES EXIGENCES PARTICULIÈRES EN MATIÈRE DE NETTOYAGE. 13
60°C RÉTRÉCISSEMENT MAX. 1,0%. 14
74°C RÉTRÉCISSEMENT MAX. 2,0%. 15
TOUTE TACHE OU ÉCLABOUSSURE DOIT ÊTRE NETTOYÉE IMMÉDIATEMENT. 16

(EN)

A — Features

FABRIC COMPOSED OF 100% RECYCLED POLYESTER THAT IS DISTINGUISHED BY ITS MULTIDIRECTIONAL ELASTICITY AND EXCELLENT RECOVERY, MAKING IT IDEAL FOR UPHOLSTERY IN CURVED SHAPES. THE FABRIC HAS A THREE-DIMENSIONAL TEXTURE THAT TRANSFORMS THE ORDINARY INTO EXTRAORDINARY. 1

B — Certificates

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 2
EU ECOLABEL 3
EPD 4
LOW VOCS CERTIFIED, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) 5

C — Technical characteristics

ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) RUBS MARTINDALE: 100.000 6
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-8 7
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5 : 4-5 8
RUBBING FASTNESS (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5 , WET 4-5 9
FLAMMABILITY : BS EN 1021 1&2 CIGARETTE AND MATCH / BS EN 1021-1 CIGARETTE 10
CA TB 117-2013 / ASTM E 84 CLASS 1(UNADHERED) 11

D — Maintenance & Cleaning

DRY CLEAN ONLY. 12
CONTOUR FABRIC IS MADE OF POLYESTER, WHICH IS A MATERIAL SUITABLE FOR ENVIRONMENTS WITH SPECIAL CLEANING REQUIREMENTS. 13
60°C MAX. SHRINKAGE 1,0%. 14
74°C MAX. SHRINKAGE 2,0%. 15
ANY STAINS OR SPILLS SHOULD BE WIPED UP IMMEDIATELY.IRON AT MAXIMUM TEMPERATURE OF 150ºC. DO NOT TUMBLE DRY. 16

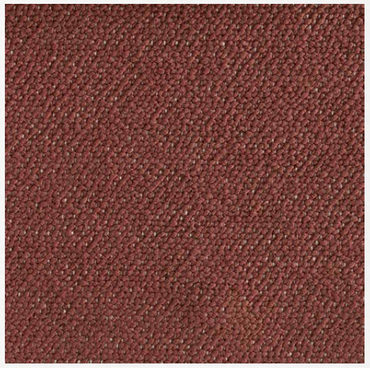
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Isola ☼ New!

Easy Clean

ARENA

MOSTAZA


TEJA

Isola ☼ New!

(ES)

A **Características**

TEJIDO CON COMPOSICIÓN Y TRATAMIENTO ANTIBACTERIANO Y REPELENTE AL AGUA, IDEAL PARA MOBILIARIO DE EXTERIOR QUE EXIGE ALTA DURABILIDAD, RESISTENCIA A LA RADIACIÓN SOLAR, AL USO INTENSIVO Y A LA HUMEDAD. GRACIAS A SU TECNOLOGÍA EASY CLEAN, PERMITE UNA LIMPIEZA FÁCIL Y EFICAZ **1**

B **Composición**

95% POLIPROPILENO, 5% OTRAS FIBRAS (POLIESTER Y ALGODÓN) **2**

C **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
REACH COMPLIANT **4**

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 55.000 **5**
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ U.V. (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8: 7 **6**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945) ESCALA 1-5 : 5 **7**

E **Mantenimiento y Limpieza**

LIMPIEZA REGULAR UTILIZANDO UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA Y JABÓN NEUTRO. **8**
LIMPIAR MANCHAS PERSISTENTES UTILIZANDO SOLUCIONES SUAVES COMO MEZCLA DE AGUA CON VINAGRE O AGUA JABONOSA, SIN DISOLVENTES AGRESIVOS. **9**
NO USAR LEJÍAS, DISOLVENTES NI LIMPIADORES ABRASIVOS QUE PUEDAN DAÑAR EL ACABADO HIDRÓFUGO O EL COLOR DEL TEJIDO. **10**
SECADO AL AIRE LIBRE, NO UTILIZAR SECADORA. **11**

(FR)

A **Caracteristiques**

SA COMPOSITION, ASSOCIÉE À UN TRAITEMENT ANTIBACTÉRIEN ET HYDROFUGE, EN FAIT UN CHOIX PARFAIT POUR LE MOBILIER D'EXTÉRIEUR NÉCESSITANT UNE GRANDE DURABILITÉ, UNE RÉSISTANCE AUX RAYONS UV, À L'HUMIDITÉ ET À UN USAGE INTENSIF. GRÂCE À SA TECHNOLOGIE EASY CLEAN, IL OFFRE UN NETTOYAGE SIMPLE ET EFFICACE. **1**

B **Composition**

95% POLYPROPYLÈNE, 5% AUTRES FIBRES (POLYESTER ET COTON) **2**

C **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
REACH COMPLIANT **4**

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 55.000 **5**
SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 7 **6**
RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 5 **7**

E **Entretien et Nettoyage**

NETTOYAGE RÉGULIER À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE AVEC DE L'EAU ET DU SAVON NEUTRE. **8**
NETTOYER LES TACHES TENACES À L'AIDE DE SOLUTIONS DOUCES TELLES QUE LE MÉLANGE VINAIGRE-EAU OU L'EAU SAVONNEUSE, SANS SOLVANTS AGRESSIFS. **9**
NE PAS UTILISER D'AGENTS DE BLANCHIMENT, DE SOLVANTS OU DE NETTOYANTS ABRASIFS QUI POURRAIENT ENDOMMAGER LA FINITION HYDROFUGE OU LA COULEUR DU TISSU. **10**
SÉCHER À L'AIR LIBRE, NE PAS METTRE AU SÈCHE-LINGE. **11**

(EN)

A **Features**

THIS FABRIC, TREATED WITH ANTIBACTERIAL AND WATER-REPELLENT FINISHES, IS PERFECTLY SUITED FOR OUTDOOR FURNITURE THAT DEMANDS HIGH DURABILITY, SUN RESISTANCE, INTENSIVE USE, AND PROTECTION AGAINST HUMIDITY. ITS EASY CLEAN TECHNOLOGY ENSURES EFFORTLESS AND EFFECTIVE MAINTENANCE. **1**

B **Composition**

97% POLYPROPYLENE, 5% OTHER FIBRES (POLYESTER AND COTTON) **2**

C **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
REACH COMPLIANT **4**

D **Technical characteristics**

ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) RUBS MARTINDALE: 55.000 **5**
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 7 **6**
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5 : 5 **7**

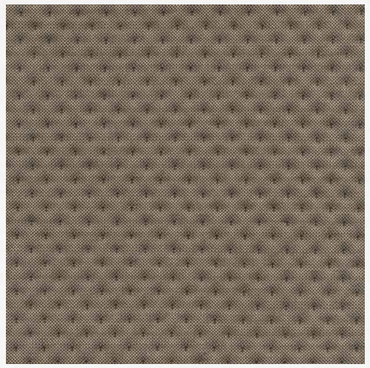
E **Maintenance & Cleaning**

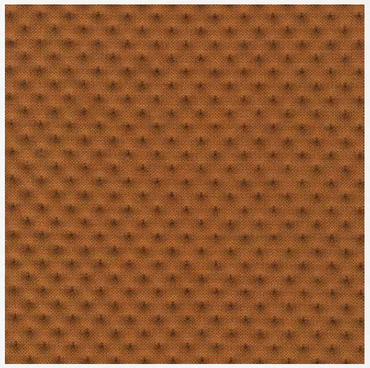
REGULAR CLEANING USING A DAMP CLOTH WITH WATER AND NEUTRAL SOAP. **8**
CLEAN STUBBORN STAINS USING MILD SOLUTIONS SUCH AS VINEGAR-WATER MIXTURE OR SOAPY WATER, WITHOUT AGGRESSIVE SOLVENTS. **9**
DO NOT USE BLEACHES, SOLVENTS OR ABRASIVE CLEANERS THAT MAY DAMAGE THE WATER-REPELLENT FINISH OR COLOUR OF THE FABRIC. **10**
AIR DRY, DO NOT TUMBLE DRY **11**

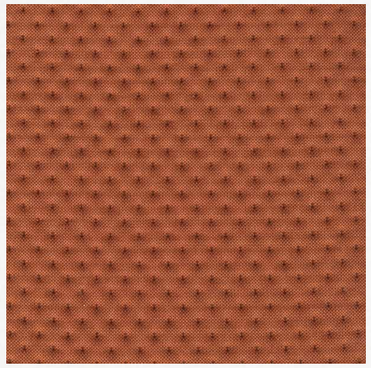
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

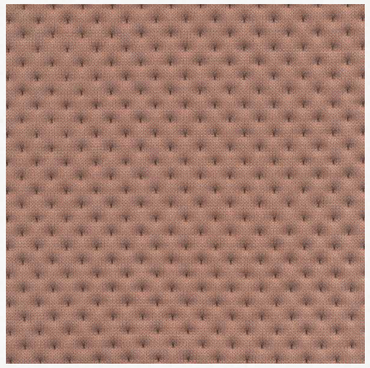
Moby by Crevin

05


08


20


21


71

Moby by Crevin

(ES)

A **Características**

MOBY ES UN TEJIDO DE NUEVA GENERACIÓN, CREADO EN PUNTO 3D. ES ELÁSTICO Y RESISTENTE A LA VEZ QUE TE CONQUISTA CON SU TACTO SUAVE Y AGRADABLE. ESTÁ DISEÑADO PARA ZONAS DE USO INTENSIVO Y CON UN ELEVADO RIESGO DE SUCIEDAD Y MANCHAS. SUS PROPIEDADES DE FÁCIL LIMPIEZA PERMITEN ELIMINAR FÁCILMENTE TODO TIPO DE MANCHAS COMUNES. 1

B **Composición**

88% POLIESTER, 12% POLIESTER DE HILO RECICLADO A PARTIR DE BOTELLAS DE PLÁSTICO 2

C **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 3
REACH COMPLIANT 4
PFAS FREE 5
FABRICADO BAJO LAS NORMAS:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 Y ZERO WASTE 6

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO DE LAS COSTURAS (EN ISO 13936/2) : URD 1 / TRM 0 7
RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (ROTURA HILO) (EN ISO 12947-2:1998) : 50.000 8
RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (CAMBIO ASPECTO 3.000 CICLOS)(EN ISO 12947/4:1998)(EN 14465:2003-4) : 4 9
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5-6 10
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4 11
SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5 : SECO 4-5 , HÚMEDO 4-5 12
RESISTENCIA AL FUEGO :
BS5852 SOURCE 0 13
EN 1021 - PART 1 14
CAL TB 117 15
NFPA 260 16

E **Mantenimiento y Limpieza**

SUS PROPIEDADES DE FÁCIL LIMPIEZA PERMITEN ELIMINAR FÁCILMENTE TODO TIPO DE MANCHAS COMUNES. PARA UN MANTENIMIENTO DIARIO DE SU TEJIDO MOBY SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES: 17 18
1. TRATE LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO SE PRODUZCAN.
2. ELIMINE CUALQUIER EXCESO DE SUCIEDAD O MANCHA LÍQUIDA CON UN PAPEL ABSORBENTE Y CON UN CUCHILLO O ESPÁTULA EN EL CASO DE MANCHAS SÓLIDAS. 19
3. LIMPIE LA MANCHA CON UN PAÑO LIMPIO, USANDO UNA SOLUCIÓN DE AGUA TIBIA MEZCLADA CON UNAS GOTAS DE DETERGENTE NEUTRO. 20
4. EN CASO DE MANCHAS PERSISTENTES HUMEDEZCA EL TEJIDO DIRECTAMENTE CON AGUA JABONOSA Y LUEGO FROTE. SI ES NECESARIO, REPITA EL TRATAMIENTO. 21
5. CUANDO LA MANCHA HAYA DESAPARECIDO, ENJUAGUE CON AGUA LIMPIA PARA ELIMINAR TODOS LOS RESIDUOS DE JABÓN Y SEQUE CON UNA TOALLA LIMPIA. 22
6. DEJAR SECAR AL AIRE A TEMPERATURA AMBIENTE. NO USE SECADORES DE CABELLO. 23

(FR)

A **Caracteristiques**

MOBY EST UN TISSU DE NOUVELLE GÉNÉRATION, CRÉÉ EN TRICOT 3D. IL EST ÉLASTIQUE ET RÉSISTANT TOUT EN VOUS SÉDUISANT PAR SON TOUCHER DOUX ET AGRÉABLE. IL EST CONÇU POUR LES ZONES D'UTILISATION INTENSIVE ET AVEC UN RISQUE ÉLEVÉ DE SALISSURES ET DE TACHES. SES PROPRIÉTÉS DE FACILITÉ DE NETTOYAGE PERMETTENT D'ENLEVER FACILEMENT TOUTES LES TÂCHES COURANTES. 1

B **Composition**

TISSU COMPOSITE 88% POLYESTER, 12% DE FIL RECYCLÉ À PARTIR DE BOUTEILLES EN PLASTIQUE. 2

C **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® 3
REACH COMPLIANT 4
PFAS FREE 5
FABRIQUÉ SELON LES NORMES:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 ET ZERO WASTE 6

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE AU GLISSEMENT DES COUTURES (EN ISO 13936/2) : URD 1 / TRM 0,5 7
RÉSISTANCE À L'ABRASION (RUPTURE DU FIL) (EN ISO 12947-2 :1998) : 50.000 8
RÉSISTANCE À L'ABRASION (CHANGEMENT D'ASPECT 3000 CYCLES) (EN ISO 12947/4 :1998)(EN 14465 :2003 - 4) : 4 9
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-6 10
RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4 11
RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 12
RÉSISTANCE AU FEU :
BS5852 SOURCE 0 13
EN1021-PART 1 14
CAL TB117 15
NFPA 260 16

E **Entretien et Nettoyage**

SES PROPRIÉTÉS DE NETTOYAGE PERMETTENT D'ÉLIMINER FACILEMENT TOUTES LES TACHES COURANTES. POUR L'ENTRETIEN QUOTIDIEN DE VOTRE TISSU MOBY, VEUILLEZ SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS: 17 18
1. TRAITER LES TACHES DÈS LEUR APPARITION.
2. ENLEVER L'EXCÈS DE SALETÉ OU LES TACHES LIQUIDES AVEC DU PAPIER ABSORBANT ET AVEC UN COUTEAU OU UNE SPATULE DANS LE CAS DE TACHES SOLIDES. 19
3. ESSUYER LA TACHE AVEC UN CHIFFON PROPRE, EN UTILISANT UNE SOLUTION D'EAU CHAUDE MÉLANGÉE À QUELQUES GOUTTES DE DÉTERGENT NEUTRE. 20

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Moby by Crevin

4. EN CAS DE TACHES TENACES, HUMIDIFIER DIRECTEMENT LE TISSU AVEC DE L'EAU SAVONNEUSE, PUIS FROTTER. SI NÉCESSAIRE, RÉPÉTER LE TRAITEMENT. **21**

5. LORSQUE LA TACHE A DISPARU, RINCEZ À L'EAU CLAIRE POUR ÉLIMINER TOUS LES RÉSIDUS DE SAVON ET ÉPONGEZ AVEC UNE SERVIETTE PROPRE. **22**

6. LAISSER SÉCHER À L'AIR LIBRE À TEMPÉRATURE AMBIANTE. NE PAS UTILISER DE SÈCHE-CHEVEUX **23**

(EN)

A **Features**

MOBY IS A NEW GENERATION FABRIC, CREATED IN 3D KNIT. IT IS ELASTIC AND RESISTANT WHILE AT THE SAME TIME IT CONQUERS YOU WITH ITS SOFT AND PLEASANT FEEL. IT IS DESIGNED FOR AREAS OF INTENSIVE USE AND WITH A HIGH RISK OF DIRT AND STAINS. IT'S EASY-CLEAN PROPERTIES ALLOW FOR EASY REMOVAL OF ALL COMMON STAINS. **1**

B **Composition**

88% POLYESTER COMPOSITE FABRIC. 12% RECYCLED YARN FROM PLASTIC BOTTLES. **2**

C **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**

REACH COMPLIANT **4**

PFAS FREE **5**

MANUFACTURED UNDER THE STANDARDS:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 & ZERO WASTE **6**

D **Technical characteristics**

SLIP RESISTANCE OF SEAMS (EN ISO 13936/2) : URD 1 / TRM 0,5 **7**

ABRASION RESISTANCE (YARN BREAKAGE) (EN ISO 12947-2:1998) : 50.000 **8**

ABRASION RESISTANCE (CHANGE ASPECT 3000 CYCLES) (EN ISO 12947/4:1998)(EN 14465:2003 - 4) : 4 **9**

LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-6 **10**

RUBBING FASTNESS SCALE (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5 , WET 4-5 **11**

PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4 **12**

FLAMMABILITY :

BS5852 SOURCE 0 **13**

EN1021-PART 1 **14**

CAL TB117 **15**

NFPA 260 **16**

E **Maintenance & Cleaning**

ITS EASY-CLEANING PROPERTIES ALLOW FOR EASY REMOVAL OF ALL COMMON STAINS. FOR DAILY MAINTENANCE OF YOUR MOBY FABRIC FOLLOW THESE INSTRUCTIONS: **17**

1. TREAT STAINS AS SOON AS THEY OCCUR. **18**

2. REMOVE ANY EXCESS DIRT OR LIQUID STAINS WITH ABSORBENT PAPER AND WITH A KNIFE OR SPATULA IN THE CASE OF SOLID STAINS. **19**

3. WIPE THE STAIN WITH A CLEAN CLOTH, USING A SOLUTION OF WARM WATER MIXED WITH A FEW DROPS OF NEUTRAL DETERGENT. **20**

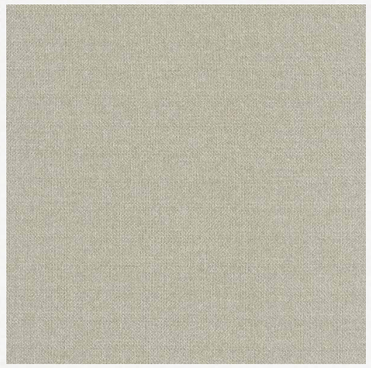
4. IN CASE OF STUBBORN STAINS DAMPEN THE FABRIC DIRECTLY WITH SOAPY WATER AND THEN RUB. IF NECESSARY, REPEAT THE TREATMENT. **21**

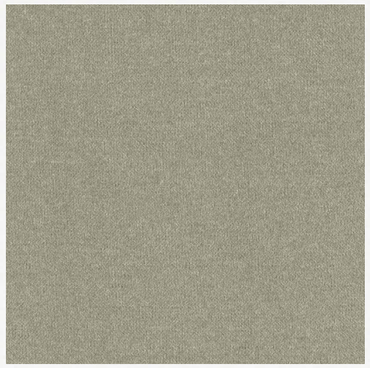
5. WHEN THE STAIN HAS DISAPPEARED, RINSE WITH CLEAN WATER TO REMOVE ALL SOAP RESIDUE AND BLOT WITH A CLEAN TOWEL. **22**

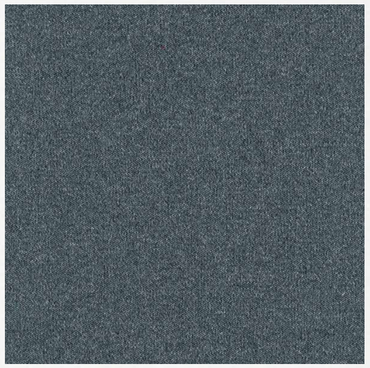
6. ALLOW TO AIR DRY AT ROOM TEMPERATURE. DO NOT USE HAIR DRYERS. **23**

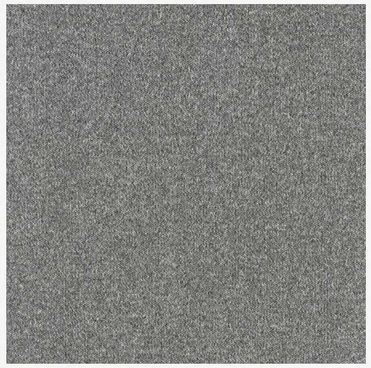
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

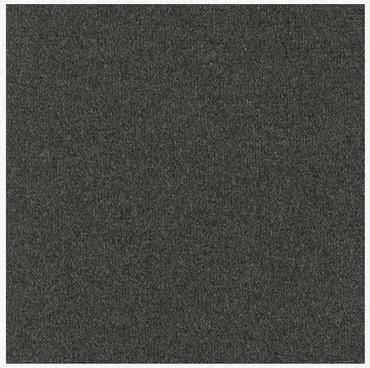
Moss by Crevin


07


11


42


51


53

Moss by Crevin

(ES)

A **Características**

ESTE TEJIDO, COMPUESTO POR 100% POLIESTER IGNÍFUGO, DESTACA POR SU ELASTICIDAD Y SUAVIDAD. LA TEXTURA DEL PUNTO PRESENTA UNA APARIENCIA MONOCROMÁTICA A PRIMERA VISTA, PERO REVELA UNA MEZCLA DE TONOS AL ACERCARSE, APORTANDO CALIDEZ Y MATICES A CUALQUIER INTERIOR. **1**

B **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **2**
REACH COMPLIANT **3**
PFAS FREE **4**
FABRICADO BAJO LAS NORMAS:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 Y ZERO WASTE **5**

C **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 50.000 **6**
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 6-7 **7**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4-5 **8**
SOLIDEZ AL FROTAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-4 : SECO 4 , HÚMEDO 5 **9**
RESISTENCIA AL FUEGO :
BS5852 0/1 / EN 1021 1/2 / EN-13501-1 / BS7176 LOW HAZARD / CAL TB 117:SECT1 / NFPA 260 / **10**
IMO ANEX 1 PART 8 / UNI 9175 CLASE 1IM / NF D 60 013 / NF P92-507-M1 / DIN 4102 B2 **11**

D **Mantenimiento y Limpieza**

ELIMINA LAS MANCHAS TAN PRONTO COMO OCURRAN, CON JABÓN NEUTRO Y AGUA TIBIA. **12**
NO USAR AGENTES OXIDANTES O BLANQUEADORES. **13**
POSIBILIDAD DE LAVADO A MÁQUINA, TEMPERATURA MÁX: 30ºC. NO CENTRIFUGAR **14**

(FR)

A **Caracteristiques**

CE TISSU, COMPOSÉ DE POLYESTER 100 % IGNIFUGE, SE DISTINGUE PAR SON ÉLASTICITÉ ET SA DOUCEUR. LA TEXTURE TRICOTÉE OFFRE UNE APPARENCE MONOCHROME AU PREMIER REGARD, MAIS RÉVÈLE UN MÉLANGE DE NUANCES À PROXIMITÉ, APPORTANT CHALEUR ET SUBTILITÉ À TOUT INTÉRIEUR. **1**

B **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **2**
REACH COMPLIANT **3**
PFAS FREE **4**
FABRIQUÉ SELON LES NORMES:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 ET ZERO WASTE **5**

C **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 50.000 **6**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 6-7 **7**
RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4-5 **8**
RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4 , HUMIDE 5 **9**
RÉSISTANCE AU FEU :
BS5852 0/1 / EN 1021 1/2 / EN-13501-1 / BS7176 LOW HAZARD / CAL TB 117:SECT1 / NFPA 260 / **10**
IMO ANEX 1 PART 8 / UNI 9175 CLASE 1IM / NF D 60 013 / NF P92-507-M1 / DIN 4102 B2 **11**

D **Entretien et Nettoyage**

ENLEVER LES TACHES DÈS QU'ELLES APPARAISSENT, EN UTILISANT DU SAVON NEUTRE ET DE L'EAU TIÈDE. **12**
NE PAS UTILISER D'AGENTS OXYDANTS OU BLANCHISSANTS. **13**
LAVABLE EN MACHINE, TEMPÉRATURE MAXIMALE : 30°C. NE PAS ESSORER **14**

(EN)

A **Features**

THIS FABRIC, MADE OF 100% FLAME-RETARDANT POLYESTER, STANDS OUT FOR ITS ELASTICITY AND SOFTNESS. THE KNITTED TEXTURE APPEARS MONOCHROMATIC AT FIRST GLANCE, BUT REVEALS A BLEND OF TONES UP CLOSE, ADDING WARMTH AND SUBTLE NUANCES TO ANY INTERIOR. **1**

B **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **2**
REACH COMPLIANT **3**
PFAS FREE **4**
MANUFACTURED UNDER THE STANDARDS:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 & ZERO WASTE **5**

C **Technical characteristics**

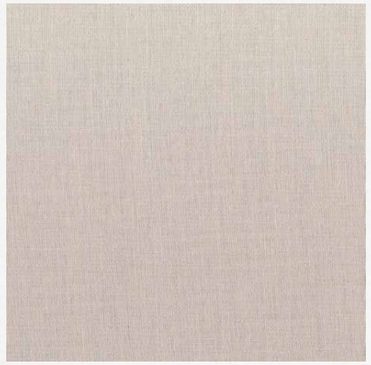
ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2:) RUBS MARTINDALE : 50.000 **6**
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 6-7 **7**
RUBBING FASTNESS SCALE (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4 , WET 5 **8**
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4-5 **9**
FLAMMABILITY :
BS5852 0/1 / EN 1021 1/2 / EN-13501-1 / BS7176 LOW HAZARD / CAL TB 117:SECT1 / NFPA 260 / **10**
IMO ANEX 1 PART 8 / UNI 9175 CLASE 1IM / NF D 60 013 / NF P92-507-M1 / DIN 4102 B2 **11**

D **Maintenance & Cleaning**

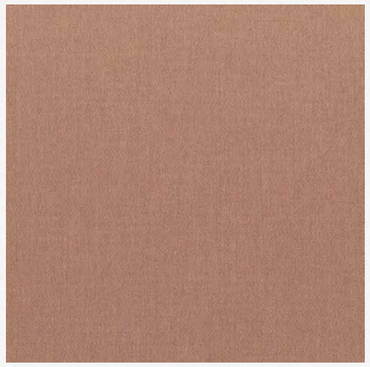
REMOVE STAINS AS SOON AS THEY OCCUR, USING NEUTRAL SOAP AND LUKEWARM WATER. **12**
DO NOT USE OXIDISING OR BLEACHING AGENTS. **13**
MACHINE WASHABLE, MAX. TEMPERATURE: 30°C. DO NOT SPIN-DRY **14**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

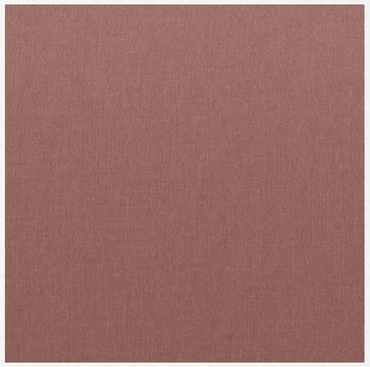
Bliss Outdoor



ASGARD A42



ASGARD A55



ASGARD A48

ASGARD A54

Bliss Outdoor

(ES)

A **Características**

TEJIDO 100% ACRÍLICO. PRODUCTO DISEÑADO PARA EXTERIORES (A LA INTEMPERIE), Y FABRICADO CON HILO DE ALTA DENSIDAD PROPORCIONANDO UNA MENOR RIGIDEZ A LA FLEXIÓN. GRACIAS A SU ENTRAMADO ES TRANSPIRABLE PARA UNA MAYOR SENSACIÓN DE BIENESTAR. INCORPORA TRATAMIENTO HIDRÓFUGO Y CONTRA EL MOHO. **1**

B **Certificados**

REACH COMPLIANT **2**
MEHLER ECO-CARE **3**
PFAS FREE **4**

C **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 50.000 **5**
SOLIDEZ DEL COLOR A LA INTEMPIERE ARTIFICIAL: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B04) **6**
SOLIDEZ DE COLOR A LA LUZ: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B02) **7**
SOLIDEZ DEL COLOR AL AGUA CLORADA Y AGUA DE MAR: 5 (5) (UNE EN ISO 105-E02 / 105-E03) **8**
RESISTENCIA AL ACEITE: 6 AATCC 118 **9**

D **Mantenimiento y Limpieza**

LIMPIAR CON UN CEPILLO DE CERDAS SUAVES Y ACLARE CON AGUA. **10**
PARA MANCHAS LOCALIZADAS, LIMPIE CON DETERGENTE NEUTRO MEZCLADO CON AGUA TEMPLADA (MÁXIMO 38 ºC / 100 ºF) Y ACLARE CON AGUA. **11**
DESINFECCIÓN CON SOLUCIÓN DE LEJÍA Y AGUA. **12**
CON UNA ESPONJA O PAÑO DE ALGODÓN LIMPIO APLIQUE LA SOLUCIÓN AL TEJIDO. **13**
TRAS LA LIMPIEZA ENJUAGUE BIEN EL ÁREA CON AGUA FRESCA PARA ELIMINAR LOS RESIDUOS DE LEJÍA, SECAR CON UN PAÑO LIMPIO Y DEJAR SECAR COMPLETAMENTE A TEMPERATURA AMBIENTE. **14**
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE. **15**

(FR)

A **Caracteristiques**

TISSU 100% ACRYLIQUE. PRODUIT CONÇU POUR L'EXTÉRIEUR (EXTÉRIEUR) ET FABRIQUÉ AVEC DU FIL HAUTE DENSITÉ OFFRANT MOINS DE RIGIDITÉ À LA FLEXION. GRÂCE À SON TISSU, IL EST RESPIRANT POUR UNE PLUS GRANDE SENSATION DE BIEN-ÊTRE. IL INTÈGRE UN TRAITEMENT DÉPERLANT ET ANTI-MOISISSURE. **1**

B **Certificats**

REACH COMPLIANT **2**
MEHLER ECO-CARE **3**
PFAS FREE **4**

C **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES MARTINDALE: 50.000 **5**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B02) **6**
SOLIDITÉ DES COULEURS À L'INTEMPIRE ARTIFICIEL: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B04) **7**
SOLIDITÉ DES COULEURS À L'EAU CHLORÉE ET À L'EAU DE MER : 5 (5) (UNE EN ISO 105-E02 / 105-E03) **8**
RÉSISTANCE À L'HUILE: 6 AATCC 118 **9**

D **Entretien et Nettoyage**

NETTOYEZ AVEC UNE BROSSE À POILS DOUX ET RINCEZ À L'EAU. **10**
POUR LES TACHES LOCALISÉES, NETTOYER AVEC UN DÉTERGENT NEUTRE MÉLANGÉ À DE L'EAU TIÈDE (MAXIMUM 38 ºC / 100 ºF) ET RINCER À L'EAU. **11**
DÉSINFECTION AVEC UNE SOLUTION D'EAU DE JAVEL ET DE L'EAU. **12**
À L'AIDE D'UNE ÉPONGE OU D'UN CHIFFON EN COTON PROPRE, APPLIQUEZ LA SOLUTION SUR LE TISSU. **13**
APRÈS LE NETTOYAGE, BIEN RINCER LA ZONE À L'EAU DOUCE POUR ÉLIMINER LES RÉSIDUS DE LESSIVE, SÉCHER AVEC UN CHIFFON PROPRE ET LAISSER SÉCHER COMPLÈTEMENT À TEMPÉRATURE AMBIANTE. **14**
TOUTE TACHE OU DÉVERSEMENT DOIT ÊTRE NETTOYÉ IMMÉDIATEMENT. **15**

(EN)

A **Features**

FABRIC 100% ACRYLIC. PRODUCT DESIGNED FOR OUTDOORS, AND MANUFACTURED WITH HIGH-DENSITY THREAD PROVIDING LESS FLEXURAL RIGIDITY. IT IS BREATHABLE FOR A GREATER FEELING OF WELL-BEING AND IT INCORPORATES A WATER-REPELLENT AND ANTI-MOLD TREATMENT. **1**

B **Certificates**

REACH COMPLIANT **2**
MEHLER ECO-CARE **3**
PFAS FREE **4**

C **Technical characteristics**

ABRASION RESISTANCE (IN ISO 12947-2) MARTINDALE CYCLES: 50,000 **5**
COLOUR FASTNESS TO LIGHT: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B02) **6**
COLOUR FASTNESS TO ARTIFICIAL WEATHERING: 7-8 BLUE SCALE (8) (UNE EN ISO 105-B04) **7**
COLOUR FASTNESS TO CHLORINATED WATER AND SEA WATER: 5 (5) (UNE EN ISO 105-E02 / 105-E03) **8**
OIL REPELLENCY: 6 AATCC 118 **9**

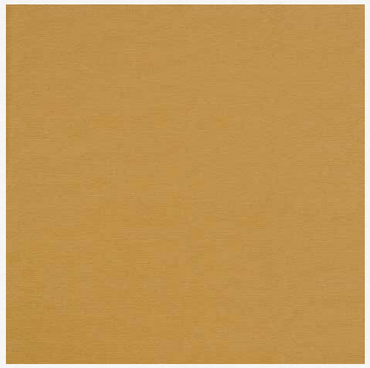
D **Maintenance & Cleaning**

CLEANING WITH A SOFT-BRISTLED BRUSH, AND RINSING WITH WATER. **10**
FOR LOCALISED STAINS, CLEAN WITH A NEUTRAL DETERGENT MIXED IN LUKEWARM WATER (MAXIMUM 38 ºC / 100 ºF) AND RINSE WITH WATER. **11**
ANY STAIN OR SPILL SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY AND LET THE FABRIC DRY COMPLETELY. **12**
DISINFECTION WITH A BLEACH AND WATER SOLUTION USING A SPONGE OR A CLEAN COTTON CLOTH, APPLY THE SOLUTION TO THE FABRIC. **13**
AFTER CLEANING, RINSE THE AREA WELL WITH FRESH WATER TO REMOVE THE RESIDUES, AND LET IT DRY AT ROOM TEMPERATURE. **14**
ANY STAIN OR SPILL SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY. **15**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

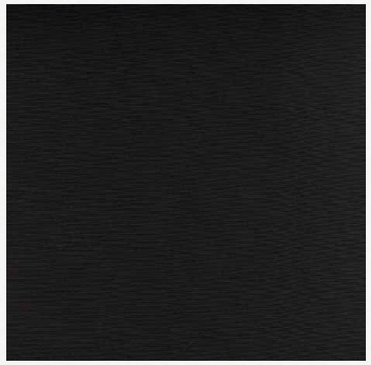
Silvertex by Spradling

SANDSTONE



CAMEL

TEAL



CARBON

BLACK

Silvertex by Spradling

(ES)

A **Características**

TEJIDO COMPUESTO DE VINILO SOBRE BASE “ULTRA HILOFT” DE POLIÉSTER 100% RECICLADO. TRATAMIENTO PERMABLOK³, EN COMBINACIÓN CON EL ACABADO PERMABLOK® CONSIGUE UNA PROTECCIÓN ANTIBACTERIANA, ANTIMANCHAS Y ANTIABRASIÓN. **1**

B **Certificados**

GREENGUARD **2**
INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED **3**
INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED **4**
ECOSENSE **5**
CARBON NEUTRAL SENSE **6**
REACH COMPLIANT **7**
ROHS COMPLIANT **8**
GLOBAL RECYCLED STANDARD **9**
PRODUCIDO BAJO SISTEMAS DE GESTIÓN CERTIFICADOS:
ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 **10**

C **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 300.000 CICLOS **11**
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02): GRADO 7 (1000 HORAS ESCALA BLUE WOOL) (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 8) **12**
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B04): GRADO 4 (GREY SCALE) (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 5) **13**
ATRIBUTOS:
POPS-FREE, SKIN SAFE SENSITISATION AND IRRITATION (ISO 10993-10 AND ISO 10993-23), **14**
PFAS-FREE, PHTALATE FREE, HEAVY METAL FREE **15**
RESISTENCIA AL FUEGO:
EU: EN 1021 PARTE 1 Y 2 / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 / DE: DIN 4102 B2 **16**
IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) / CLASSE 1.IM (UNO I EMME) / AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES **17**
VERHALTEN / AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE / Q1 - SCHWACHQUALMEND / IMO FTP 2010 CÓDIGO MSC.307 (88) PARTE 8 3.1 **18**
& 3.2 / US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 / (MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (EN SU VERSIÓN EN VIGOR) / ECE R118.02 **19**
(REPLACES DIRECTIVE 95/28/CE) / ANNEXES 6, 7 & 8 / EN 71-2:2006+A1:2007 - SEGURIDAD DEL JUGUETE-PARTE 2: INFLAMABILIDAD **20**

D **Mantenimiento y Limpieza**

LIMPIEZA CON JABÓN NEUTRO. **21**
SE DEBE LIMPIAR PERIÓDICAMENTE PARA EVITAR ACUMULACIONES DE CONTAMINANTES. **22**
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE. **23**
LIMPIAR, ACLARAR CON AGUA CLARA Y SECAR INMEDIATAMENTE PARA EVITAR QUE EL AGENTE PENETRE EN EL TEJIDO. **24**
PARA MANCHAS RESISTENTES USE SOLUCIONES JABONOSAS SUAVES O PRODUCTOS DE LIMPIEZA ESPECÍFICOS PARA TELAS VINÍLICAS Y UN PAÑO SUAVE, SIEMPRE BLANCO. **25**
LAS LACAS, LOS DETERGENTES Y LIMPIADORES FUERTES, CONTRIBUYEN AL DETERIORO DEL MATERIAL. **26**
CIERTAS PRENDAS DE VESTIR Y TINTES DE ACCESORIOS (COMO PANTALONES VAQUEROS) PUEDEN MIGRAR A SUPERFICIES MÁS CLARAS. ESTE FENÓMENO INCREMENTADO POR LOS EFECTOS DE HUMEDAD Y TEMPERATURA; ES IRREVERSIBLE. **27**
EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO. **28**

(FR)

A **Caracteristiques**

TISSU COMPOSÉ DE VINYLE SUR UNE BASE DE 100% POLYESTER RECICLEÉ “ULTRA HILOFT”. LA COMBINAISON DE TRAITEMENT PERMABLOK³ À LA FINITION PERMABLOK® PERMET D’OBTENIR UNE PROTECTION HAUTEMENT EFFICACE CONTRE TOUT TYPE DE MICROBES: ANTIBACTÉRIENNE, RÉSISTANCE AUX TACHES ET ANTIABRASIVE. **1**

B **Certificats**

GREENGUARD **2**
INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED **3**
INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED **4**
ECOSENSE **5**
CARBON NEUTRAL SENSE **6**
REACH COMPLIANT **7**
ROHS COMPLIANT **8**
GLOBAL RECYCLED STANDARD **9**
PRODUIT SELON DES SYSTÈMES DE GESTION CERTIFIÉS :
ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 **10**

C **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L’ABRASION: 300.000 MARTINDALE (EN ISO 12947-2) **11**
SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02): 7 (1000 HEURES BLUE WOOL SCALE) (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 8) **12**
SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B04) : 4 (GREY SCALE) (MINIMUM = 1 ; MAXIMUM = 5) **13**
CARACTÉRISTIQUES :
SANS POP, SANS DANGER POUR LA PEAU, SANS RISQUE DE SENSIBILISATION NI D’IRRITATION (ISO 10993-10 ET ISO 10993-23), **14**
SANS PFAS, SANS PHTALATES, SANS MÉTAUX LOURDS **15**
RÉSISTANCE AU FEU:
EU: EN 1021 PARTIES 1 ET 2 / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 / DE: DIN 4102 B2 IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/ **16**
FA1 (1994) CLASSE 1.IM (UNO I EMME) / AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN **17**
AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE Q1 - SCHWACHQUALMEND / IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PARTIE 8 3.1 & 3.2 **18**
US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 / (MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (DANS SA VERSION VALIDE ACTUELLE) / ECE R118.02 **19**
(REPLACES DIRECTIVE 95/28/CE) / ANNEXES 6, 7 & 8 / EN 71-2:2006+A1:2007 – SÉCURITÉ DES JOUETS – PARTIE 2 **20**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu’un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d’impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Silvertex by Spradling

D **Entretien et Nettoyage**

NETTOYER AVEC DU SAVON NEUTRE. **21**
ÉVITER DE FROTTER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE TISSU. **22**
TOUTE TACHE OU PRODUIT RENVERSÉ DOIT ÊTRE NETTOYÉ INMÉDIATEMENT. **23**
NETTOYER, RINCER À L'EAU ET SÉCHER INMÉDIATEMENT POUR ÉVITER QUE L'AGENT NE PÉMÈTRE DANS LE TISSUE. **24**
POUR LES TACHES PERSISTANTES, UTILISER DES SOLUTIONS SAVONNEUSES DOUCES OU DES DÉTERGENTS SPÉCIFIQUES POUR TOILES VINYLIQUES ET UN CHIFFON DOUX, TOUJOURS BLANC. **25**
LES LAQUES, DÉTERGENTS ET NETTOYANTA PUISSANTS CONTRIBUENT À LA DÉTÉRIORATION DU MATÉRIEL. **26**
CERTAINES TEINTURES DE VÊTEMENTS (COMME LES JEANS) OU D'ACCESOIRES PEUVENT MIGRER VERS DES SURFACES PLUS CLAIRES. **27**
CE PHENOMENA, ACCENTUÉ PAR LES EFFETS DE L'HUMIDITÉ ET DE LA TEMPÉRATURE, EST IRREVERSIBLE. **28**

(EN)

A **Features**

FABRIC MADE OF VINYL ON A "ULTRA HILOFT" 100% RECYCLED POLYESTER BASE. PERMABLOK³ TREATMENT COMBINED WITH THE PERMABLOK® FINISH GIVES HIGHLY EFFECTIVE PROTECTION AGAINST ALL TYPES OF GERMS; ANTI-BACTERIAL, NON-STAINING AND ANTI-ABRASION. **1**

B **Certificates**

GREENGUARD **2**
INDOOR AIR EMISSIONS A+ CERTIFIED **3**
INDOOR AIR QUALITY CERTIFIED **4**
ECOSENSE **5**
CARBON NEUTRAL SENSE **6**
REACH COMPLIANT **7**
ROHS COMPLIANT **8**
GLOBAL RECYCLED STANDARD **9**
PRODUCED UNDER CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS: ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 **10**

C **Technical characteristics**

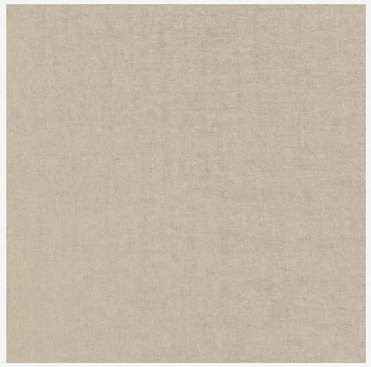
ABRASION RESISTANCE: 300.000 RUBS MARTINDALE (EN ISO 12947-2) **11**
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02): 7 (1000 HOURS BLUE WOOL SCALE) (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 8) **12**
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B04): 4 (GREY SCALE) (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 5) **13**
ATTRIBUTES:
POPS-FREE, SKIN SAFE SENSITISATION AND IRRITATION (ISO 10993-10 AND ISO 10993-23), **14**
PFAS-FREE, PHTALATE FREE, HEAVY METAL FREE **15**
FLAMMABILITY:
EU: EN 1021 PART 1 & 2 / ES: UNE 23.727-90 1R/M.2 / FR: NF P 92-503/M2 / DE: DIN 4102 B2 / IT: UNI 9175 (1987) / UNI 9175/FA1 (1994) CLASSE / 1.IM (UNO I EMME) / AT: ÖNORM B 3825, GRUPPE 1 - SCHWERBRENNBARES VERHALTEN / **16 17**
AT: ÖNORM A 3800 TEIL 1, QUALMBILDUNGSKLASSE / Q1 - SCHWACHQUALMEND / IMO FTP 2010 CODE MSC.307 (88) PART 8 3.1 & 3.2 -US: FMVSS 302 / US: FAR 25/853 / (MED) MARINE EQUIPMENT DIRECTIVE (IN ITS CURRENT VALID VERSION) / ECE R118.02 (REPLACES DIRECTIVE 95/28/CE) / ANNEXES 6, 7 & 8 / EN 71-2:2006+A1:2007 - SAFETY OF TOYS - PARTE 2: FLAMMABILITY **18 19 20**

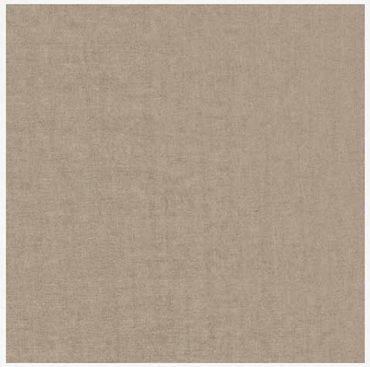
D **Maintenance & Cleaning**

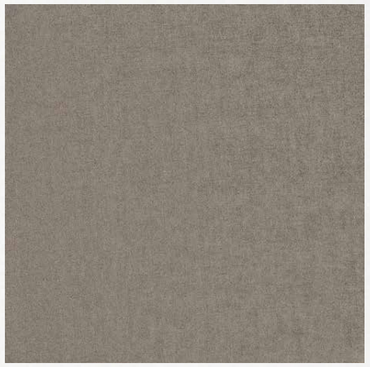
CLEAN WITH NEUTRAL SOAP. **21**
CLEAN REGULARLY TO PREVENT CONTAMINANTS FROM ACCUMULATING. **22**
ANY STAINS OR SPILLAGES SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY. **23**
CLEAN, RINSE WITH CLEAR WATER AND DRY IMMEDIATELY TO PREVENT THE WATER FROM GETTING INTO THE FABRIC. **24**
FOR STUBBORN STAINS, USE MILD SOAP SOLUTIONS OR SPECIFIC CLEANING PRODUCTS FOR VINYL MATERIALS, AND A SOFT, WHITE CLOTH. **25**
LACQUERS, DETERGENTS AND STRONG CLEANING PRODUCTS WILL DAMAGE THE MATERIAL. **26**
THE DYE IN CERTAIN CLOTHES AND ACCESSORIES (SUCH AS JEANS) CAN RUN INTO LIGHTER SURFACES, INTENSIFIED BY HUMIDITY AND TEMPERATURE, THIS PHENOMENON IS IRREVERSIBLE. **27**
AVOID EXCESSIVE RUBBING SO AS NOT TO DAMAGE THE FABRIC. **28**

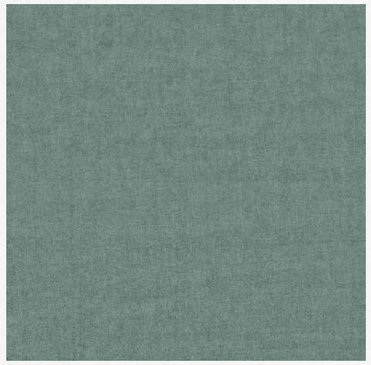
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

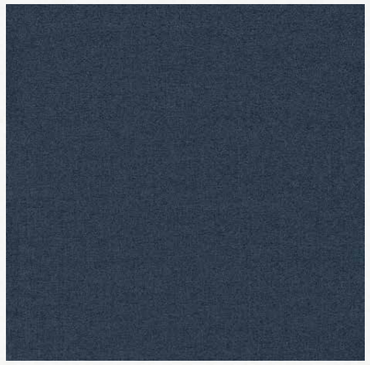
Velvety by Crevin

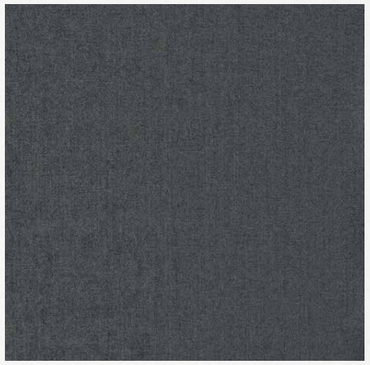

07

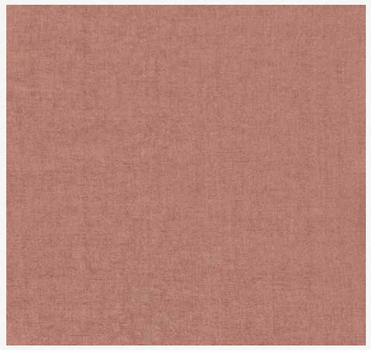

08


10


33


43


53


71

Velvety by Crevin

(ES)

A **Características**

SUAVE, VERSÁTIL Y CON UNA AMPLIA VARIEDAD DE COLORES RICOS Y VIBRANTES, VELVETY ES UN TEJIDO DE LOOK ATERCIOPELADO, TINTADO EN PIEZA Y CON UNAS PRESTACIONES EXTRAORDINARIAS. **1**

B **Composición**

80% POLIESTER, 11% POLIESTER RECICLADO, 5% ALGODÓN RECICLADO, 4% ALGODÓN **2**

C **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
MADE IN GREEN OEKO-TEX® **4**
PFAS FREE **5**
REACH COMPLIANT **6**
FABRICADO BAJO LAS NORMAS:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 Y ZERO WASTE **7**

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (ROTURA HILO)(EN ISO 12947-2:1998) : 200.000 **8**
RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (CAMBIO ASPECTO: 3.000 CICLOS)((EN ISO 12947/4:1998)(EN 14465:2003-4) : 4-5 **9**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945/2:2000) : 5 **10**
SOLIDEZ DEL COLOR A LA LUZ (EN ISO 105-B02): GRADO 5-6 **11**
RESISTENCIA AL FUEGO:
BS 5852 SOURCE 0 **12**
EN 1021 - PART 1:2006 **13**
CAL TB 117:2013 **14**
NFPA 260:2013 **15**

E **Mantenimiento y Limpieza**

TEJIDO CON PROPIEDADES DE FÁCIL LIMPIEZA PERFORMANCE+ QUE PERMITE UNA LIMPIEZA PERIÓDICA A MÁQUINA A 30ºC Y 800RPM CON LA FUNDA AL REVÉS, DETERGENTE NEUTRO Y SIN SUAVIZANTE EN PROGRAMA DELICADO. **16**
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE. LIMPIAR, ACLARAR CON AGUA CLARA Y SECAR INMEDIATAMENTE PARA EVITAR QUE EL AGENTE PENETRE EN EL TEJIDO. **17**
EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO. **18**

(FR)

A **Caracteristiques**

DOUX, POLYVALENT ET DOTÉ D'UNE GRANDE VARIÉTÉ DE COULEURS RICHES ET VIBRANTES, VELVETY EST UN TISSU TEINT EN PIÈCE À L'ASPECT VELOUTÉ ET AUX PERFORMANCES EXTRAORDINAIRES. **1**

B **Composition**

80% POLYESTER, 11% POLYESTER RECYCLÉ, 5% COTON RECYCLÉ, 4% COTON **2**

C **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
MADE IN GREEN OEKO-TEX® **4**
PFAS FREE **5**
REACH COMPLIANT **6**
FABRIQUÉ SELON LES NORMES :
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 Y ZERO WASTE **7**

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (RUPTURE DU FIL) (EN ISO 12947-2 :1998) : 200.000 **8**
RÉSISTANCE À L'ABRASION (CHANGEMENT D'ASPECT 3000 CYCLES) (EN ISO 12947/4 :1998)(EN 14465 :2003 - 4) : 4-5 **9**
RÉSISTANCE PILLING (EN ISO 12945/2:2000) : 5 **10**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-6 **11**
RÉSISTANCE AU FEU:
BS 5852 SOURCE 0 **12**
EN 1021 PART 1 **13**
NFPA 260 **14**
CAL TB 117 **15**

E **Entretien et Nettoyage**

TISSU DOTÉ DES PROPRIÉTÉS PERFORMANCE+ DE NETTOYAGE FACILE QUI PERMET UN NETTOYAGE PÉRIODIQUE EN MACHINE À 30ºC ET 800RPM AVEC LA HOUSSE À L'ENVERS, AVEC UN DÉTERGENT NEUTRE ET SANS ADOUCISSANT EN PROGRAMME DÉLICAT. **16**
NETTOYER AVEC DU SAVON NEUTRE. ÉVITER DE FROTTER TROP FORT POUR NE PAS ENDOMMAGER LE TISSU. TOUTE TACHE OU PRODUIT RENVERSÉ DOIT ÊTRE NETTOYÉ INMÉDIATEMENT. NETTOYER, RINCER À L'EAU ET SÉCHER INMÉDIATEMENT POUR ÉVITER QUE L'AGENT NE PÉNÈTRE DANS LE TISSU. **17** **18**

(EN)

A **Features**

SOFT, VERSATILE AND WITH A WIDE VARIETY OF RICH AND VIBRANT COLOURS, VELVETY IS A VELVETY LOOKING, PIECE DYED FABRIC WITH EXTRAORDINARY PERFORMANCE. **1**

B **Composition**

80% POLYESTER, 11% RECYCLED POLYESTER, 5% RECYCLED COTTON, 4% COTTON **2**

C **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
MADE IN GREEN OEKO-TEX® **4**
REACH COMPLIANT **5**
PFAS FREE **6**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Velvety by Crevin

MANUFACTURED UNDER THE STANDARDS:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 14006 & ZERO WASTE **7**

D **Technical characteristics**

ABRASION RESISTANCE (YARN BREAKAGE) (EN ISO 12947-2:1998) : 20.000 **8**
ABRASION RESISTANCE (CHANGE ASPECT 3000 CYCLES) (EN ISO 12947/4:1998)(EN 14465:2003 - 4) : 4-5 **9**
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945/2:2000) : 5 **10**
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-6 **11**
FLAMMABILITY :
BS 5852 SOURCE 0 **12**
EN 1021 PART 1 **13**
NFPA 260 **14**
CAL TB 117 **15**

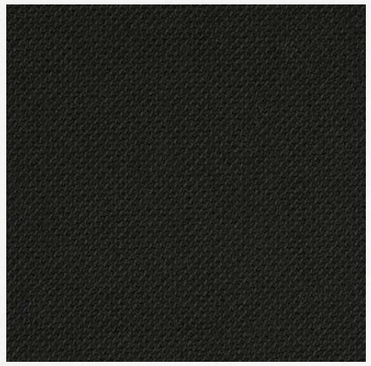
E **Maintenance & Cleaning**

THIS FABRIC HAS PERFORMANCE+ EASY-CLEAN PROPERTIES, WHICH MEANS IT CAN BE MACHINE-CLEANED PERIODICALLY AT 30ºC AND 800RPM WITH THE COVER INSIDE OUT, USING A NEUTRAL DETERGENT AND NO FABRIC SOFTENER ON THE DELICATE PROGRAMME. **16**
ANY STAINS OR SPILLAGES SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY. **17**
CLEAN, RINSE WITH CLEAR WATER AND DRY IMMEDIATELY TO PREVENT THE WATER FROM GETTING INTO THE FABRIC. AVOID EXCESSIVE RUBBING SO AS NOT TO DAMAGE THE FABRIC. **18**

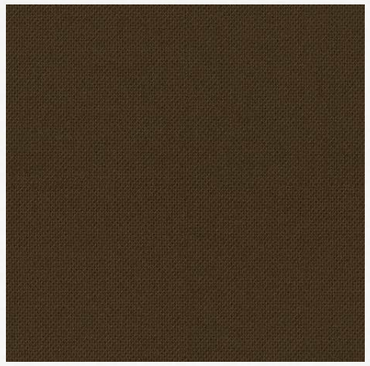
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Tapizados Tipo C / Tissu Type C / C Type Fabrics

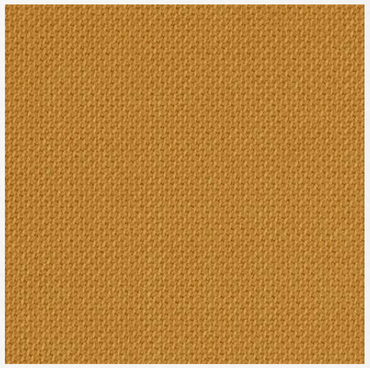
Select by Gabriel



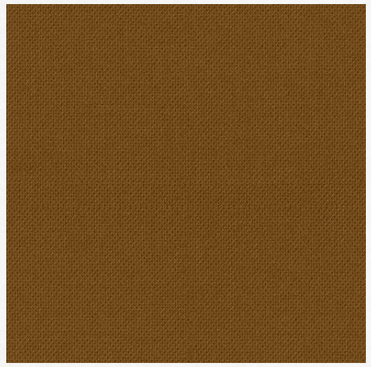
60999



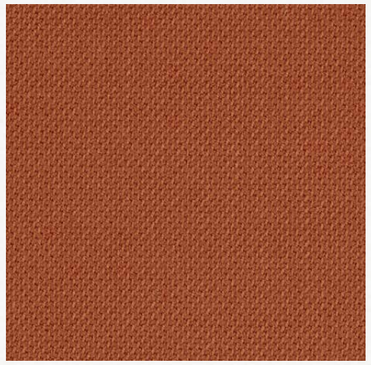
61187 New!



62098

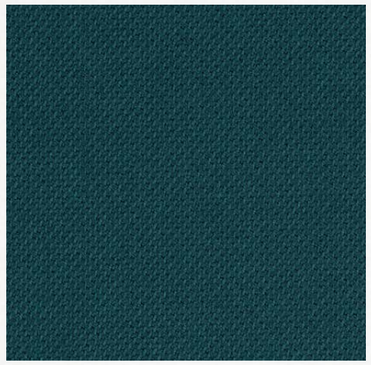


62100 New!

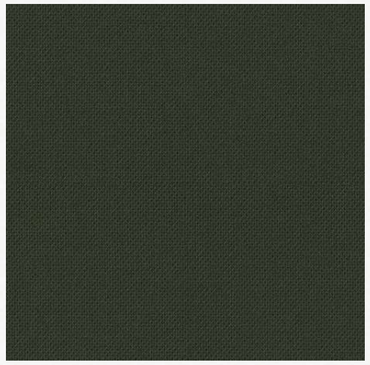


63102

66194



67099



68209 New!

Select by Gabriel

(ES)

A **Características**

SELECT ES UN TEJIDO DE TAPICERÍA CON UNA DURABILIDAD SUPERIOR Y UNA EXCELENTE ELASTICIDAD. AÑADE UNA DIMENSIÓN EXTRA DE FUNCIONALIDAD Y ELEGANCIA CLÁSICA A TODO TIPO DE MUEBLES Y ES MUY ADECUADO PARA ENTORNOS DE USO INTENSIVO. **1**

B **Composición**

85% LANA DE NUEVA ZELANA, 15% POLIAMIDA **2**

C **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
EU ECOLABEL **4**

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 200.000 **5**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4 **6**
SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5-8 **7**
SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5 : SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 **8**
RESISTENCIA AL FUEGO:
BS EN 1021 1&2 CIGARRILLO Y CERILLA / BS 5852 PARTE 1 / BS 5852 CRIB 5 **9**
MED CERTIFICATE IMO / CA TB 117-2013 **10**

E **Mantenimiento y Limpieza**

LIMPIEZA EN SECO. **11**
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE. **12**

(FR)

A **Caracteristiques**

SELECT EST UN TISSU D'AMEUBLEMENT D'UNE DURABILITÉ SUPÉRIEURE ET D'UNE EXCELLENTE ÉLASTICITÉ. IL AJOUTE UNE DIMENSION SUPPLÉMENTAIRE DE FONCTIONNALITÉ ET D'ÉLÉGANCE CLASSIQUE À TOUS LES TYPES DE MEUBLES ET CONVIENT PARFAITEMENT AUX ENVIRONNEMENTS À USAGE INTENSIF. **1**

B **Composition**

85% NEW ZEALAND LAINE, 15% POLIAMIDE **2**

C **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
EU ECOLABEL **4**

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDAL): 200.000 **5**
RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4 **6**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-8 **7**
RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 **8**
RÉSISTANCE AU FEU:
BS EN 1021-1&2 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS 5852 PART 1 0,1 CIGARETTE & ALLUMETTE **9**
BS 5852 CRIB 5 / MED CERTIFICATE IMO / CA TB 117-2013 **10**

E **Entretien et Nettoyage**

NETTOYAGE À SEC. **11**
TOUTE TACHE OU DÉVERSEMENT DOIT ÊTRE NETTOYÉ IMMÉDIATEMENT. **12**

(EN)

A **Features**

SELECT IS A CLASSIC WOOLLEN UPHOLSTERY FABRIC WITH SUPERIOR DURABILITY AND EXCELLENT STRETCH. IT ADDS AN EXTRA DIMENSION OF FUNCTIONALITY AND CLASSIC ELEGANCE TO ALL KINDS OF FURNITURE AND IS HIGHLY SUITABLE FOR HEAVY USE ENVIRONMENTS. **1**

B **Composition**

85% NEW ZEALAND WOOL, 15% POLYAMIDE **2**

C **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
EU ECOLABEL **4**

D **Technical characteristics**

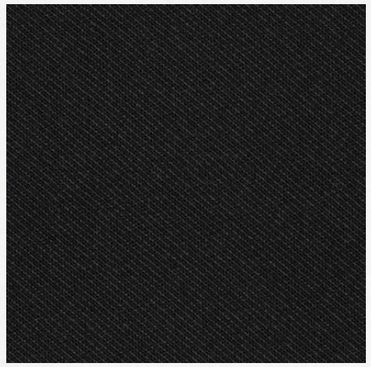
ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) MARTINDALE CYCLES: 200.000 **5**
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4 **6**
U.V. LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-8 **7**
RUBBING FASTNESS (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5, WET 4-5 **8**
FLAMMABILITY :
BS EN 1021-1&2 CIGARETTE & MATCH / BS 5852 PART 1 0,1 CIGARETTE & MATCH **9**
BS 5852 CRIB 5 / MED CERTIFICATE IMO / CA TB 117-2013 **10**

E **Maintenance & Cleaning**

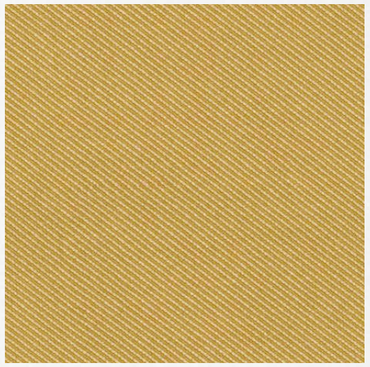
DRY CLEANING P(S). **11**
ANY STAIN OR SPILL SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY. **12**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

TwillWool by Gabriel New!


1201

1401


1501

TwillWool by Gabriel New!

(ES)

A **Características**

LA DISTINTIVA ESTRUCTURA DIAGONAL DEL TEJIDO DE SARGA DE TWILLWOOL, COMBINADA CON LA CALIDEZ Y LA RESISTENCIA NATURALES DE LA LANA, CREA UN TEJIDO EXCLUSIVO QUE APORTA UNA ESTÉTICA LUJOSA A CUALQUIER ESPACIO. **1**

B **Composición**

90% LANA DE NUEVA ZELANDA, 10% POLIAMIDA **2**

C **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO TEX ® **3**
EU ECOLABEL **4**
BAJOS NIVELES DE VOCS CERTIFICADO, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) **5**

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (EN ISO 12947-2) CICLOS MARTINDALE: 200.000 **6**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4-5 **7**
SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5-6 **8**
SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5 : SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 **9**
RESISTENCIA AL FUEGO:
BS EN 1021 1&2 CIGARRILLO Y CERILLA / BS 5852 PARTE 1 / UNI 9175 CLASE 1 I EMME **10**
CA TB 117-2013 **11**

E **Mantenimiento y Limpieza**

LIMPIEZA EN SECO. **12**
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE. **13**

(FR)

A **Caracteristiques**

LA STRUCTURE DIAGONALE DISTINCTIVE DU TISSAGE SERGÉ DE TWILLWOOL, COMBINÉE À LA CHALEUR ET À LA RÉSISTANCE NATURELLES DE LA LAINE, CRÉE UN TISSU EXCLUSIF QUI APPORTE UNE ESTHÉTIQUE LUXUEUSE À N'IMPORTE QUEL MEUBLE. **1**

B **Composition**

90 % LAINE DE NOUVELLE-ZÉLANDE, 10 % POLYAMIDE. **2**

C **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO TEX ® **3**
EU ECOLABEL **4**
CERTIFIÉ À FAIBLE TENEUR EN COV, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) **5**

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (EN ISO 12947-2) CYCLES DE MARTINDALE : 200.000 **6**
RÉSISTANCE AU BOULOCHAGE (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4-5 **7**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-6 **8**
RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4-5 **9**
RÉSISTANCE AU FEU:
BS EN 1021 1&2 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS 5852 PARTE 1 / UNI 9175 CLASE 1 I EMME **10**
CA TB 117-2013 **11**

E **Entretien et Nettoyage**

NETTOYAGE À SEC UNIQUEMENT. **12**
TOUTE TACHE OU ÉCLABOUSSURE DOIT ÊTRE NETTOYÉE IMMÉDIATEMENT. **13**

(EN)

A **Features**

TWILLWOOLS DISTINCTIVE DIAGONAL STRUCTURE OF TWILL WEAVING, COMBINED WITH WOOL'S NATURAL WARMTH AND STRENGTH, CREATES AN EXCLUSIVE FABRIC THAT BRINGS LUXURIOUS AESTHETICS TO ANY FURNITURE **1**

B **Composition**

90% NEW ZEALAND WOOL, 10% POLYAMIDE. **2**

C **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO TEX ® **3**
EU ECOLABEL **4**
LOW VOCS CERTIFIED, ANSI/BIFMA M7.1-2011 (R2021) **5**

D **Technical characteristics**

ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) MARTINDALE CYCLES: 200.000 **6**
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4-5 **7**
U.V. LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5-6 **8**
RUBBING FASTNESS (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5, WET 4-5 **9**
FLAMMABILITY :
BS EN 1021 1&2 CIGARETTE & MATCH / BS 5852 PARTE 1 / UNI 9175 CLASE 1 I EMME **10**
CA TB 117-2013 **11**

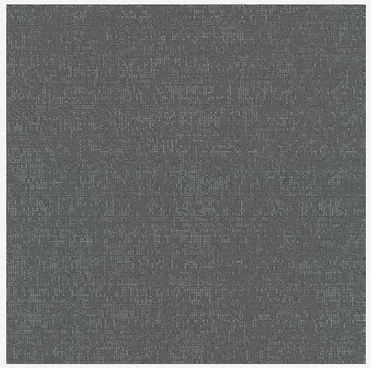
E **Maintenance & Cleaning**

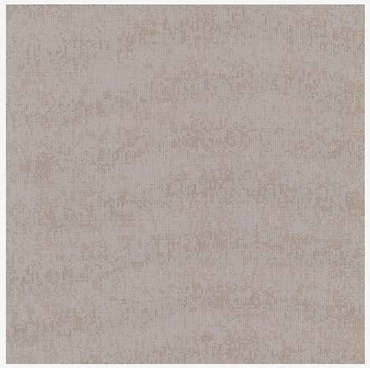
DRY CLEAN ONLY. **12**
ANY STAINS OR SPILLS SHOULD BE WIPED UP IMMEDIATELY. **13**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

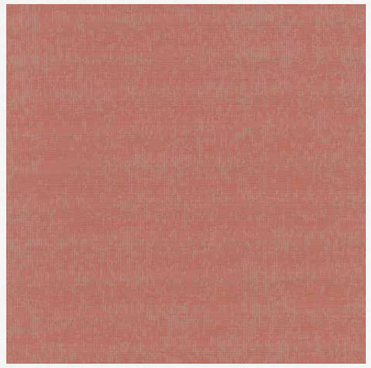
Tapizados Tipo K / Tissu Type K / K Type Fabrics

Atrium by Kvadrat


0181


0231

0351


0631

0781

Atrium by Kvadrat

(ES)

A **Características**

ATRIUM ES UN TEJIDO PARA TAPICERÍA DE EXTERIOR, QUE TAMBIÉN PUEDE UTILIZARSE EN INTERIORES. ATRIUM ES UN TEJIDO TÉCNICO RESISTENTE A LA INTEMPERIE, FABRICADO CON UN HILO TREVIRA CS ESPECIALMENTE DESARROLLADO Y MUY DURADERO, QUE DESTACA POR SU SUAVIDAD AL TACTO. ATRIUM COMBINA DOS HILOS DE COLORES SIMILARES CON UN HILO DE CONTRASTE. ESTA CONSTRUCCIÓN INFUNDE AL TEJIDO UNA PROFUNDIDAD DISTINTIVA Y UNA SUTIL SENSACIÓN DE MOVIMIENTO ONDULATORIO EN PRIMER PLANO. **1**

B **Composición**

100% TREVIRA CS **2**

C **Certificados**

GREENGUARD GOLD **3**
REACH COMPLIANT **4**
EU ECOLABEL **5**
LBC RED LIST COMPLIANT **6**
EPD **7**
HPD **8**

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 50.000 **9**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 5 **10**
RESISTENCIA AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) : SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 **11**
SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 6-7 **12**
SOLIDEZ AL AGUA CON CLORO (EN ISO 105-B02) ESCALA 1-5 : 5 **13**
SOLIDEZ AL AGUA DE MAR (EN ISO 105-B05) ESCALA 1-5 : 5 **14**
RESISTENCIA AL FUEGO:
AS/NZS 3837 CLASS 1 / ASTM E84 CLASS A UNADHERED / ASTM E84 CLASS B ADHERED **15**
BS 5852 CRIB 5 / BS 5867 PART 2 TYPE B / CAN ULC S102 / CAN ULC S109 **16**
DIN 4102 B1 / EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010 PART 8 / JIS L 1091 A-1 D **17**
NF D 60 013 / NF P 92 507 M1 / NFPA 701 / ÖNORM B1/Q1 **18**
SN 198 898 5.2 / UNI 9175 1IM / UNI 9177 CLASSE 1 / US CAL. TECH. BULL. 117 **19**

E **Mantenimiento y Limpieza**

ASPIRACIÓN Y LIMPIEZA EN SECO. MAX. 30º C. CONTRACCIÓN 2%. **20**

(FR)

A **Caracteristiques**

ATRIUM EST UN TISSU TECHNIQUE POUR L'AMEUBLEMENT D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR, FABRIQUÉ À PARTIR D'UN FIL TREVIRA CS DURABLE ET DOUX AU TOUCHER. SANS PFAS, IL EST IGNIFUGE, ÉCOLOGIQUE, HYDROFUGE, À SÉCHAGE RAPIDE ET RÉSISTANT AU CHLORE, À L'EAU DE MER ET AUX INTEMPÉRIES. L'ATRIUM COMBINE DEUX FILS DE COULEURS SIMILAIRES AVEC UN FIL CONTRASTE. CETTE CONSTRUCTION CONFERE AU TISSU UNE PROFONDEUR DISTINCTIVE ET UN SENS SUBTIL DU MOUVEMENT ONDULANT AU PREMIER PLAN. **1**

B **Composition**

100% TREVIRA CS **2**

C **Certificats**

GREENGUARD GOLD **3**
REACH COMPLIANT **4**
EU ECOLABEL **5**
LBC RED LIST COMPLIANT **6**
EPD **7**
HPD **8**

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDAL): 50.000 **9**
RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 5 **10**
RÉSISTANCE DE LA PEAU (EN ISO 105-X12) : SÈCHE 4-5, HUMIDE 4-5 **11**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 6-7 **12**
RÉSISTANCE À L'EAU CHLORÉE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-5 : 5 **13**
SOLIDITÉ À L'EAU DE MER (EN ISO 105-B05) ÉCHELLE 1-5 : 5 **14**
RÉSISTANCE AU FEU:
AS/NZS 3837 CLASS 1 / ASTM E84 CLASS A UNADHERED / ASTM E84 CLASS B ADHERED **15**
BS 5852 CRIB 5 / BS 5867 PART 2 TYPE B / CAN ULC S102 / CAN ULC S109 **16**
DIN 4102 B1 / EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010 PART 8 / JIS L 1091 A-1 D **17**
NF D 60 013 / NF P 92 507 M1 / NFPA 701 / ÖNORM B1/Q1 **18**
SN 198 898 5.2 / UNI 9175 1IM / UNI 9177 CLASSE 1 / US CAL. TECH. BULL. 117 **19**

E **Entretien et Nettoyage**

NETTOYAGE À L'ASPIRATEUR ET À SEC. MAX. 30º C. RÉTRÉCISSEMENT 2%. **20**

(EN)

A **Features**

ATRIUM IS A TECHNICAL FABRIC FOR OUTDOOR AND INDOOR UPHOLSTERY, MADE FROM DURABLE AND SOFT TO THE TOUCH TREVIRA CS YARN. PFAS-FREE, IT IS FLAME RETARDANT, ECO-FRIENDLY, WATER REPELLENT, QUICK-DRYING AND RESISTANT TO CHLORINE, SEA WATER AND WEATHERING. ATRIUM COMBINES TWO YARNS OF SIMILAR COLOURS WITH A CONTRASTING YARN. THIS CONSTRUCTION INFUSES THE FABRIC WITH A DISTINCTIVE DEPTH AND A SUBTLE SENSE OF UNDULATING MOVEMENT IN THE FOREGROUND. **1**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Atrium by Kvadrat

B	**Composition**	
	100% TREVIRA CS	**2**
C	**Certificates**	
	GREENGUARD GOLD	**3**
	REACH COMPLIANT	**4**
	EU ECOLABEL	**5**
	LBC RED LIST COMPLIANT	**6**
	EPD	**7**
	HPD	**8**
D	**Technical Characteristics**	
	ABRASION RESISTANCE (MARTINDALE METHOD): 50.000	**9**
	PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5 : 5	**10**
	SKIN RESISTANCE (EN ISO 105-X12) : DRY 4-5, WET 4-5	**11**
	FASTNESS TO U.V. LIGHT (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 6-7	**12**
	FASTNESS TO CHLORINATED WATER (EN ISO 105-B02) SCALE 1-5 : 5	**13**
	FASTNESS TO SEA WATER (EN ISO 105-B05) SCALE 1-5 : 5	**14**
	FIRE RESISTANCE:	
	AS/NZS 3837 CLASS 1 / ASTM E84 CLASS A UNADHERED / ASTM E84 CLASS B ADHERED	**15**
	BS 5852 CRIB 5 / BS 5867 PART 2 TYPE B / CAN ULC S102 / CAN ULC S109	**16**
	DIN 4102 B1 / EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010 PART 8 / JIS L 1091 A-1 D	**17**
	NF D 60 013 / NF P 92 507 M1 / NFPA 701 / ÖNORM B1/Q1	**18**
	SN 198 898 5.2 / UNI 9175 1IM / UNI 9177 CLASS 1 / US CAL. TECH. BULL. 117	**19**
E	**Maintenance and Cleaning**	
	VACUUM AND DRY CLEANING. MAX. 30° C. SHRINKAGE 2%.	**20**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Bouclé

01

04

13

21

23

Bouclé

(ES)

A **Composición**
54% LANA, 19% ALGODÓN, 15% VISCOSA, 10%LINO, 2% POLIÉSTER **1**

B **Certificados**
SCOPE CERTIFICATE GRS 2020-281 **2**
FABRICADO EN ITALIA **3**

C **Características Técnicas**
RESISTENCIA A LA ABRASIÓN **4**
CICLOS MARTINDALE (EN ISO 12947-2): 38.000 RUBS
SOLIDEZ DEL COLOR **5**
<5
PROCESO DE ACABADO **6**
LANA SUAVE TERMOFIJADA ENROLLADA CON VAPOR.

D **Mantenimiento y Limpieza**
LIMPIEZA EN SECO **7**

(FR)

A **Composition**
54 % LAINE, 19 % COTON, 15 % VISCOSE, 10 % LIN, 2 % POLYESTER **1**

B **Certifificats**
PORTÉE CERTIFICAT GRS 2020-281 **2**
FABRIQUÉ EN ITALIE **3**

C **Charactéristiques Techniques**
RÉSISTANCE À L'ABRASION **4**
CYCLES MARTINDALE (EN ISO 12947-2): 38.000
SOLIDITÉ DE LA COULEUR **5**
<5
PROCESSUS DE FINITION **6**
LAINE DOUCE AIRO THERMOFIXÉE ROULÉE À LA VAPEUR.

D **Entretien et Nettoyage**
NETTOYAGE À SEC. **7**

(EN)

A **Composition**
54% WOOL, 19% COTTON, 15% VISCOSE, 10% LINEN, 2% POLYESTER **1**

B **Certificates**
SCOPE CERTIFICATE GRS 2020-281 **2**
MADE IN ITALIA **3**

C **Technical characteristics**
ABRASION RESISTANCE **4**
MARTINDALE RUBS (EN ISO 12947-2): 38.000
COLOR FASTNESS **5**
<5
FINISHING PROCESS **6**
WOOL SOFT AIRO TERMOFIXED ROLLED WITH STEAM

D **Maintenance & Cleaning**
DRY CLEAN **7**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Elba New!

ELBA

Elba New!

(ES)

A **Características**

ELBA ES UN TEJIDO LISO REALZADO POR UN DELICADO ENTRAMADO DE HILOS, CARACTERIZADO POR MÚLTIPLES RAYAS DE SEDA MULTICOLOR QUE APORTAN UN SUTIL JUEGO VISUAL Y UN ACABADO SOFISTICADO. SU TEXTURA, SUAVE Y VERSÁTIL, PERMITE QUE SE ADAPTE Y REALCE CUALQUIER PRODUCTO DE DISEÑO, APORTANDO DISTINCIÓN Y PERSONALIDAD. **1**

B **Composición**

35% VISCOSA, 26% LANA, 17% POLIAMIDA, 15% SEDA, 7% LINO **2**

C **Certificados**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 30.000 **4**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 3-4 **5**
SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5 **6**
SOLIDEZ AL ROZAMIENTO (EN ISO 105-X12) ESCALA 1-5 : SECO 4-5, HÚMEDO 4 **7**
RESISTENCIA AL FUEGO:
BS 5852 PARTE 0 CIGARRILLO Y CERILLA / BS 5852 PARTE 1 CIGARRILLO Y CERILLA / BS 5852 CRIB 5 **8**

E **Mantenimiento y Limpieza**

ASPIRAR SUAVEMENTE PARA ELIMINAR POLVO Y PARTÍCULAS. **9**
EN CASO DE MANCHAS, ACTUAR DE INMEDIATO CON UN PAÑO BLANCO HÚMEDO, SIN FROTAR. **10**
SE RECOMIENDA LIMPIEZA PROFESIONAL EN SECO PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE LA LANA Y LA SEDA. **11**
EVITAR EL USO DE PRODUCTOS ABRASIVOS O BLANQUEADORES. **12**
EVITAR LA EXPOSICIÓN PROLONGADA A LA LUZ SOLAR DIRECTA PARA PREVENIR LA PÉRDIDA DE COLOR. **13**
MANTENER ALEJADO DE FUENTES DE CALOR INTENSO.

(FR)

A **Caracteristiques**

ELBA EST UN TISSU UNI REHAUSSÉ PAR UN DÉLICAT TISSAGE DE FILS, CARACTÉRISÉ PAR DE MULTIPLES RAYURES DE SOIE MULTICOLORES QUI OFFRENT UN JEU VISUEL SUBTIL ET UNE FINITION SOPHISTIQUÉE. SA TEXTURE DOUCE ET POLYVALENTE LUI PERMET DE S'ADAPTER À N'IMPORTE QUEL PRODUIT DE DESIGN ET DE LE METTRE EN VALEUR, EN LUI APPORTANT DISTINCTION ET PERSONNALITÉ. **1**

B **Composition**

35% VISCOSE, 26% LAINE, 17% POLYAMIDE, 15% SOIE, 7% LIN **2**

C **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDAL): 30.000 **4**
RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 3-4 **5**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5 **6**
RÉSISTANCE AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) ÉCHELLE 1-5 : SEC 4-5 , HUMIDE 4 **7**
RÉSISTANCE AU FEU:
BS 5852 PART 0 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS 5852 PART 1 CIGARETTE ET ALLUMETTE / BS 5852 CRIB 5 **8**

E **Entretien et Nettoyage**

PASSEZ L'ASPIRATEUR DÉLICATEMENT POUR ENLEVER LA POUSSIÈRE ET LES PARTICULES. **9**
EN CAS DE TACHES, AGIR IMMÉDIATEMENT AVEC UN CHIFFON BLANC HUMIDE, SANS FROTTER. **10**
UN NETTOYAGE À SEC PROFESSIONNEL EST RECOMMANDÉ POUR PRÉSERVER LA QUALITÉ DE LA LAINE ET DE LA SOIE. **11**
ÉVITEZ D'UTILISER DES PRODUITS ABRASIFS OU BLANCHISSANTS. **12**
ÉVITER L'EXPOSITION PROLONGÉE À LA LUMIÈRE DIRECTE DU SOLEIL POUR ÉVITER LA DÉCOLORATION. **13**
TENIR À L'ÉCART DES SOURCES DE CHALEUR INTENSE.

(EN)

A **Features**

ELBA IS A PLAIN FABRIC ENHANCED BY A DELICATE WEAVE OF THREADS, CHARACTERISED BY MULTIPLE MULTICOLOURED SILK STRIPES THAT PROVIDE A SUBTLE VISUAL PLAY AND A SOPHISTICATED FINISH. ITS SOFT AND VERSATILE TEXTURE ALLOWS IT TO ADAPT TO AND ENHANCE ANY DESIGN PRODUCT, ADDING DISTINCTION AND PERSONALITY. **1**

B **Composition**

35% VISCOSE, 26% WOOL, 17% POLYAMIDE, 15% SILK, 7% LINEN **2**

C **Certificates**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**

D **Technical characteristics**

ABRASION RESISTANCE (EN ISO 12947-2) MARTINDALE CYCLES: 30.000 **4**
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 3-4 **5**
U.V. LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 5 **6**
RUBBING FASTNESS (EN ISO 105-X12) SCALE 1-5 : DRY 4-5, WET 4 **7**
FLAMMABILITY :
BS 5852 PART 0 CIGARETTE & MATCH / BS 5852 PART 1 CIGARETTE & MATCH / BS 5852 CRIB 5 **8**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Elba New!

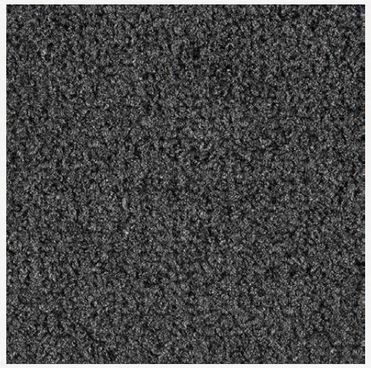
E

Maintenance & Cleaning

VACUUM GENTLY TO REMOVE DUST AND PARTICLES.	9
IN CASE OF STAINS, ACT IMMEDIATELY WITH A DAMP WHITE CLOTH, WITHOUT RUBBING.	10
PROFESSIONAL DRY CLEANING IS RECOMMENDED TO PRESERVE THE QUALITY OF WOOL AND SILK.	11
AVOID USING ABRASIVE OR BLEACHING PRODUCTS.	12
AVOID PROLONGED EXPOSURE TO DIRECT SUNLIGHT TO PREVENT FADING.	13
KEEP AWAY FROM SOURCES OF INTENSE HEAT.	

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Soul ☼ New!



GRAPHITE

PAPYRUS

Soul ☼ New!

(ES)

A — Características

CONFECCIONADA CON HILOS DE ALTA CALIDAD, OFRECE UNA SUPERFICIE SUAVE, RESISTENTE Y CON UN ACABADO VISUAL ATRACTIVO. GRACIAS A SU TECNOLOGÍA, CUENTA CON PROPIEDADES HIDRÓFUGAS, ANTIMANCHAS, ANTIMOHO, PROTECCIÓN Y RESISTENCIA UV, SUMADO A SU DURABILIDAD, FACILIDAD DE LIMPIEZA, DESINFECTABILIDAD Y TRANSPIRABILIDAD, SIN RENUNCIAR A LA SUAVIDAD AL TACTO, LO QUE HACE DE ESTE TEJIDO UNA EXCELENTE OPCIÓN PARA MOBILIARIO OUTDOOR. **1**

B — Composición

100% ACRÍLICO TINTADO EN MASA. **2**

C — Certificados

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
REACH COMPLIANT **4**
PFAS FREE **5**

D — Características Técnicas

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 20.000 **6**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 3-4 **7**
SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 8 **8**
FACTOR DE PROTECCIÓN ULTRAVIOLETA UPF : 50+ AZ / NZS 4399 / 2017 APPENDIX A **9**
RESISTENCIA AL RASGADO (EN ISO 13937-2 : 2000): URDIMBRE 266 N, TRAMA 398 N **10**
RESISTENCIA A LA TRACCIÓN (EN ISO 13934-1 : 2013) : URDIMBRE 1700 N, TRAMA 1200 N **11**
RESISTENCIA AL FUEGO:
UNE 1021 PARTS 1 & 2 / BS 5852 CIGARETTE & MATCH **12**
CAL 117 / IMO MSC. 307 (88) ANEX 1 PART 8 **13**

E — Mantenimiento y Limpieza

EL ACABADO PARA LA REPELENCIA AL AGUA MEJORA AÚN MÁS LAS CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO PARA QUE LOS TEJIDOS SEAN TAMBIÉN RESISTENTES A LAS MANCHAS, FÁCILES DE LIMPIAR Y REQUIERAN UN MANTENIMIENTO MÍNIMO PERO CONSTANTE. **14**
LIMPIEZA CON JABÓN NEUTRO EN AGUA TIBIA. NO LAVAR EN SECO. PLANCHAR A BAJA TEMPERATURA. **15**
LAVADO EN LAVADORA, PROGRAMA DELICADO, 30ºC. NO SECAR EN SECADORA. **16**
SE PUEDE USAR LEJÍA CON MODERACIÓN: LA LEJÍA NO AFECTARÁ EL COLOR DE LA FIBRA ACRÍLICA TINTADA EN MASA, POR ESO SE ADMITE PARA ELIMINAR LAS MANCHAS DIFÍCILES, INCLUIDO EL MOHO. LA LEJÍA, LOS QUÍMICOS FUERTES O LOS DETERGENTES PUEDEN AFECTAR A LA RESISTENCIA DE CUALQUIER FIBRA O TELA, POR LO QUE ES MEJOR USAR UNA SOLUCIÓN DILUIDA DE UNA PARTE DE LEJÍA POR 20 PARTES DE AGUA. **17**

(FR)

A — Caracteristiques

FABRIQUÉS AVEC DES FILS DE HAUTE QUALITÉ, ILS OFFRENT UNE SURFACE DOUCE ET RÉSISTANTE AVEC UNE FINITION VISUELLE ATTRAYANTE. GRÂCE À SA TECHNOLOGIE, IL POSSÈDE DES PROPRIÉTÉS HYDROFUGES, ANTITACHES, ANTIMOISISSURES, DE PROTECTION UV ET DE RÉSISTANCE, EN PLUS DE SA DURABILITÉ, DE SA FACILITÉ DE NETTOYAGE, DE SA DÉSINFECTABILITÉ ET DE SA RESPIRABILITÉ, SANS SACRIFIER LA DOUCEUR AU TOUCHER. **1**

B — Composition

100% ACRYLIQUE TEINT DANS LA MASSE. **2**

C — Certificats

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
REACH COMPLIANT **4**
PFAS FREE **5**

D — Charactéristiques Techniques

RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDAL): 20.000 **6**
RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 3-4 **7**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 8 **8**
FACTEUR DE PROTECTION CONTRE LES ULTRAVIOLETS UPF : 50+ AZ / NZS 4399 / 2017 ANNEXE A **9**
RÉSISTANCE À LA DÉCHIRURE (EN ISO 13937-2 : 2000): CHAÎNE 266 N, TRAME 398 N **10**
RÉSISTANCE À LA TRACTION (EN ISO 13934-1 : 2013) : CHAÎNE 1700 N, TRAME 1200 N **11**
RÉSISTANCE AU FEU:
UNE 1021 PARTS 1 & 2 / BS 5852 CIGARETTE ET ALLUMETTE **12**
CAL 117 / IMO MSC. 307 (88) ANEX 1 PART 8 **13**

E — Entretien et Nettoyage

LA FINITION HYDROFUGE AMÉLIORE ENCORE LES CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE, DE SORTE QUE LES TISSUS SONT ÉGALEMENT RÉSISTANTS AUX TACHES, FACILES À NETTOYER ET NÉCESSITENT UN ENTRETIEN MINIMAL MAIS CONSTANT. **14**
NETTOYER AVEC UN SAVON NEUTRE DANS DE L'EAU TIÈDE. NE PAS NETTOYER À SEC. REPASSER À BASSE TEMPÉRATURE. **15**
LAVER EN MACHINE, PROGRAMME DÉLICAT, 30ºC. NE PAS SÉCHER AU SÈCHE-LINGE. **16**
L'EAU DE JAVEL PEUT ÊTRE UTILISÉE AVEC PARCIMONIE : L'EAU DE JAVEL N'AFFECTE PAS LA COULEUR DE LA FIBRE ACRYLIQUE TEINTE DANS LA MASSE, ET CONVIENT DONC POUR ÉLIMINER LES TACHES TENACES, Y COMPRIS LA MOISISSURE. L'EAU DE JAVEL, LES PRODUITS CHIMIQUES AGRESSIFS OU LES DÉTERGENTS PEUVENT AFFECTER LA RÉSISTANCE DES FIBRES OU DES TISSUS. IL EST DONC PRÉFÉRABLE D'UTILISER UNE SOLUTION DILUÉE D'UNE PARTIE D'EAU DE JAVEL POUR 20 PARTIES D'EAU. **17**

(EN)

A — Features

MADE WITH HIGH QUALITY YARNS, IT OFFERS A SOFT, RESISTANT SURFACE WITH AN ATTRACTIVE VISUAL FINISH. THANKS TO ITS TECHNOLOGY, IT HAS WATER-REPELLENT, ANTI-STAIN, ANTI-MOULD, UV PROTECTION AND RESISTANCE PROPERTIES, IN ADDITION TO ITS DURABILITY, EASE OF CLEANING, DISINFECTABILITY AND BREATHABILITY, WITHOUT SACRIFICING SOFTNESS TO THE TOUCH. **1**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Soul ☼ New!

B **Composition**

100% SOLUTION DYED ACRYLIC. **2**

C **Certificats**

STANDARD 100 BY OEKO-TEX® **3**
REACH COMPLIANT **4**
PFAS FREE **5**

D **Charactéristiques Techniques**

ABRASION RESISTANCE (RUBS MARTINDALE): 20.000 **6**
PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5 : 3-4 **7**
LIGHT FASTNESS (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8 : 8 **8**
ULTRAVIOLET PROTECTION FACTOR UPF : 50+ AZ / NZS 4399 / 2017 APPENDIX A **9**
TEAR RESISTANCE (EN ISO 13937-2 : 2000): WARP 266 N, WEFT 398 N **10**
TENSILE STRENGTH (EN ISO 13934-1 : 2013) : WARP 1700 N, WEFT 1200 N **11**
FLAMMABILITY :
UNE 1021 PARTS 1 & 2 / BS 5852 CIGARETTE & MATCH **12**
CAL 117 / IMO MSC. 307 (88) ANEX 1 PART 8 **13**

E **Entretien et Nettoyage**

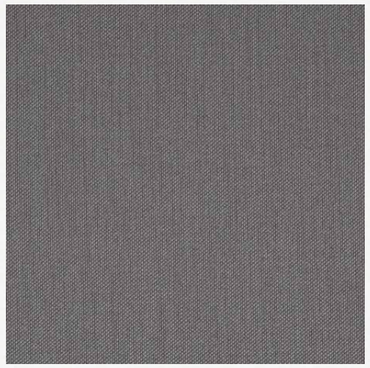
THE WATER REPELLENT FINISH FURTHER ENHANCES THE PERFORMANCE CHARACTERISTICS SO THAT THE FABRICS ARE ALSO STAIN RESISTANT, EASY TO CLEAN AND REQUIRE MINIMAL BUT CONSTANT MAINTENANCE. **14**
CLEAN WITH NEUTRAL SOAP IN WARM WATER. DO NOT DRY CLEAN. IRON AT LOW TEMPERATURE. **15**
MACHINE WASH, DELICATE CYCLE, 30ºC. DO NOT TUMBLE DRY. **16**
BLEACH MAY BE USED SPARINGLY: BLEACH WILL NOT AFFECT THE COLOUR OF THE SOLUTION-DYED ACRYLIC FIBRE, SO IT IS SUITABLE FOR REMOVING STUBBORN STAINS, INCLUDING MILDEW. BLEACH, HARSH CHEMICALS OR DETERGENTS CAN AFFECT THE STRENGTH OF ANY FIBRE OR FABRIC, SO IT IS BEST TO USE A DILUTE SOLUTION OF ONE PART BLEACH TO 20 PARTS WATER. **17**

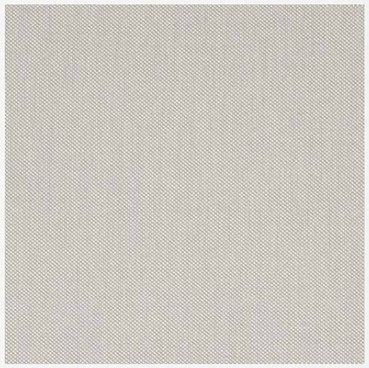
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

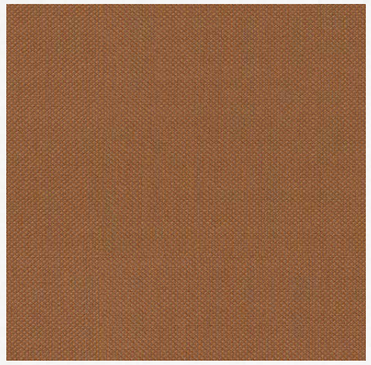
Tapizados Tipo D / Tissu Type D / D Type Fabrics

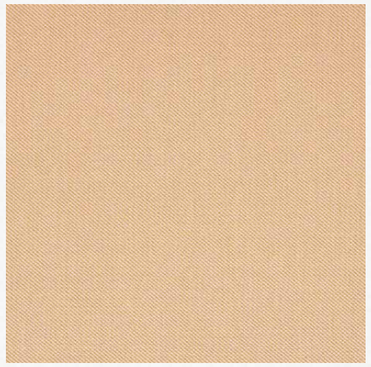
Steel Cut Trio by Kvadrat

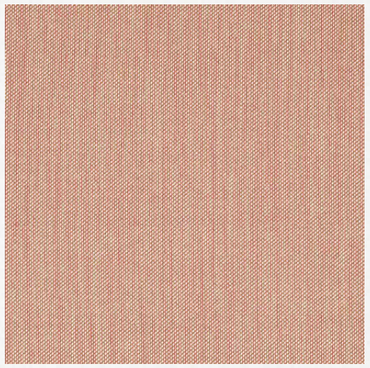
124

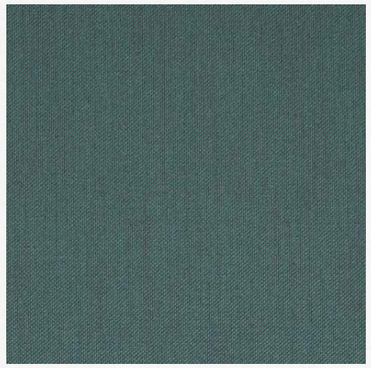

176


205


436


506


515


996

Steel Cut Trio by Kvadrat

(ES)

A **Características**

LA SUPERFICIE TRIDIMENSIONAL DE STEELCUT TRIO SE ASEMEJA A PEQUEÑAS PIRÁMIDES O PUNTAS DE ACERO. A PESAR DE LA COMPLEJIDAD DEL INNOVADOR TEJIDO, ESTE TIENE UNA EXPRESIÓN SIMPLE Y PRECISA. STEELCUT TRIO ESTÁ TEÑIDO CON HILO Y HECHO DE 3 HILOS DE DIFERENTES COLORES. **1**

B **Composición**

90% LANA, 10% NAILON **2**

C **Certificados**

EU ECOLABEL **3**
GREENGUARD GOLD **4**
PFAS AND PFC FREE **5**
REACH COMPLIANT **6**
CUMPLE CON LA LISTA DE LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA **7**
CUMPLE CON LA LISTA ROJA DE LBC **8**
CUMPLE CON HEALTHIER HOSPITALS **9**
EPD **10**
HPD **11**

D **Características Técnicas**

RESISTENCIA A LA ABRASIÓN (MÉTODO MARTINDALE): 100.000 **12**
RESISTENCIA AL PILLING (EN ISO 12945-2) ESCALA 1-5 : 4 **13**
SOLIDEZ A LA LUZ U.V.(EN ISO 105-B02) ESCALA 1-8 : 5-7 **14**
SOLIDEZ AL ROZAMIENOT(EN ISO 105-X12) : SECO 4-5, HÚMEDO 4-5 **15**
RESISTENCIA AL FUEGO:
AS/NZS 1530.3 / AS/NZS 3837 CLASS 2 / BS 5852 IGNITION SOURCE 3 / BS 5852 PART 1 **16**
EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010:PART 8 / NF D 60 013 / NFPA 260 **17**
UNI 9175 1IM / US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q1 **18**

E **Mantenimiento y Limpieza**

LIMPIEZA POR ASPIRACIÓN O EN SECO CON ESPUMA. **19**
TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE, CON AGUA TIBIA LIMPIA O AGUA CON GAS. **20**

(FR)

A **Caracteristiques**

LA SURFACE TRIDIMENSIONNELLE DE STEELCUT TRIO RESSEMBLE À DE PETITES PYRAMIDES OU À DES POINTES D'ACIER. MALGRÉ LA COMPLEXITÉ DE CE TISSAGE INNOVANT, SON EXPRESSION EST SIMPLE ET PRÉCISE. STEELCUT TRIO EST TEINT EN FIL ET COMPOSÉ DE 3 FILS DE COULEURS DIFFÉRENTES. **1**

B **Composition**

90% LAINE, 10% NYLON **2**

C **Certificats**

EU ECOLABEL **3**
GREENGUARD GOLD **4**
PFAS AND PFC FREE **5**
REACH COMPLIANT **6**
CONFORME À LA LISTE PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE **7**
CONFORME À LA LISTE ROUGE DE LA LBC **8**
CONFORME À HEALTHIER HOSPITALS (HÔPITAUX PLUS SAINS) **9**
EPD **10**
HPD **11**

D **Charactéristiques Techniques**

RÉSISTANCE À L'ABRASION (MÉTHODE MARTINDALE) : 100.000 **12**
RÉSISTANCE AU PILLING (EN ISO 12945-2) ÉCHELLE 1-5 : 4 **13**
SOLIDITÉ À LA LUMIÈRE U.V. (EN ISO 105-B02) ÉCHELLE 1-8 : 5-7 **14**
SOLIDITÉ AU FROTTEMENT (EN ISO 105-X12) : SEC 4-5, HUMIDE 4-5 **15**
RÉSISTANCE AU FEU :
AS/NZS 1530.3 / AS/NZS 3837 CLASS 2 / BS 5852 IGNITION SOURCE 3 / BS 5852 PART 1 **16**
EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010:PART 8 / NF D 60 013 / NFPA 260 **17**
UNI 9175 1IM / US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q1 **18**

E **Entretien et Nettoyage**

PASSER L'ASPIRATEUR OU NETTOYER À SEC AVEC DE LA MOUSSE. **19**
TOUTE TACHE OU PRODUIT RENVERSÉ DOIT ÊTRE NETTOYÉ INMÉDIATEMENT. **20**

(EN)

A **Features**

THE THREE-DIMENSIONAL SURFACE OF STEELCUT TRIO RESEMBLES SMALL PYRAMIDS OR STEEL POINTS. DESPITE THE COMPLEXITY OF THE TEXTILE'S INNOVATIVE WEAVE, IT HAS A SIMPLE, PRECISE EXPRESSION. STEELCUT TRIO IS YARN-DYED AND MADE FROM 3 DIFFERENTLY COLOURED YARNS. **1**

B **Composition**

90% WOOL, 10% NYLON **2**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Steel Cut Trio by Kvadrat

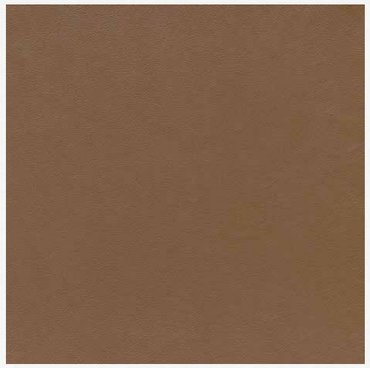
B	**Certificates**	
	EU ECOLABEL	**3**
	GREENGUARD GOLD	**4**
C	PFAS AND PFC FREE	**5**
	REACH COMPLIANT	**6**
	CALIFORNIA PROPOSITION 65 COMPLIANT	**7**
	COMPLIANT WITH AML RED LIST	**8**
	COMPLIANT WITH HEALTHIER HOSPITALS	**9**
	EPD	**10**
	HPD	**11**
D	**Technical Specifications**	
	ABRASION RESISTANCE (MARTINDALE METHOD): 100,000	**12**
	PILLING RESISTANCE (EN ISO 12945-2) SCALE 1-5: 4	**13**
	RESISTANCE TO U.V. LIGHT (EN ISO 105-B02) SCALE 1-8: 5-7	**14**
	RUB RESISTANCE (EN ISO 105-X12): DRY 4-5, WET 4-5	**15**
	FIRE RESISTANCE :	
	AS/NZS 1530.3 / AS/NZS 3837 CLASS 2 / BS 5852 IGNITION SOURCE 3 / BS 5852 PART 1	**16**
	EN 1021-1/2 / IMO FTP CODE 2010:PART 8 / NF D 60 013 / NFPA 260	**17**
	UNI 9175 1IM / US CAL. BULL. 117-2013 / ÖNORM B1/Q1	**18**
	Maintenance and Cleaning	
	VACUUM CLEAN FREQUENTLY, IDEALLY EVERY WEEK.	**19**
	REMOVE STAINS AS SOON AS THEY OCCUR, WITH CLEAN WARM WATER OR SPARKLING WATER.	**20**
	EXTRACTION CLEAN WHEN NECESSARY	**21**
E		

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

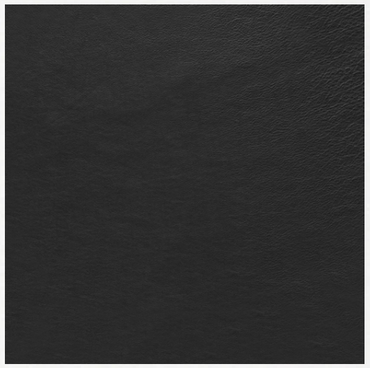
Tapizados Tipo L / Tissu Type L / L Type Fabrics

Piel by Antic Cuir / Cuir by Antic Cuir / Leather by Antic Cuir

SEDA



CARAMELO



NEGRO

Piel by Antic Cuir / Cuir by Antic Cuir / Leather by Antic Cuir

(ES)

A **Características**

TEJIDO 100% PIEL AUTÉNTICA. PLENA FLOR LIGERAMENTE CORREGIDA DE PIGMENTO Y GRANO NATURAL DE ASPECTO LISO. **1**
CURTICIÓN CROMO Y GROSOR DE 1,0/1,2 MM.

B **Certificados**

REACH COMPLIANT **2**

C **Características Técnicas**

RESISTENCIA AL FUEGO: UNE EN 1021 1&2 IMO NOEM MSC.61(67), FTP CODE, ANNEX 1, PART 8, RESOLUTION A.652 (16) **3**
RESISTENCIA AL DESGARRO: EN 3377-1: ≥ 20 N **4**
SOLIDEZ A LA LUZ: EN ESCALA 1-8 EN ISO 105- B02: ≥ 5 (ESCALA DE AZULES) **5**
SOLIDEZ AL FROTAMIENTO: EN ISO 11640 / EN ISO 11641 (SECO/HÚMEDO): ≥ 4 / ≥ 3-4 **6**
RESISTENCIA AL FUEGO:
UNE EN 1021 1&2 / OMI MSC. 307 (88) ANEXO 1 PARTE 8 / CALIFORNIA TECHNICAL BULLETIN 117-2013 / **7**
R118/2 «NORMA EUROPEA PARA AUTOCARES Y AUTOBUSES» / BS 5852 FUENTE 0 - 1 **8**

D **Mantenimiento y Limpieza**

TODA MANCHA O DERRAMAMIENTO SE DEBE LIMPIAR INMEDIATAMENTE CON PRODUCTOS ESPECIALIZADOS EN PIELES, NEUTROS Y NO GRASOS. **9**
EVITAR EL FROTAMIENTO EXCESIVO PARA NO DAÑAR EL TEJIDO. **10**
EVITAR LARGAS EXPOSICIONES SOLARES Y EL EXPONER EL MATERIAL A CONTRASTES IMPORTANTES DE TEMPERATURA. **11**
NUTRICIÓN DEL MATERIAL UNAS 4 O 5 VECES AL AÑO, UTILIZANDO PRODUCTOS ESPECÍFICOS NO GRASOS O NEUTROS **12**
QUE NO DAÑEN EL CUERO.
NO LIMPIAR A VAPOR NI EN SECO. **13**

(FR)

A **Caracteristiques**

TISSU 100% CUIR. PIGMENT PLEINE FLEUR LÉGÈREMENT CORRIGÉ ET GRAIN NATUREL AVEC UN ASPECT LISSE. **1**
TANNAGE AU CHROME ET ÉPAISSEUR 1,0 / 1,2 MM.

B **Certificats**

REACH COMPLIANT **2**

C **Charactéristiques Techniques**

FLAMMABILITÉ: UNE EN 1021 1&2 IMO NORM MSC.61(67), FTP CODE, ANNEX 1, PART 8, RESOLUTION A.652 (16) **3**
SOLIDITÉ A LA DÉCHIRURE: EN 3377-1: ≥ 20 N **4**
SOLIDITÉ DE LA COULEUR À LA LUMIÈRE: SCALE 1-8 EN ISO 105- B02: ≥ 5 (ÉCHELLE BLEUE) **5**
SOLIDITÉ DE LA COULEUR AU FROTTEMENT: EN ISO 11640 / EN ISO 11641 (À SEC / HUMIDE): ≥ 4 / ≥ 3-4 (MINIMUM = 1; MAXIMUM = 5) **6**
RÉSISTANCE AU FEU :
UNE EN 1021 1&2 / OMI MSC. 307 (88) ANEXXE 1 PART 8 / CALIFORNIA TECHNICAL BULLETIN 117-2013 / **7**
R118/2 «NORME EUROPÉENNE POUR LES AUTOCARS ET LES AUTOBUS» / BS 5852 SOURCE 0 - 1 **8**

D **Entretien et Nettoyage**

TOUTE TACHE OU DÉVERSEMENT DOIT ÊTRE NETTOYÉ IMMÉDIATEMENT AVEC DES PRODUITS SPÉCIALISÉS POUR LA PEAU, NEUTRES ET NON GRAS. **9**
ÉVITEZ LES FROTTEMENTS EXCESSIFS POUR NE PAS ENDOMMAGER LES TISSUS. **10**
EVITEZ DE LONGUES EXPOSITIONS AU SOLEI ET DES CHANGEMENTS BRUTAUX DE TMPÉRATURES. **11**
NOURRIR 4 OU 5 FOIS PAR AN AVEC DES PRODUITS SPÉCIFIQUES OU NEUTRES QUI N'ABÎMENT PAS LA FINITION. **12**
NE PAS CUIRE À LA VAPEUR OU NETTOYER À SEC. **13**

(EN)

A **Features**

100% REAL LEATHER. FULL GRAIN LEATHER SLIGHTLY BUFFED, WITH PIGMENTED AND NATURAL SMOOTH GRAIN. **1**
CHROME TANNING AND 1,0 / 1,2 MM THICKNESS.

B **Certificates**

REACH COMPLIANT **2**

C **Technical characteristics**

FIRE RESISTANCE STANDARDS: UNE EN 1021 1&2 IMO NOEM MSC.61(67), FTP CODE, ANNEX 1, PART 8, RESOLUTION A.652 (16) **3**
TEAR PROPAGATION STRENGTH: EN 3377-1: ≥ 20 N **4**
LIGHT FASTNESS: SCALE 1-8 EN ISO 105- B02: ≥ 5 (BLUE SCALE) **5**
RUB FASTNESS: EN ISO 11640 / EN ISO 11641 (DRY/WET): ≥ 4 / ≥ 3-4 **6**
FIRE RESISTANCE:
UNE EN 1021 1&2 / OMI MSC. 307 (88) ANNEX 1 PART 8 / CALIFORNIA TECHNICAL BULLETIN 117-2013 / **7**
R118/2 "EUROPEAN STANDARD FOR COACHES AND BUSES" / BS 5852 SOURCE 0 - 1 **8**

D **Maintenance & Cleaning**

ANY STAINS OR SPILLAGES SHOULD BE CLEANED IMMEDIATELY. **9**
AVOID EXCESSIVE RUBBING SO AS NOT TO DAMAGE THE FABRIC. **10**
AVOID LONG SUN EXPOSURES AND IMPORTANT TEMPERATURE CHANGES. **11**
NUTRITION OF THE MATERIAL 4 TO 5 TIMES A YEAR, USING SPECIFIC NON-GREASY OR NEUTRAL PRODUCTS **12**
THAT CANNOT DAMAGE THE LEATHER. **13**
DO NOT USE ANY STEAM CLEANERS. DO NOT DRY CLEAN. **14**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Maderas / Bois / Woods

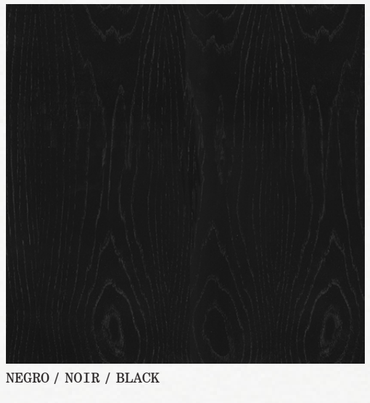
Roble Tintado / Chêne Teinté / Stained Oak

NÁCAR / NACRE / NACRE

NUDE

NATURAL / NATUREL / NATURAL

ALMOND **New!**



NEGRO / NOIR / BLACK

Roble Tintado / Chêne Teinté / Stained Oak

(ES)

A **Características** 1

MADERA DE ROBLE CON CERTIFICADO PEFC O FSC QUE GARANTIZA SU PROCEDENCIA DE EXPLOTACIONES GESTIONADAS DE FORMA RESPONSABLE Y SOSTENIBLE.

B **Mantenimiento y Limpieza** 2

LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO EN MISMA DIRECCIÓN QUE LA VETA Y SECAR INMEDIATAMENTE. 3
UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA MADERA Y NUNCA USAR PRODUCTOS ABRASIVOS. 4
EVITAR CONTACTO PROLONGADO CON EL AGUA PUES LA HUMEDAD PUEDE DETERIORAR LA MADERA. 5
LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL SOL PUEDE MODIFICAR EL COLOR ORIGINAL. 6
EVITAR CONTACTOS CON OBJETOS CORTANTES, ABRASIVOS O CALIENTES PARA NO DAÑAR EL BARNIZ. 7

(FR)

A **Caracteristiques** 1

BOIS DE CHÊNE OU FRÊNE, CERTIFIÉ PEFC OU FSC QUI GARANTIT SA PROVENANCE D'EXPLOITATIONS GÉRÉES DE MANIÈRE RESPONSABLE, DURABLE ET RESPECTUEUSE.

B **Entretien et Nettoyage** 2

ÉVITER LE CONTACT AVEC DES OBJETS COUPANTS, ABRASIFS OU CHAUDS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE VERNIS. 3
NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE DANS LE MÊME SENS QUE LA VEINE ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT. 4
EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE BOIS, JAMAIS DES PRODUITS ABRASIFS. 5
ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC L'EAU, CAR L'HUMIDITÉ RISQUE DE DÉTÉRIORER LE BOIS. 6
L'EXPOSITION AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL RISQUE D'ALTÉRER LA COULEUR ORIGINALE. 7

(EN)

A **Features** 1

OAK OR ASH WITH PEFC OR FSC CERTIFICATION, WHICH GUARANTEES THE WOOD COMES FROM FORESTS WHOSE MANAGEMENT IS RESPONSIBLE, SUSTAINABLE AND KIND TO THE ENVIRONMENT.

B **Maintenance & Cleaning** 2

CLEAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH, FOLLOWING THE GRAIN, AND DRY IMMEDIATELY. 3
USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR WOOD, AND NEVER ABRASIVE PRODUCTS. 4
AVOID PROLONGED CONTACT WITH WATER AS HUMIDITY CAN DAMAGE THE WOOD. 5
DIRECT SUN EXPOSURE CAN MODIFY THE ORIGINAL COLOR. 6
AVOID CONTACT WITH SHARP, ABRASIVE OR HOT OBJECTS NOT TO DAMAGE THE VARNISH. 7

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Fresno Tintado / Frêne Teinté / Stained Ash New!

NUDE New!

NATURAL/NATUREL New!

TOSTADO/TOSTÉ/TOASTED New!

FLUOR New!

GREEN GRASS New!

(ES) **Maderas con acabados sostenibles de Base al Agua**
(FR) **Bois avec finitions durables à Base D´eau**
(EN) **Wood with sustainable Water-Baser finishes**

Fresno Tintado / Frêne Teinté / Stained Ash New!

(ES)

A **Características** 1
MADERA DE FRESNO CON CERTIFICADO PEFC O FSC QUE GARANTIZA SU PROCEDENCIA DE EXPLOTACIONES GESTIONADAS DE FORMA RESPONSABLE Y SOSTENIBLE.

B **Mantenimiento y Limpieza** 2
LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO EN MISMA DIRECCIÓN QUE LA VETA Y SECAR INMEDIATAMENTE. 3
UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA MADERA Y NUNCA USAR PRODUCTOS ABRASIVOS. 4
EVITAR CONTACTO PROLONGADO CON EL AGUA PUES LA HUMEDAD PUEDE DETERIORAR LA MADERA. 5
LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL SOL PUEDE MODIFICAR EL COLOR ORIGINAL. 6
EVITAR CONTACTOS CON OBJETOS CORTANTES, ABRASIVOS O CALIENTES PARA NO DAÑAR EL BARNIZ. 7

(FR)

A **Caracteristiques** 1
BOIS DE FRÊNE, CERTIFIÉ PEFC OU FSC QUI GARANTIT SA PROVENANCE D'EXPLOITATIONS GÉRÉES DE MANIÈRE RESPONSABLE, DURABLE ET RESPECTUEUSE.

B **Entretien et Nettoyage** 2
ÉVITER LE CONTACT AVEC DES OBJETS COUPANTS, ABRASIFS OU CHAUDS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE VERNIS. 3
NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE DANS LE MÊME SENS QUE LA VEINE ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT. 4
EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE BOIS, JAMAIS DES PRODUITS ABRASIFS. 5
ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC L'EAU, CAR L'HUMIDITÉ RISQUE DE DÉTÉRIORER LE BOIS. 6
L'EXPOSITION AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL RISQUE D'ALTÉRER LA COULEUR ORIGINALE. 7

(EN)

A **Features** 1
ASH WITH PEFC OR FSC CERTIFICATION, WHICH GUARANTEES THE WOOD COMES FROM FORESTS WHOSE MANAGEMENT IS RESPONSIBLE, SUSTAINABLE AND KIND TO THE ENVIRONMENT.

B **Maintenance & Cleaning** 2
CLEAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH, FOLLOWING THE GRAIN, AND DRY IMMEDIATELY. 3
USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR WOOD, AND NEVER ABRASIVE PRODUCTS. 4
AVOID PROLONGED CONTACT WITH WATER AS HUMIDITY CAN DAMAGE THE WOOD. 5
DIRECT SUN EXPOSURE CAN MODIFY THE ORIGINAL COLOR. 6
AVOID CONTACT WITH SHARP, ABRASIVE OR HOT OBJECTS NOT TO DAMAGE THE VARNISH. 7

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Haya Tintada / Hêtre Teinté / Stained Beech

BLANCO / BLANC / WHITE

NUDE

NATURAL / NATUREL / NATURAL

ARENA / SABLE / SAND

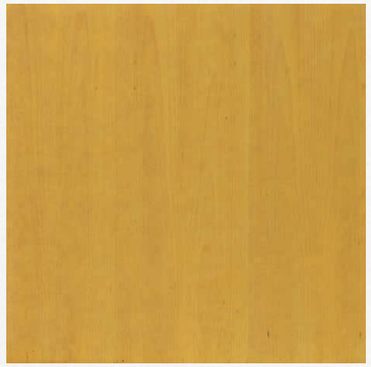
TOFFEE

NOGAL / NOYER / WALNUT

CENIZA / CENDRE / ASH

NEGRO / NOIR / BLACK

VERDE MELANGE / VERT MELANGE / GREEN MELANGE


MOSTADA / MUTARDE / MUSTARD YELLOW

AZUL MARINO / BLEU MARINE / BLUE MARINE

Haya Tintada / Hêtre Teinté / Stained Beech

(ES)

A **Características** 1
MADERA DE HAYA CON CERTIFICADO PEFC O FSC QUE GARANTIZA SU PROCEDENCIA DE EXPLOTACIONES GESTIONADAS DE FORMA RESPONSABLE Y SOSTENIBLE.

B **Mantenimiento y Limpieza** 2
LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO EN MISMA DIRECCIÓN QUE LA VETA Y SECAR INMEDIATAMENTE. 3
UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA MADERA Y NUNCA USAR PRODUCTOS ABRASIVOS. 4
EVITAR CONTACTO PROLONGADO CON EL AGUA PUES LA HUMEDAD PUEDE DETERIORAR LA MADERA. 5
LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL SOL PUEDE MODIFICAR EL COLOR ORIGINAL. 6
EVITAR CONTACTOS CON OBJETOS CORTANTES, ABRASIVOS O CALIENTES PARA NO DAÑAR EL BARNIZ. 7

(FR)

A **Caracteristiques** 1
BOIS DE CHÊNE OU FRÊNE, CERTIFIÉ PEFC OU FSC QUI GARANTIT SA PROVENANCE D'EXPLOITATIONS GÉRÉES DE MANIÈRE RESPONSABLE, DURABLE ET RESPECTUEUSE.

B **Entretien et Nettoyage** 2
ÉVITER LE CONTACT AVEC DES OBJETS COUPANTS, ABRASIFS OU CHAUDS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE VERNIS. 3
NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE DANS LE MÊME SENS QUE LA VEINE ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT. 4
EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE BOIS, JAMAIS DES PRODUITS ABRASIFS. 5
ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC L'EAU, CAR L'HUMIDITÉ RISQUE DE DÉTÉRIORER LE BOIS. 6
L'EXPOSITION AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL RISQUE D'ALTÉRER LA COULEUR ORIGINALE. 7

(EN)

A **Features** 1
OAK OR ASH WITH PEFC OR FSC CERTIFICATION, WHICH GUARANTEES THE WOOD COMES FROM FORESTS WHOSE MANAGEMENT IS RESPONSIBLE, SUSTAINABLE AND KIND TO THE ENVIRONMENT.

B **Maintenance & Cleaning** 2
CLEAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH, FOLLOWING THE GRAIN, AND DRY IMMEDIATELY. 3
USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR WOOD, AND NEVER ABRASIVE PRODUCTS. 4
AVOID PROLONGED CONTACT WITH WATER AS HUMIDITY CAN DAMAGE THE WOOD. 5
DIRECT SUN EXPOSURE CAN MODIFY THE ORIGINAL COLOR. 6
AVOID CONTACT WITH SHARP, ABRASIVE OR HOT OBJECTS NOT TO DAMAGE THE VARNISH. 7

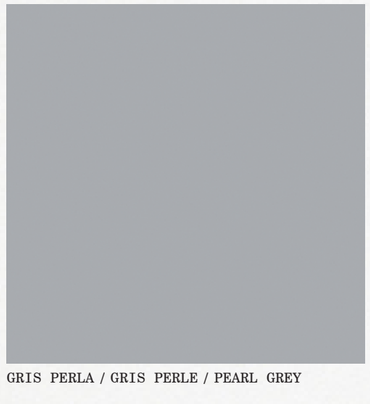
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Haya Lacada / Hêtre Laqué / Lacquered Beech

BLANCO / BLANC / WHITE

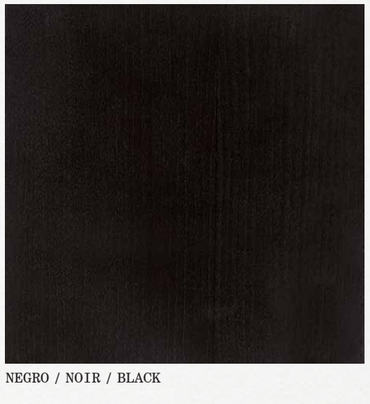
SEDA / SOIE / SILK

VISÓN / VISON / MINK



GRIS PERLA / GRIS PERLE / PEARL GREY

GRIS ANTRACITA / GRIS ANTHRACITE / ANTHRACITE GREY



NEGRO / NOIR / BLACK

Haya Lacada / Hêtre Laqué / Lacquered Beech

(ES)

A **Características** 1

MADERA DE HAYA CON CERTIFICADO PEFC O FSC QUE GARANTIZA SU PROCEDENCIA DE EXPLOTACIONES GESTIONADAS DE FORMA RESPONSABLE Y SOSTENIBLE.

B **Mantenimiento y Limpieza** 2

LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO EN MISMA DIRECCIÓN QUE LA VETA Y SECAR INMEDIATAMENTE. 3
UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA MADERA Y NUNCA USAR PRODUCTOS ABRASIVOS. 4
EVITAR CONTACTO PROLONGADO CON EL AGUA PUES LA HUMEDAD PUEDE DETERIORAR LA MADERA. 5
LA EXPOSICIÓN DIRECTA AL SOL PUEDE MODIFICAR EL COLOR ORIGINAL. 6
EVITAR CONTACTOS CON OBJETOS CORTANTES, ABRASIVOS O CALIENTES PARA NO DAÑAR EL BARNIZ. 7

(FR)

A **Caracteristiques** 1

BOIS DE CHÊNE OU FRÊNE, CERTIFIÉ PEFC OU FSC QUI GARANTIT SA PROVENANCE D'EXPLOITATIONS GÉRÉES DE MANIÈRE RESPONSABLE, DURABLE ET RESPECTUEUSE.

B **Entretien et Nettoyage** 2

ÉVITER LE CONTACT AVEC DES OBJETS COUPANTS, ABRASIFS OU CHAUDS AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE VERNIS. 3
NETTOYER AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE DANS LE MÊME SENS QUE LA VEINE ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT. 4
EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE BOIS, JAMAIS DES PRODUITS ABRASIFS. 5
ÉVITER LE CONTACT PROLONGÉ AVEC L'EAU, CAR L'HUMIDITÉ RISQUE DE DÉTÉRIORER LE BOIS. 6
L'EXPOSITION AUX RAYONS DIRECTS DU SOLEIL RISQUE D'ALTÉRER LA COULEUR ORIGINALE. 7

(EN)

A **Features** 1

OAK OR ASH WITH PEFC OR FSC CERTIFICATION, WHICH GUARANTEES THE WOOD COMES FROM FORESTS WHOSE MANAGEMENT IS RESPONSIBLE, SUSTAINABLE AND KIND TO THE ENVIRONMENT.

B **Maintenance & Cleaning** 2

CLEAN WITH A SOFT, DAMP CLOTH, FOLLOWING THE GRAIN, AND DRY IMMEDIATELY. 3
USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR WOOD, AND NEVER ABRASIVE PRODUCTS. 4
AVOID PROLONGED CONTACT WITH WATER AS HUMIDITY CAN DAMAGE THE WOOD. 5
DIRECT SUN EXPOSURE CAN MODIFY THE ORIGINAL COLOR. 6
AVOID CONTACT WITH SHARP, ABRASIVE OR HOT OBJECTS NOT TO DAMAGE THE VARNISH. 7

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Laminados / Laminé / Laminate

Laminados / Laminé / Laminate

BLANCO / BLANC / WHITE

BLANCO MADERA / BLANC BOIS / WHITE WOOD

SEDA / SOIE / SILK

ROBLE BLANCO / CHÊNE BLANC / WHITE OAK

TAUPE / TAUPE / TAUPE

GRIS ANTRACITA / GRIS ANTHRACITE / ANTHRACITE GREY

ROBLE SEGA NATURAL / CHÊNE SEGA NATUREL / NATURAL SEGA OAK

ROBLE HALIFAX / CHÊNE HALIFAX / HALIFAX OAK

ARENA / SABLE / SAND

TABACO / TOBACCO / TOBACCO

NOGAL / NOYER / WALNUT

NEGRO MADERA / NOIR BOIS / BLACK WOOD

Laminados / Laminé / Laminate

GRIS TERRAZO / GRIS TERRAZZO / TERRAZZO GREY New!

METEORITE New!

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Laminados / Laminé / Laminate

(ES)

A **Características** 1

LAMINADO DE ALTA PRESIÓN HPL APLACADO SOBRE MADERA TÉCNICA O MDF. EL LAMINADO ESTÁ CONSTITUIDO POR CAPAS DE PAPEL DE DISEÑO IMPREGNADO EN RESINAS TERMOENDURECIBLES, QUE SOMETIDAS A ALTAS TEMPERATURAS, SE SUELDAN ENTRE SÍ FORMANDO UNA SUPERFICIE DURADERA, HIGIÉNICA Y DE ALTO RENDIMIENTO.

B **Mantenimiento y Limpieza** 2

LIMPIEZA CON AGUA CALIENTE Y JABÓN NEUTRO PARA NO DAÑAR LA SUPERFICIE DE PROTECCIÓN. 3

EN CASO DE MANCHAS RESISTENTES UTILIZAR SÓLO DISOLVENTES ORGÁNICOS; ACLARAR Y SECAR INMEDIATAMENTE. 4

EVITAR USAR LIMPIADORES CON CERA PARA MUEBLES, SUSTANCIAS ABRASIVAS O DECAPANTES, PRODUCTOS DE PULIDO Y APARATOS DE LIMPIEZA AL VAPOR. 5

CUANDO SE PRODUZCAN MANCHAS LIMPIARLAS LO ANTES POSIBLE, YA QUE ALGUNAS SUSTANCIAS PUEDEN DEJAR MARCAS INDELEBLES SI SE LES DEJA ACTUAR TIEMPO SUFICIENTE. 6

(FR)

A **Caracteristiques** 1

STRATIFIÉ HAUTE PRESSION HPL PLAQUÉ SUR BOIS TECHNIQUE OU MDF. LE STRATIFIÉ SE COMPOSE DE COUCHES DE PAPIER DÉCOR IMPRÉGNÉ DE RÉSINES THERMODURCISSABLES; CELLES-CI SONT SOUDÉES ENTRE ELLES PAR TRAITEMENT À HAUTES TEMPÉRATURES ET FORMENT UNE SURFACE SOLIDE, HYGIÉNIQUE ET HAUTEMENT PERFORMANTE.

B **Entretien et Nettoyage** 2

NETTOYER AVEC DE L'EAU CHAUDE ET DU SAVON NEUTRE POUR NE PAS ABÎMER LA COUCHE DE PROTECTION. 3

EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES DISSOLVANTS ORGANIQUES; RINCER ET SÉCHER IMMÉDIATEMENT. 4

LORSQUE DES TACHES APPARAISSENT, NETTOYEZ-LES DÈS QUE POSSIBLE, CAR CERTAINES SUBSTANCES PEUVENT LAISSER DES MARQUES INDÉLÉBILES SI ELLES SONT LAISSÉES AGIR SUFFISAMMENT LONGTEMPS. 5

ÉVITER L'UTILISATION DE PRODUITS À BASE DE CIRE POUR MEUBLES, SUBSTANCES ABRASIVES OU DÉCAPANTES, PRODUITS DE POLISSAGE ET DE NETTOYEURS VAPEUR. 6

NETTOYER LES TACHES DÈS QU'ELLES SE PRODUISENT CAR CERTAINES SUBSTANCES PEUVENT LAISSER DES MARQUES INDÉLÉBILES SI ELLES NE SONT PAS NETTOYÉES TOUT DE SUITE. 7

(EN)

A **Features** 1

HIGH PRESSURE LAMINATE (HPL) APPLIED OVER TECHNICAL WOOD OR MDF. THE LAMINATE IS MADE UP OF LAYERS OF DECORATIVE SHEET IMPREGNATED WITH THERMOSET RESINS, WHICH WHEN SUBJECTED TO HIGH TEMPERATURES, WELD TOGETHER FORMING A LONG-LASTING, HYGIENIC AND HIGH-PERFORMANCE SURFACE

B **Maintenance & Cleaning** 2

CLEAN WITH HOT WATER AND NEUTRAL SOAP TO AVOID DAMAGING THE PROTECTIVE SURFACE. 3

IN CASE OF STUBBORN STAINS, USE ONLY ORGANIC SOLVENTS, THEN RINSE AND DRY IMMEDIATELY. 4

DO NOT USE WAX FURNITURE CLEANERS, ABRASIVE OR STRIPPING SUBSTANCES, POLISHING PRODUCTS, OR STEAM-CLEANING APPLIANCES. 5

CLEAN STAINS AS THEY APPEAR, AS SOME SUBSTANCES MAY LEAVE INDELIBLE MARKS IF THEY ARE LEFT TO ACT LONG ENOUGH. 6

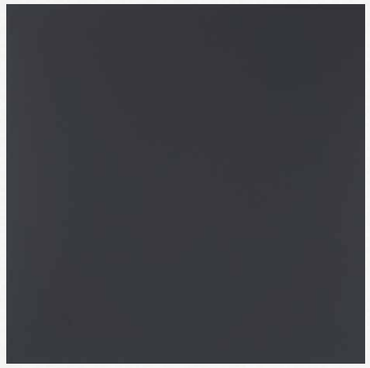
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Arpa Fenix

BIANCO

BEIGE LUXOR

BEIGE ARIZONA



GRIGIO BROMO

NERO INGO

VERDE COMODORO

BLUE FES

ROSSO NAMIB

Arpa Fenix

(ES)

A **Características**

FENIX NTM ES UN MATERIAL INNOVADOR COMPUESTO POR PAPEL IMPREGNADO DE RESINAS TERMOESTABLES. SU SUPERFICIE, DESARROLLADA MEDIANTE NANOTECNOLOGÍA Y COMPUESTA POR RESINAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN, OFRECE UN ACABADO HOMOGÉNEO Y NO POROSO.DESTACA POR SU ALTA RESISTENCIA A LOS ARAÑAZOS Y AL CALOR SECO, ASÍ COMO POR SU CAPACIDAD PARA DISIPAR LAS HUELLAS DACTILARES. ES DE TACTO SUAVE, BAJA REFLECTIVIDAD A LA LUZ, CURA TÉRMICAMENTE LOS ARAÑAZOS Y TIENE PROPIEDADES ANTIBACTERIANAS MEJORADAS. **1**

B **Mantenimiento y Limpieza**

MATERIAL CON PROPIEDADES ANTI-BACTERIANAS Y ES RESISTENTE AL MOHO, AL FROTE, A LOS ARAÑAZOS, A LA ABRASIÓN, **2**
ASÍ COMO TAMBIÉN A LOS DISOLVENTES ÁCIDOS Y REACTIVOS DOMÉSTICOS. **3**
LIMPIEZA CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA TEMPLADA O UN DETERGENTE SUAVE. **4**
SE RECOMIENDA EL USO DE UNA ESPONJA DE MELAMINA PARA LA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO HABITUAL DE LA SUPERFICIE. **5**
PARA UN MANTENIMIENTO ESPECIAL SE RECOMIENDA EL USO DE UN DISOLVENTE AROMÁTICO SUAVE (ACETONA). **6**

(FR)

A **Caracteristiques**

FENIX NTM EST UN MATÉRIAU INNOVANT COMPOSÉ DE PAPIER IMPRÉGNÉ DE RÉSINES THERMODURCISSABLES. SA SURFACE, DÉVELOPPÉE GRÂCE À LA NANOTECHNOLOGIE ET CONSTITUÉE DE RÉSINES DE DERNIÈRE GÉNÉRATION, OFFRE UNE FINITION HOMOGÈNE ET NON POREUSE. IL SE DISTINGUE PAR SA GRANDE RÉSISTANCE AUX RAYURES ET À LA CHALEUR SÈCHE, AINSI QUE PAR SA CAPACITÉ À DISSIPER LES TRACES DE DOIGTS. IL PRÉSENTE UN TOUCHER DOUX, UNE FAIBLE RÉFLECTIVITÉ À LA LUMIÈRE, UN TRAITEMENT THERMIQUE DE RAYURES ET DES PROPRIÉTÉS ANTI-BACTÉRIENNES AMÉLIORÉES. **1**

B **Entretien et Nettoyage**

FENIX EST EXTRÊMEMENT FACILE À NETTOYER ET RÉSISTE À LA MOISISSURE; SES PROPRIÉTÉS ANTIBACTÉRIENNES SONT RENFORCÉES; **2**
IL RÉSISTE AU FROTTEMENT, À LA RAYURE ET L'ABRASION, AINSI QU'AUX SOLVANTS ET DÉTERGENTS MÉNAGERS. **3**
NETTOYER RÉGULIÈREMENT AVEC UN CHIFFON IMPRÉGNÉ D'EAU CHAUDE ADDITIONNÉE D'UN DÉTERGENT DOUX. **4**
L'USAGE D'UNE ÉPONGE EN MOUSSE DE MÉLAMINE – ÉGALEMENT APPELÉE ÉPONGE MAGIQUE – EST SUFFISANTE POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN COURANT DE LA SURFACE. **5**
POUR UN NETTOYAGE SPÉCIFIQUE, L'UTILISATION DE SOLVANTS AROMATIQUES NON AGRESSIFS (ACÉTONE) EST RECOMMANDÉE. **6**

(EN)

A **Features**

FENIX NTM IS AN INNOVATIVE MATERIAL FORMED BY PAPER INFUSED WITH THERMOSETTING RESINS. ITS SURFACE, DEVELOPED THROUGH NANOTECHNOLOGY AND COMPOSED OF NEXT-GENERATION RESINS, PROVIDES A HOMOGENEOUS, NON-POROUS FINISH. IT IS A MATERIAL THAT STANDS OUT FOR ITS RESISTANCE TO SCRATCHES, DRY HEAT AND IT IS CAPABLE OF DISPELLING FINGERPRINTS. IT FEATURES A SOFT TOUCH, LOW LIGHT REFLECTIVITY, IT THERMALLY CURES SCRATCHES AND IT HAS IMPROVED ANTIBACTERIAL PROPERTIES. **1**

B **Maintenance & Cleaning**

MATERIAL WITH ANTIBACTERIAL PROPERTIES AND RESISTANT TO MOLD, RUBBING, SCRATCHES, ABRASION, **2**
AS WELL AS ACIDIC SOLVENTS AND HOUSEHOLD REAGENTS. **3**
CLEAN WITH A DAMP CLOTH WITH WARM WATER OR A MILD DETERGENT. **4**
THE USE OF A MELAMINE SPONGE IS RECOMMENDED FOR ROUTINE CLEANING AND MAINTENANCE OF THE SURFACE. **5**
FOR SPECIAL MAINTENANCE, THE USE OF A MILD AROMATIC SOLVENT (ACETONE) IS RECOMMENDED. **6**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Laminado Fenólico / Stratifié Phénolique / Phenolic Resin Laminate

AVELLANA / NOISETTE / HAZELNUT

ROBLE / CHÊNE / OAK

WENGUE / WENGÉ / WENGE

Laminado Fenólico / Stratifié Phénolique / Phenolic Resin Laminate

(ES)

A **Características** **1**

TABLERO ESTRATIFICADO DE EXCELENTES PROPIEDADES MECÁNICAS, CONSTITUIDO INTERIORMENTE POR FIBRAS DE PAPEL DE ALTA DENSIDAD TRATADAS CON RESINAS TERMO-ENDURECIDAS, COMPRIMIDAS A ALTAS PRESIONES Y TEMPERATURAS Y REVESTIDAS CON LÁMINAS DE MADERA NATURAL O MELAMINA.

B **Mantenimiento y Limpieza** **2**

MATERIAL CON PROPIEDADES ANTIESTÁTICAS Y REPELE LA MAYORÍA DEL POLVO. **3**

LIMPIEZA CON UNA SIMPLE TOALLITA O TRAPO HÚMEDO, ACLARAR CON AGUA Y DEJAR EL TEJIDO EXTENDIDO HASTA SU SECADO DEFINITIVO. **4**

NO FROTAR NI USAR DISOLVENTES NI SUSTANCIAS ABRASIVAS. **5**

(FR)

A **Caracteristiques** **1**

PANNEAU STRATIFIÉ AUX EXCELLENTES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES, DONT L'INTÉRIEUR EST CONSTITUÉ DE FIBRES DE PAPIER HAUTE DENSITÉ TRAITÉES AVEC DES RÉSINES THERMODURCIES, COMPRIMÉES À HAUTE PRESSION ET À HAUTE TEMPÉRATURE, ET RECOUVERTES DE PLAQUES DE BOIS NATUREL OU DE MÉLAMINE.

B **Entretien et Nettoyage** **2**

MATÉRIEL AUX PROPRIÉTÉS ANTISTATIQUES ET REPOUSSE LA PLUPART DES POUSSIÈRES. **3**

NETTOYER AVEC UNE LINGETTE COURANTE OU UN CHIFFON HUMIDE, RINCER À L'EAU ET LAISSER LE TISSU S'ÉTALER JUSQU'À SON SÉCHAGE FINAL. **4**

NE FROTTEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS DE SOLVANTS OU DE SUBSTANCES ABRASIVES. **5**

(EN)

A **Features** **1**

STRATIFIED BOARD WITH EXCELLENT MECHANICAL PROPERTIES, COMPRISING AN INTERIOR OF HIGH DENSITY PAPER FIBRES TREATED WITH THERMOSET RESINS, COMPRESSED AT HIGH PRESSURE AND TEMPERATURE, AND COVERED WITH SHEETS OF NATURAL WOOD OR MELAMINE.

B **Maintenance & Cleaning** **2**

FABRIC MADE UP OF PVC AND FIBERGLASS FILAMENTS. **3**

MATERIAL WITH ANTISTATIC PROPERTIES AND REPELS MOST OF THE DUST. **4**

CLEAN WITH A DAMP CLOTH, RINSE WITH WATER AND LEAVE THE FABRIC SPREAD UNTIL IT IS COMPLETELY DRY. **5**

DO NOT RUB, DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE SUBSTANCES. **6**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

Ant - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

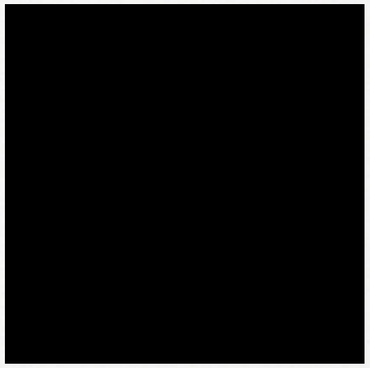
BLANCO / BLANC / WHITE

LINO/LINEN/LIN New!

CAPUCCINO New!

ARCILLA/ ARGILE/ CLAY New!

VERDE CANTÁBRICO / VERT CANTABRIQUE / CANTABRIC GREEN



NEGRO / NOIR / BLACK

Ant - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

(ES)

A **Características** 1

COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS.
RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES.

B **Mantenimiento y Limpieza** 2

PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, 3
PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.
LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR. 4
EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO. 5

(FR)

A **Caracteristiques** 1

LE POLYPROPYLÈNE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT
TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLÈNE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS
INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS.

B **Entretien et Nettoyage** 2

DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. 3
ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. 4
ÉVITER LE FROTTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE. 5

(EN)

A **Features** 1

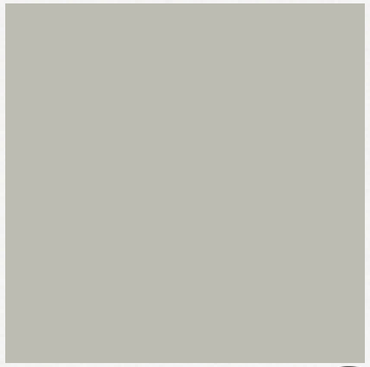
COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS.
IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS.

B **Maintenance & Cleaning** 2

CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. 3
ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. 4
AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST. 5

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Bai - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

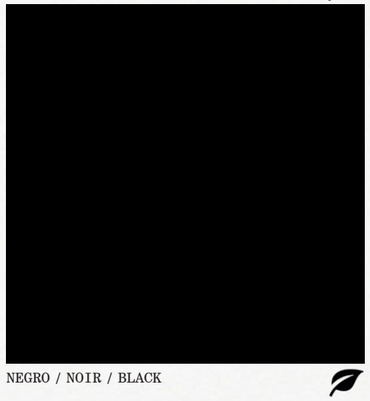


SEDA / SOIE / SILK

CAPUCCINO New!

BRIQUE New!

VERDE CANTÁBRICO / VERT CANTABRIQUE / CANTABRIC GREEN



NEGRO / NOIR / BLACK

Bai - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

(ES)

A **Características**

COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS. 1
RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES. 2

B **Composición**

CARCASA COMPUESTA POR POLIPROPILENO DE ORIGEN 100% RECICLADO. 3

C **Mantenimiento y Limpieza**

PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, 4
PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.
LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR. 5
EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO. 6

(FR)

A **Caracteristiques**

LE POLYPROPYLÈNE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT 1
TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLÈNE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS
INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS. 2

B **Composition**

ASSISE EN POLYPROPYLÈNE 100% RECYCLÉ. 3

C **Entretien et Nettoyage**

DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. 4
ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. 5
ÉVITER LE FROTTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE. 6

(EN)

A **Features**

COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS. 1
IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS. 2

B **Composition**

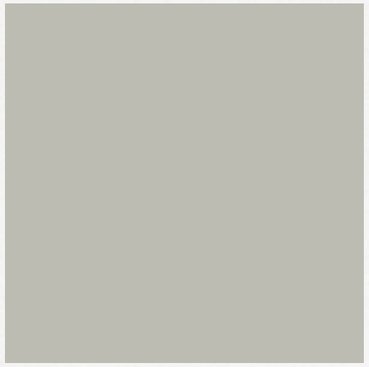
SHELL MADE OF 100% RECYCLED POLYPROPYLENE. 3

C **Maintenance & Cleaning**

CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. 4
ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. 5
AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST. 6

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Hari - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene



SEDA / SOIE / SILK

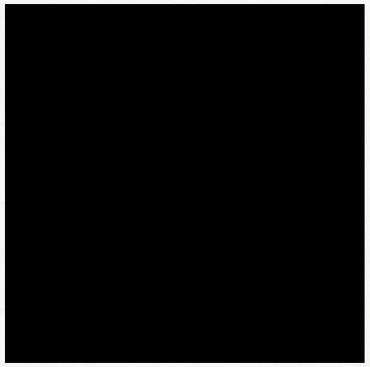
LINO/LINEN/LIN **New!**

ARCILLA / ARGILE / CLAY

CAPUCCINO **New!**

VERDE CANTÁBRICO / VERT CANTABRIQUE / CANTABRIC GREEN

AZUL MARINO / BLEU MARINE / BLUE MARINE



NEGRO / NOIR / BLACK

Hari - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

(ES)

A **Características**

COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS. **1**
RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES.

B **Características Técnicas**

DENSIDAD (S/ ISO 1183): 900 KG/M3; **2**
ESFUERZO DE FLUENCIA (S/ ISO 527-1/-2): 23 N/MM2; **3**
MÓDULO DE FLEXIÓN (S/ ISO 178): 1100 N/ MM2 (23°C) **4**

C **Mantenimiento y Limpieza**

PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, **5**
PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.
LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR. **6**
EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO. **7**

(FR)

A **Caracteristiques**

LE POLYPROPYLÈNE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT **1**
TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLÈNE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS
INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS.

B **Charactéristiques Techniques**

DENSITÉ (ISO 1183): 900 KG/M3 **2**
TAUX DE FLUIDITÉ(MFI)(ISO 1133):15G /10 MIN(230 ºC / 2,16 KG) **3**
MODULE DE FLEXION ÉLASTIQUE (ISO 178): 1100 N/MM2 (23°C) **4**

C **Entretien et Nettoyage**

DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. **5**
ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. **6**
ÉVITER LE FROTTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE. **7**

(EN)

A **Features**

COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS. **1**
IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS.

B **Technical characteristics**

DENSITY (S / ISO 1183): 900 KG / M3 **2**
YIELD STRESS (S / ISO 527-1 / -2): 23 N / MM2 **3**
FLEXURAL MODULUS (S / ISO 178): 1100 N / MM2 (23 ° C) **4**

C **Maintenance & Cleaning**

CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. **5**
ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. **6**
AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST. **7**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Hari Kids - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene New!

GREEM GRASS

BISCAY BLUE

STRAWBERRY

(ES)**Tres opciones monocromáticas disponibles, desarrolladas exclusivamente para la versión Kids de la colección Hari.**
(FR)**Trois options monochromes disponibles, développées exclusivement pour la version Kids de la collection Hari.**
(EN)**Three monochrome options available, developed exclusively for the Kids version of the Hari collection.**

Hari Kids - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene New!

(ES)

A **Características**

COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS. **1**
RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES.

B **Características Técnicas**

DENSIDAD (S/ ISO 1183): 900 KG/M3; **2**
ESFUERZO DE FLUENCIA (S/ ISO 527-1/-2): 23 N/MM2; **3**
MÓDULO DE FLEXIÓN (S/ ISO 178): 1100 N/ MM2 (23°C) **4**

C **Mantenimiento y Limpieza**

PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, **5**
PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.
LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR. **6**
EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO. **7**

(FR)

A **Caracteristiques**

LE POLYPROPYLÈNE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT **1**
TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLÈNE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS
INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS.

B **Charactéristiques Techniques**

DENSITÉ (ISO 1183): 900 KG/M3 **2**
TAUX DE FLUIDITÉ(MFI)(ISO 1133):15G /10 MIN(230 ºC / 2,16 KG) **3**
MODULE DE FLEXION ÉLASTIQUE (ISO 178): 1100 N/MM2 (23°C) **4**

C **Entretien et Nettoyage**

DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. **5**
ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. **6**
ÉVITER LE FROTTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE. **7**

(EN)

A **Features**

COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS. **1**
IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS.

B **Technical characteristics**

DENSITY (S / ISO 1183): 900 KG / M3 **2**
YIELD STRESS (S / ISO 527-1 / -2): 23 N / MM2 **3**
FLEXURAL MODULUS (S / ISO 178): 1100 N / MM2 (23 ° C) **4**

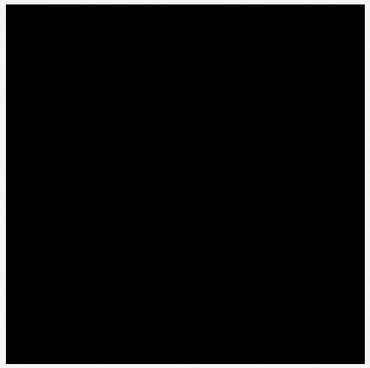
C **Maintenance & Cleaning**

CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. **5**
ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. **6**
AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST. **7**

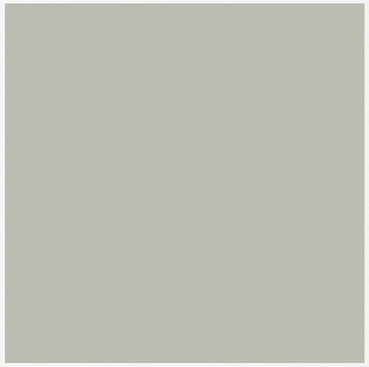
Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Silu - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

COGNAC



NEGRO / NOIR / BLACK



SEDA / SOIE / SILK

Silu - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

(ES)

A **Características** **1**

COPOLÍMERO DE ACABADO TEXTURIZADO MATE CON PROPIEDADES DE RESISTENCIA AL AGUA Y OTROS AMBIENTES INORGÁNICOS.
RESISTE LA MAYORÍA DE LOS ÁCIDOS Y BASES MINERALES FUERTES, PERO ESTÁ SUJETO AL ATAQUE DE AGENTES OXIDANTES.

B **Mantenimiento y Limpieza** **2**

PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, **3**
PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO.
LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR. **4**
EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO. **5**

(FR)

A **Caracteristiques** **1**

LE POLYPROPYLÈNE EST UN MATÉRIAU QUI SUPPORTE TRÈS BIEN LES PRODUITS CHIMIQUES, LES EMPÊCHANT DE CAUSER TOUT
TYPE DE PROBLÈME. LES RÉSINES DE POLYPROPYLÈNE ONT UNE RÉSISTANCE EXCEPTIONNELLE À L'EAU ET À D'AUTRES ENVIRONNEMENTS
INORGANIQUES. RÉSISTE À LA PLUPART DES ACIDES ET BASES MINÉRAUX FORTS, MAIS EST SUJET AUX ATTAQUES D'AGENTS OXYDANTS.

B **Entretien et Nettoyage** **2**

DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. **3**
ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. **4**
ÉVITER LE FROTTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE. **5**

(EN)

A **Features** **1**

COPOLYMER WITH A TEXTURIZED MATT FINISH WITH OUTSTANDING RESISTANCE TO WATER AND OTHER INORGANIC ENVIRONMENTS.
IT RESISTS MOST STRONG MINERAL BASES AND ACIDS BUT IT CAN BE DAMAGED BY OXIDIZING AGENTS.

B **Maintenance & Cleaning** **2**

CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. **3**
ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. **4**
AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST. **5**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

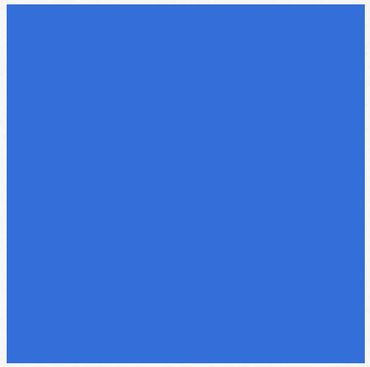
Supra - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

RAW ICEBERG

RAW FUMÉ

RAW DUNE

RAW BRIQUE



RAW BISCAY BLUE

(ES) **Polipropileno 'Raw' especial traslúcido texturizado**
(FR) **Spécial polypropylène 'Raw' translucide texturé**
(EN) **Special 'Raw' translucid textured polypropylene**

Silu - Polipropileno / Polypropylène / Polypropylene

(ES)

A **Características**

LA CARCASA SUPRA ESTÁ FABRICADA EN POLIPROPILENO (PP) TERMOPLÁSTICO PARCIALMENTE CRISTALINO, UN MATERIAL RECICLABLE AL 100% QUE COMBINA FUNCIONALIDAD, ESTÉTICA Y COMPROMISO SOSTENIBLE. SU ACABADO TRANSLÚCIDO GENERA EFECTOS VISUALES SUTILES SEGÚN LA LUZ, APORTANDO LIGEREZA VISUAL Y UN CARÁCTER CONTEMPORÁNEO. 1

B **Mantenimiento y Limpieza**

PARA SU LIMPIEZA SE RECOMIENDA PRODUCTOS QUÍMICOS ESPECIALES PARA TRATAR EL POLIPROPILENO, PRODUCTOS NEUTROS Y UN TRAPO HÚMEDO. 2
LOS PRODUCTOS AGRESIVOS, COMO DISOLVENTES, PUEDEN AFECTAR A LA TONALIDAD DEL COLOR. 3
EVITAR FROTAMIENTO EXCESIVO EN SECO PUESTO QUE EL MATERIAL SE CARGA CON ELECTRICIDAD ESTÁTICA Y ATRAE EL POLVO. 4

(FR)

A **Caracteristiques**

LE COQUE SUPRA EST FABRIQUÉ EN POLYPROPYLÈNE THERMOPLASTIQUE PARTIELLEMENT CRISTALLIN (PP), UN MATÉRIAU 100 % RECYCLABLE QUI ALLIE FONCTIONNALITÉ, ESTHÉTIQUE ET ENGAGEMENT DURABLE. SA FINITION TRANSLUCIDE GÉNÈRE DES EFFETS VISUELS SUBTILS EN FONCTION DE LA LUMIÈRE, APPORTANT LÉGÈRETÉ VISUELLE ET CARACTÈRE CONTEMPORAIN. 1

B **Entretien et Nettoyage**

DES PRODUITS DE NETTOYAGE SPÉCIAUX SONT RECOMMANDÉS POUR NETTOYER LE POLYPROPYLÈNE, LES PRODUITS NEUTRES ET UN CHIFFON HUMIDE. 2
ÉVITER LES PRODUITS AGRESSIFS, TELS QUE DISSOLVANTS, QUI POURRAIENT ALTÉRER LA TONALITÉ DE LA COULEUR. 3
ÉVITER LE FROTTAGE EXCESSIVE À SEC CAR LE MATÉRIAU SE CHARGERAIT D'ÉLECTRICITÉ STATIQUE ET ATTIRERAIT LA POUSSIÈRE. 4

(EN)

A **Features**

THE SUPRA CASE IS MADE OF PARTIALLY CRYSTALLINE THERMOPLASTIC POLYPROPYLENE (PP), A 100% RECYCLABLE MATERIAL THAT COMBINES FUNCTIONALITY, AESTHETICS AND SUSTAINABLE COMMITMENT. ITS TRANSLUCENT FINISH GENERATES SUBTLE VISUAL EFFECTS DEPENDING ON THE LIGHT, PROVIDING VISUAL LIGHTNESS AND A CONTEMPORARY CHARACTER. 1

B **Maintenance & Cleaning**

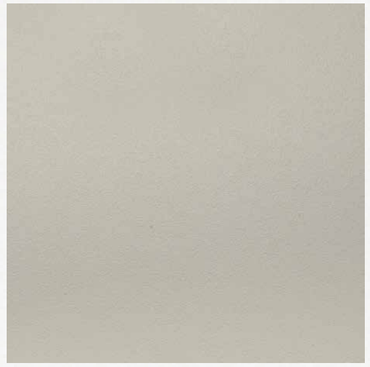
CLEANING WITH SPECIAL PRODUCTS FOR POLYPROPYLENE, NEUTRAL PRODUCTS AND A DAMP CLOTH. 2
ABRASIVE PRODUCTS, SUCH AS SOLVENTS, CAN AFFECT THE COLOR TONE. 3
AVOID EXCESSIVE DRY RUBBING AS THE MATERIAL IS CHARGED WITH STATIC ELECTRICITY AND ATTRACTS DUST. 4

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Epoxi / Époxy / Epoxy

Epoxi / Époxy / Epoxy

WHITE


SILK

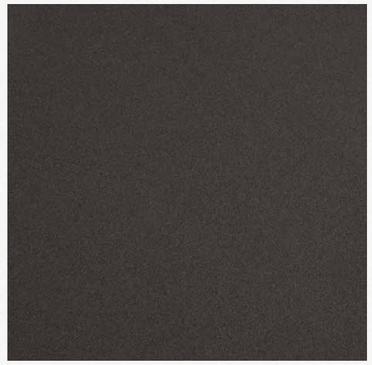
LINEN

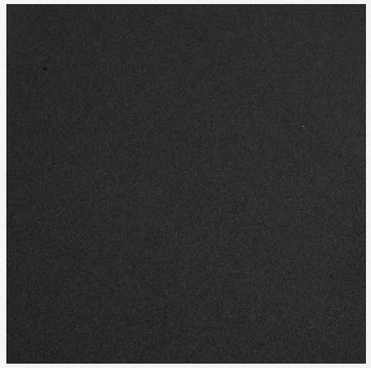
DUNE

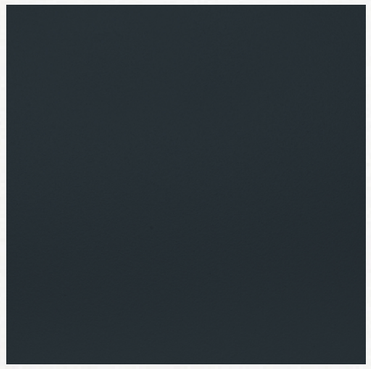
MOCA New!

CLAY

BRIQUE


ANTHRACITE GREY


BLACK


BLUE MARINE

BISCAY BLUE

GREEN MELANGE

Epoxi / Époxy / Epoxy

(ES)

A **Características** 1

TUBOS O LÁMINAS DE PRECISIÓN EN ACERO DECAPADO LAMINADO EN FRÍO.

B **Características Técnicas** 2

PINTURA EPOXI: RECUBRIMIENTO EN POLVO FORMULADO CON RESINAS DE POLIÉSTER, BUENAS PROPIEDADES MECÁNICAS Y QUÍMICAS. 3

LA APLICACIÓN ES ELECTROESTÁTICA Y CURADA EN HORNO A 200ºC. 4

C **Mantenimiento y Limpieza** 5

ACERO LAMINADO EN FRIO CON RECUBRIMIENTO DE EPOXI O CROMO. 6

LIMPIEZA CON UN PAÑO SUAVE Y HÚMEDO Y SECAR INMEDIATAMENTE. 7

UTILIZAR SÓLO PRODUCTOS ESPECÍFICOS PARA METAL. 8

EVITAR FREGONAS MUY MOJADAS Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA AGRESIVOS (LEJÍA, AMONÍACO, ETC.) PARA NO CORROER EL ACERO. 9

(FR)

A **Caracteristiques** 1

TUBES OU PLAQUES DE PRÉCISION EN ACIER DÉCAPÉ LAMINÉ À FROID.

B **Charactéristiques Techniques** 2

PEINTURE ÉPOXY: REVÊTEMENT POUDRE COMPOSÉ DE RÉSINES DE POLYESTER; BONNES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES ET CHIMIQUES. 3

APPLICATION ÉLECTROSTATIQUE ET SÉCHAGE AU FOUR À 200ºC. 4

C **Entretien et Nettoyage** 5

ACIER LAMINÉ À FROID REVÊTU D'EPOXY OU CHROME. 6

NETTOYEZ AVEC UN CHIFFON DOUX ET HUMIDE ET SÉCHEZ IMMÉDIATEMENT. 7

EN CAS DE TACHES PERSISTANTES, UTILISER UNIQUEMENT DES PRODUITS SPÉCIFIQUES POUR LE MÉTAL. 8

ÉVITER LES SERPILLÈRES OU BALAIS-SERPILLÈRES TROP TREMPÉS ET LES DÉTERGENTS AGRESSIFS (EAU DE JAVEL, AMMONIAQUE,…) POUR NE PAS ROUILLER L'ACIER. 9

(EN)

A **Features** 1

TUBES OR PRECISION SHEETS IN COLD-ROLLED PICKLED STEEL.

B **Technical characteristics** 2

POWDER COATING: COATING IN POWDER MADE WITH POLYESTER RESINS; GOOD MECHANICAL AND CHEMICAL PROPERTIES. 3

THE APPLICATION IS ELECTROSTATIC AND CURED IN A FURNACE AT 200ºC. 4

C **Maintenance & Cleaning** 5

COLD-ROLLED STEEL WITH EPOXY OR CHROME COATING. 6

CLEAN IT WITH A SOFT, DAMP CLOTH AND DRY IT IMMEDIATELY. 7

USE ONLY SPECIFIC PRODUCTS FOR STEEL. 8

DO NOT USE VERY WET MOPS OR ABRASIVE CLEANING PRODUCTS (BLEACH, AMMONIA, ETC.) TO AVOID CORRODING THE STEEL. 9

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Compact

Compacto Fenix / Compact Fenix / Compact Fenix

BLANCO/BLANC/WHITE

BEIGE LUXOR

ROSSO NAMIB

VERDE COMODORO

NERO INGO

Compacto Fenix / Compact Fenix / Compact Fenix

(ES)

A **Características**

FENIX NTM ES UN MATERIAL INNOVADOR COMPUESTO POR PAPEL IMPREGNADO DE RESINAS TERMOESTABLES. SU SUPERFICIE, DESARROLLADA MEDIANTE NANOTECNOLOGÍA Y COMPUESTA POR RESINAS DE ÚLTIMA GENERACIÓN, OFRECE UN ACABADO HOMOGÉNEO Y NO POROSO.DESTACA POR SU ALTA RESISTENCIA A LOS ARAÑAZOS Y AL CALOR SECO, ASÍ COMO POR SU CAPACIDAD PARA DISIPAR LAS HUELLAS DACTILARES. ES DE TACTO SUAVE, BAJA REFLECTIVIDAD A LA LUZ, CURA TÉRMICAMENTE LOS ARAÑAZOS Y TIENE PROPIEDADES ANTIBACTERIANAS MEJORADAS. **1**

B **Mantenimiento y Limpieza**

MATERIAL CON PROPIEDADES ANTI-BACTERIANAS Y ES RESISTENTE AL MOHO, AL FROTE, A LOS ARAÑAZOS, A LA ABRASIÓN, **2**
ASÍ COMO TAMBIÉN A LOS DISOLVENTES ÁCIDOS Y REACTIVOS DOMÉSTICOS. **3**
LIMPIEZA CON UN PAÑO HÚMEDO CON AGUA TEMPLADA O UN DETERGENTE SUAVE. **4**
SE RECOMIENDA EL USO DE UNA ESPONJA DE MELAMINA PARA LA LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO HABITUAL DE LA SUPERFICIE. **5**
PARA UN MANTENIMIENTO ESPECIAL SE RECOMIENDA EL USO DE UN DISOLVENTE AROMÁTICO SUAVE (ACETONA). **6**

(FR)

A **Caracteristiques**

FENIX NTM EST UN MATÉRIAU INNOVANT COMPOSÉ DE PAPIER IMPRÉGNÉ DE RÉSINES THERMODURCISSABLES. SA SURFACE, DÉVELOPPÉE GRÂCE À LA NANOTECHNOLOGIE ET CONSTITUÉE DE RÉSINES DE DERNIÈRE GÉNÉRATION, OFFRE UNE FINITION HOMOGÈNE ET NON POREUSE. IL SE DISTINGUE PAR SA GRANDE RÉSISTANCE AUX RAYURES ET À LA CHALEUR SÈCHE, AINSI QUE PAR SA CAPACITÉ À DISSIPER LES TRACES DE DOIGTS. IL PRÉSENTE UN TOUCHER DOUX, UNE FAIBLE RÉFLECTIVITÉ À LA LUMIÈRE, UN TRAITEMENT THERMIQUE DE RAYURES ET DES PROPRIÉTÉS ANTI-BACTÉRIENNES AMÉLIORÉES. **1**

B **Entretien et Nettoyage**

FENIX EST EXTRÊMEMENT FACILE À NETTOYER ET RÉSISTE À LA MOISISSURE; SES PROPRIÉTÉS ANTIBACTÉRIENNES **2**
SONT RENFORCÉES; IL RÉSISTE AU FROTTEMENT, À LA RAYURE ET L'ABRASION, AINSI QU'AUX SOLVANTS ET DÉTERGENTS MÉNAGERS. **3**
NETTOYER RÉGULIÈREMENT AVEC UN CHIFFON IMPRÉGNÉ D'EAU CHAUDE ADDITIONNÉE D'UN DÉTERGENT DOUX. **4**
L'USAGE D'UNE ÉPONGE EN MOUSSE DE MÉLAMINE – ÉGALEMENT APPELÉE ÉPONGE MAGIQUE – EST SUFFISANTE POUR LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN COURANT DE LA SURFACE. **5**
POUR UN NETTOYAGE SPÉCIFIQUE, L'UTILISATION DE SOLVANTS AROMATIQUES NON AGRESSIFS (ACÉTONE) EST RECOMMANDÉE. **6**

(EN)

A **Features**

FENIX NTM IS AN INNOVATIVE MATERIAL FORMED BY PAPER INFUSED WITH THERMOSETTING RESINS. ITS SURFACE, DEVELOPED THROUGH NANOTECHNOLOGY AND COMPOSED OF NEXT-GENERATION RESINS, PROVIDES A HOMOGENEOUS, NON-POROUS FINISH. IT IS A MATERIAL THAT STANDS OUT FOR ITS RESISTANCE TO SCRATCHES, DRY HEAT AND IT IS CAPABLE OF DISPELLING FINGERPRINTS. IT FEATURES A SOFT TOUCH, LOW LIGHT REFLECTIVITY, IT THERMALLY CURES SCRATCHES AND IT HAS IMPROVED ANTIBACTERIAL PROPERTIES. **1**

B **Maintenance & Cleaning**

MATERIAL WITH ANTIBACTERIAL PROPERTIES AND RESISTANT TO MOLD, RUBBING, SCRATCHES, ABRASION, **2**
AS WELL AS ACIDIC SOLVENTS AND HOUSEHOLD REAGENTS. **3**
CLEAN WITH A DAMP CLOTH WITH WARM WATER OR A MILD DETERGENT. **4**
THE USE OF A MELAMINE SPONGE IS RECOMMENDED FOR ROUTINE CLEANING AND MAINTENANCE OF THE SURFACE. **5**
FOR SPECIAL MAINTENANCE, THE USE OF A MILD AROMATIC SOLVENT (ACETONE) IS RECOMMENDED. **6**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Aluminio / Aluminium / Aluminium (Dry Out)

Aluminio / Aluminium / Aluminium New!

ALUMINIO ANODIZADO / ALUMINIUM ANODISÉ
/ ANODIZED ALUMINIUM

(ES)**Acabado solo disponible para la colección Dry Out**
(FR)**Finition disponible uniquement pour la collection Dry Out**
(EN)**Finish only available for the Dry Out collection**

Aluminio / Aluminium / Aluminium New!

(ES)

A **Composición**
ALUMINIO LOW CARBON 100% RECICLADO, COMPUESTO POR UN 67% DE ALUMINIO POST-CONSUMO (PROCEDENTE DE PRODUCTOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL) Y UN 33% DE ALUMINIO PRE-CONSUMO (RESIDUOS INDUSTRIALES RECICLADOS). **1**

B **Acabado Anodizado**
PROCESO ELECTROQUÍMICO QUE GENERA UNA CAPA DE ÓXIDO PROTECTORA, MEJORANDO LA RESISTENCIA A LA CORROSIÓN, DURABILIDAD Y ACABADO ESTÉTICO. ESTADO DE TRATAMIENTO T6. **2** **3**

Características
C
LIBRE DE COMPUESTOS ORGÁNICOS VOLÁTILES (COV) Y METALES PESADOS. **4**
ESPESOR DE CAPA: 25 MICROMETROS (SEGÚN NORMA UNE-EN 755-2). **5**
PROPIEDADES: RESISTENCIA MECÁNICA (RM [MPA] MIN 195) (RP 0,2 [MPA] 160), DUREZA SUPERFICIAL (HBW ≥ 75). **6**
PROBADO PARA LA SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS: EN 13501-1:2018 **7**

D **Mantenimiento y Limpieza**
UTILIZAR JABÓN NEUTRO Y AGUA TIBIA. **8**
APLICAR CON UN PAÑO SUAVE O ESPONJA NO ABRASIVA. **9**
ACLARAR CON AGUA LIMPIA Y SECAR CON UN PAÑO SUAVE PARA EVITAR MARCAS DE CAL. **10**
EVITAR FROTAR EN EXCESO PARA NO DAÑAR LA CAPA ANODIZADA. **11**
NO UTILIZAR: ESPONJAS DURAS NI METÁLICAS, LEJÍA, AMONIACO, ÁCIDOS NI DISOLVENTES. **12**

(FR)

A **Composition**
ALUMINIUM LOW CARBON À FAIBLE TENEUR EN CARBONE 100 % RECYCLÉE, COMPOSÉE DE 67 % D'ALUMINIUM POST-CONSOMMATION (PROVENANT DE PRODUITS EN FIN DE VIE) ET DE 33 % D'ALUMINIUM PRÉCONSOMMATION (DÉCHETS INDUSTRIELS RECYCLÉS). **1**

B **Finition Anodisée**
PROCÉDÉ ÉLECTROCHIMIQUE QUI GÉNÈRE UNE COUCHE D'OXYDE PROTECTRICE, AMÉLIORANT LA RÉSISTANCE À LA CORROSION,LA DURABILITÉ ET LA FINITION ESTHÉTIQUE. STATUT DE TRAITEMENT T6. **2** **3**

Caracteristiques
C
EXEMPT DE COMPOSÉS ORGANIQUES VOLATILS (COV) ET DE MÉTAUX LOURDS. **4**
ÉPAISSEUR DE LA COUCHE : 25 MICROMÈTRE (SELON UNE-EN 755-2). **5**
PROPRIÉTÉS : RÉSISTANCE MÉCANIQUE (RM [MPA] MIN 195), (RP 0,2 [MPA] 160), DURETÉ SUPERFICIELLE (HBW ≥ 75). **6**
TESTÉ POUR LA SÉCURITÉ INCENDIE : EN 13501-1:2018 **7**

D **Entretien et Nettoyage**
UTILISER DU SAVON NEUTRE ET DE L'EAU TIÈDE. **8**
APPLIQUER AVEC UN CHIFFON DOUX OU UNE ÉPONGE NON ABRASIVE. **9**
RINCER À L'EAU CLAIRE ET SÉCHER AVEC UN CHIFFON DOUX POUR ÉVITER LES TRACES DE CALCAIRE. **10**
ÉVITER DE FROTTER EXCESSIVEMENT AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LA COUCHE ANODISÉE. **11**
NE PAS UTILISER : ÉPONGES DURES OU MÉTALLIQUES, EAU DE JAVEL, AMMONIAQUE, ACIDES OU SOLVANTS. **12**

(EN)

A **Composition**
100% RECYCLED LOW CARBON ALUMINIUM, MADE UP OF 67% POST-CONSUMER ALUMINIUM (FROM END-OF-LIFE PRODUCTS) AND 33% PRECONSUMER ALUMINIUM (RECYCLED INDUSTRIAL WASTE). **1**

B **Anodised Finish**
ELECTROCHEMICAL PROCESS THAT GENERATES A PROTECTIVE OXIDE LAYER, IMPROVING CORROSION RESISTANCE, DURABILITY AND AESTHETIC FINISH. TREATMENT STATUS T6. **2** **3**

Features
C
FREE OF VOLATILE ORGANIC COMPOUNDS (VOC) AND HEAVY METALS. **4**
LAYER THICKNESS: 25 MICROMETER (ACCORDING TO UNE-EN 755-2). **5**
PROPERTIES: MECHANICAL STRENGTH (RM [MPA] MIN 195) (RP 0.2 [MPA] 160), SURFACE HARDNESS (HBW ≥ 75). **6**
FIRE SAFETY TESTED: EN 13501-1:2018 **7**

D **Maintenance & Cleaning**
USE NEUTRAL SOAP AND LUKEWARM WATER. **8**
APPLY WITH A SOFT CLOTH OR A NON-ABRASIVE SPONGE. **9**
RINSE WITH CLEAN WATER AND DRY WITH A SOFT CLOTH TO PREVENT LIMESCALE MARKS. **10**
AVOID EXCESSIVE RUBBING TO PREVENT DAMAGING THE ANODIZED LAYER. **11**
DO NOT USE: HARD OR METALLIC SPONGES, BLEACH, AMMONIA, ACIDS OR SOLVENTS. **12**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Aluminium Epoxy (Dry Out)

Epoxi / Epoxy / Epoxy New!

LINEN NCS 2010 Y20R

BRIQUE NCS 4040 Y80R

GREEN FOREST RAL 6024

GREY ANTHRACITE NCS S 7500 N

(ES)**Acabado solo disponible para la colección Dry Out**
(FR)**Finition disponible uniquement pour la collection Dry Out**
(EN)**Finish only available for the Dry Out collection**

Epoxi / Epoxy / Epoxy New!

(ES)

A — Composición
ALUMINIO LOW CARBON 100% RECICLADO, COMPUESTO POR UN 67% DE ALUMINIO POST-CONSUMO (PROCEDENTE DE PRODUCTOS AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL) Y UN 33% DE ALUMINIO PRE-CONSUMO (RESIDUOS INDUSTRIALES RECICLADOS). 1

B — Acabado Epoxi
RECUBRIMIENTO EN POLVO FORMULADO CON RESINAS DE POLIÉSTER CON BUENAS PROPIEDADES MECÁNICAS Y QUÍMICAS, MÁXIMA RESISTENCIA AL EXTERIOR Y LIBRE DE COMPUESTOS NOCIVOS (TGIC). CON APLICACIÓN ELECTROESTÁTICA Y CURADO EN HORNO A 200ºC. 2 3

C — Características
ESPESOR DE PELÍCULA (S/ ISO 2360): ENTRE 60 Y 90 MICROMETROS; 4
ADHERENCIA CUADRICULAR (S/ ISO 2409): CALIDAD 0 (MÁXIMA EXIGENCIA). 5
PROBADO PARA LA SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS: EN 13501-1:2018; A2, S1, D0. 6

D — Mantenimiento y Limpieza
UTILIZAR JABÓN NEUTRO Y AGUA TIBIA. 7
APLICAR CON UN PAÑO SUAVE O ESPONJA NO ABRASIVA. 8
EVITAR FROTAR EN EXCESO PARA NO DAÑAR LA PELÍCULA EPOXI. 9
EVITAR ENCHARCAMIENTOS PROLONGADOS PARA PRESERVAR ÓPTIMAMENTE EL ACABADO. 10
NO UTILIZAR: ESPONJAS DURAS NI METÁLICAS, LEJÍA, AMONIACO O PRODUCTOS MUY ALCALINOS. 11

(FR)

A — Composition
ALUMINIUM LOW CARBON À FAIBLE TENEUR EN CARBONE 100 % RECYCLÉE, COMPOSÉE DE 67 % D'ALUMINIUM POST-CONSOMMATION (PROVENANT DE PRODUITS EN FIN DE VIE) ET DE 33 % D'ALUMINIUM PRÉCONSOMMATION (DÉCHETS INDUSTRIELS RECYCLÉS). 1

B — Finition Epoxy
COUVERTURE EN POUDRE FORMULÉ AVEC RÉSINES EN POLYESTER AVEC DES BONNES PROPRIÉTÉS MÉCANIQUES ET CHIMIQUES, RÉSISTANCE MAXIMUM À L'EXTÉRIEUR ET EXEMPT DE COMPOSÉS NOCIFS. APPLICATION ÉLECTROSTATIQUE ET CURÉ AU FOUR À 200ºC. 2 3

C — Caracteristiques
EPAISSEUR (ISO 2360): ENTRE 60 ET 90 MICROMÈTRE. 4
ADHÉRENCE (ISO 2409): QUALITÉ 0 (EXIGENCE MAXIMALE). 5
TESTÉ POUR LA SÉCURITÉ INCENDIE : EN 13501-1:2018; A2, S1, D0. 6

D — Entretien et Nettoyage
UTILISER DU SAVON NEUTRE ET DE L'EAU TIÈDE. 7
APPLIQUER AVEC UN CHIFFON DOUX OU UNE ÉPONGE NON ABRASIVE. 8
ÉVITER DE FROTTER EXCESSIVEMENT AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LE FILM ÉPOXY. 9
ÉVITER LES STAGNATIONS D'EAU PROLONGÉES POUR PRÉSERVER AU MIEUX LA FINITION. 10
NE PAS UTILISER : ÉPONGES DURES OU MÉTALLIQUES, EAU DE JAVEL, AMMONIAQUE OU PRODUITS TRÈS ALCALINS. 11

(EN)

A — Composition
100% RECYCLED LOW CARBON ALUMINIUM, MADE UP OF 67% POST-CONSUMER ALUMINIUM (FROM END-OF-LIFE PRODUCTS) AND 33% PRECONSUMER ALUMINIUM (RECYCLED INDUSTRIAL WASTE). 1

B — Epoxy Finish
POWDER COVERING FORMULATED WITH POLYESTER RESINS, WITH GOOD BOTH MECHANICAL AND CHEMICAL PROPERTIES, OUTDOOR MAXIMUM RESISTANCE AND NOXIOUS COMPOUNDS FREE. ELECTROSTATIC APPLICATION AND OVEN CURATED AT 200ºC (392ºF). TREATMENT OPTION FOR OUTDOOR PROTECTION. 2 3

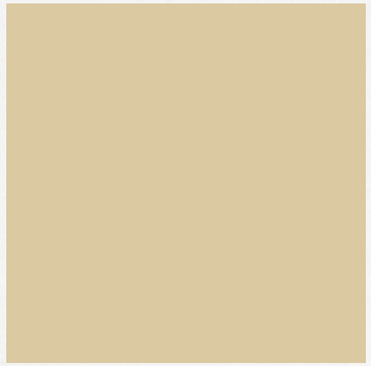
C — Features
THICKNESS (ISO 2360): BETWEEN 60 AND 90 MICROMETER. 4
ADHERENCE (ISO 2409): GRADE: 0 (MAXIMUM ADHERENCE) 5
FIRE SAFETY TESTED: EN 13501-1:2018; A2, S1, D0. 6

D — Maintenance & Cleaning
USE NEUTRAL SOAP AND LUKEWARM WATER. 7
APPLY WITH A SOFT CLOTH OR A NON-ABRASIVE SPONGE. 8
AVOID EXCESSIVE RUBBING TO PREVENT DAMAGING THE EPOXY COATING. 9
AVOID PROLONGED POOLING OF WATER TO PRESERVE THE FINISH. 10
DO NOT USE: HARD OR METAL SPONGES, BLEACH, AMMONIA, OR HIGHLY ALKALINE PRODUCTS. 11

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

Compact (Dry Out)

Compacto / Compact / Compact New!

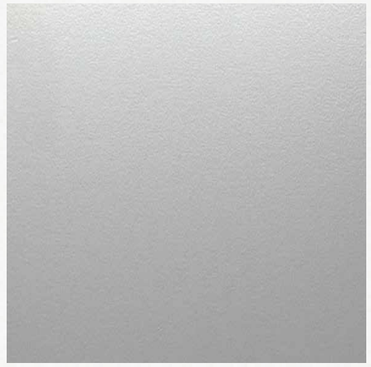


LINEN

BRIQUE

GREEN FOREST

ANTHRACITE



ALUMINIUM

(ES) **Acabado solo disponible para la colección Dry Out**
(FR) **Finition disponible uniquement pour la collection Dry Out**
(EN) **Finish only available for the Dry Out collection**

Compacto / Compact / Compact New!

(ES)

A **Composición**

PANEL COMPACTO DE ALTA PRESIÓN (HPL) PARA USO EXTERIOR, FABRICADO SEGÚN LA NORMA EN 438-6 TIPO EDF. 1
ES UN MATERIAL ADECUADO PARA APLICACIONES EXTERIORES, OFRECIENDO ALTA DURABILIDAD, 2
ESTABILIDAD DIMENSIONAL Y UN MANTENIMIENTO REDUCIDO.

B **Certificados**

FSC - PEFC 3
PRODUCIDO BAJO SISTEMAS DE GESTIÓN CERTIFICADOS:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 4

C **Características**

ELEVADA RESISTENCIA A LA INTEMPERIE, LA RADIACIÓN UV Y LOS AGENTES CLIMÁTICOS. 5
COMPORTAMIENTO FRENTE AL FUEGO:
EUROCLASE: B-S2, D0. M1 (UNE 23727-90)(NFP 92501). 6

D **Mantenimiento y Limpieza**

UTILIZAR JABÓN NEUTRO Y AGUA TIBIA, APLICAR CON UN PAÑO SUAVE O ESPONJA NO ABRASIVA. 7
LIMPIAR DE FORMA REGULAR PARA EVITAR LA ACUMULACIÓN DE SUCIEDAD PERSISTENTE. 8
EVITAR FROTAR EN EXCESO PARA NO DAÑAR EL ACABADO SUPERFICIAL. 9
NO UTILIZAR: ESPONJAS DURAS O METÁLICAS, DISOLVENTES, PRODUCTOS ÁCIDOS O ALCALINOS. 10

(FR)

A **Composition**

PANNEAU STRATIFIÉ COMPACT HAUTE PRESSION (HPL) POUR USAGE EXTÉRIEUR, FABRIQUÉ CONFORMÉMENT À LA NORME EN 438-6, TYPE EDF. 1
IL S'AGIT D'UN MATÉRIAU ADAPTÉ AUX APPLICATIONS EXTÉRIEURES, OFFRANT UNE GRANDE DURABILITÉ, 2
UNE STABILITÉ DIMENSIONNELLE ET UN ENTRETIEN RÉDUIT.

B **Certificats**

FSC - PEFC 3
PRODUIT DANS LE CADRE DE SYSTÈMES DE MANAGEMENT CERTIFIÉS :
ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 4

C **Caracteristiques**

HAUTE RÉSISTANCE AUX INTEMPÉRIES, AU RAYONNEMENT UV ET AUX AGENTS CLIMATIQUES. 5
COMPORTEMENT AU FEU :
EUROCLASSE : B-S2, D0. M1 (UNE 23727-90) (NFP 92-501). 6

D **Entretien et Nettoyage**

UTILISER UN SAVON NEUTRE ET DE L'EAU TIÈDE. APPLIQUER AVEC UN CHIFFON DOUX OU UNE ÉPONGE NON ABRASIVE. 7
NETTOYER RÉGULIÈREMENT AFIN D'ÉVITER L'ACCUMULATION DE SALETÉS TENACES. 8
ÉVITER DE FROTTER EXCESSIVEMENT AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LA FINITION DE SURFACE. 9
NE PAS UTILISER : ÉPONGES DURES OU MÉTALLIQUES, SOLVANTS, PRODUITS ACIDES OU ALCALINS. 10

(EN)

A **Composition**

HIGH-PRESSURE LAMINATE (HPL) PANEL FOR EXTERIOR USE, MANUFACTURED IN ACCORDANCE WITH EN 438-6, TYPE EDF. 1
IT IS A MATERIAL SUITABLE FOR OUTDOOR APPLICATIONS, OFFERING HIGH DURABILITY, 2
DIMENSIONAL STABILITY, AND LOW MAINTENANCE.

B **Certificates**

FSC - PEFC 3
PRODUCED UNDER CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEMS:
ISO 9001, ISO 14001, ISO 50001, ISO 45001 4

C **Features**

HIGH RESISTANCE TO WEATHERING, UV RADIATION, AND CLIMATIC AGENTS. 5
FIRE PERFORMANCE:
EUROCLASS: B-S2, D0. M1 (UNE 23727-90)(NFP 92501). 6

D **Maintenance & Cleaning**

USE NEUTRAL SOAP AND LUKEWARM WATER. APPLY WITH A SOFT CLOTH OR NON-ABRASIVE SPONGE. 7
CLEAN REGULARLY TO PREVENT THE BUILD-UP OF PERSISTENT DIRT. 8
AVOID EXCESSIVE RUBBING TO PREVENT DAMAGE TO THE SURFACE FINISH. 9
DO NOT USE: HARD OR METALLIC SPONGES, SOLVENTS, ACIDIC OR ALKALINE PRODUCTS. 10

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

PET

PET

BLANCO/BLANC/WHITE

MINERALE

FLOREALE

PET

(ES)

A — Composición

100% PEHD RECICLADO Y 100% RECICLABLE. 1
ACABADO LISO MATE. ESPESOR 12MM. DENSIDAD 0,95 G/CM3 2
BLANCO: BOTELLAS DE CHAMPÚ Y RESIDUOS DE PRODUCCIÓN FARMACÉUTICA COSMÉTICA 3
MINERAL: RESIDUOS TRANSPARENTES DE PRODUCCIÓN FARMACÉUTICA, BOTELLAS DE LECHE Y TAPONES NEGROS 4
FLOREAL: TODOS LOS RESIDUOS DEL CONTENEDOR AMARILLO. 5

B — Fabricación

100% HECHO EN FRANCIA 6

C — Características Técnicas

APROPIADO PARA EXTERIOR 7
MATERIAL HIDRÓFUGO 8
CERTIFICACIÓN ANTIMANCHAS 9
CERTIFICACIÓN ANTI UV 10
TOLERANCIA DE SUPERFICIE: +/- 0,5MM DE ESPESOR 11
MÓDULO ELASTICIDAD (TENSIÓN): 1500 MPA 12
TENSIÓN DE ROTURA: 28 MPA 13
EXPANSIÓN LINEAL: 1,6 MM/M/10º 14
COEFICIENTE DE CALOR: 0,4 W/M.K 15
TIEMPO DE REBLANDECIMIENTO: 130 GRADOS 16
RESISTENCIA SUPERFICIAL AL CALOR SECO 120 GRADOS 17
CALIDAD DEL AIRE INTERIOR: ETIQUETADO A+ 18
INERCIA QUÍMICA: MUY BUENA 19
MIGRACIÓN DE METALES PESADOS: EN 71-3 20
ESTABILIDAD DEL COLOR: NF D60-050 5/5 21
RESISTENCIA A LAS MANCHAS: NF D60-050 22
PARA LA FABRICACIÓN DE ESTA MESA SE UTILIZAN 18KG DE MATERIAL 100% RECICLADO, LO QUE SUPONE UNA REDUCCIÓN DE EMISIÓN DE 27 KG DE CO2. 23

D — Limpieza y mantenimiento

SE RECOMIENDA EL USO DE UN PAÑO DE MICROFIBRA Y VINAGRE BLANCO PARA LA LIMPIEZA DE LA SUPERFICIE. 24
AUNQUE SE TRATE DE UN MATERIAL MUY RESISTENTE, PUEDE SUFRIR UN RASGUÑO ACCIDENTAL, QUE SE PUEDE REPARAR LIJANDO SUAVEMENTE LA SUPERFICIE CON PAPEL DE LIJA PARA BORRAR EL DEFECTO. 25 26

(FR)

A — Composition

100 % PEHD RECYCLÉ ET 100 % RECYCLABLE. 1
FINITION LISSE MATE. ÉPAISSEUR 12 MM. DENSITÉ 0,95 G/CM3 2
BLANC : BOUTEILLES DE SHAMPOING ET DÉCHETS DE PRODUCTION PHARMACEUTIQUE COSMÉTIQUE 3
MINÉRAL : DÉCHETS TRANSPARENTS DE PRODUCTION PHARMACEUTIQUE, BOUTEILLES DE LAIT ET BOUCHONS NOIRS 4
FLORAL : TOUS LES DÉCHETS DU CONTENEUR JAUNE. 5

B — Fabrication

100 % FABRIQUÉ EN FRANCE 6

C — Caractéristiques Techniques

ADAPTÉ À L'EXTÉRIEUR 7
MATÉRIAU HYDROFUGE 8
CERTIFICATION ANTITACHES 9
CERTIFICATION ANTI-UV 10
TOLÉRANCE DE SURFACE : +/- 0,5 MM D'ÉPAISSEUR 11
MODULE ÉLASTICITÉ (TENSION) : 1 500 MPA 12
TENSION DE RUPTURE : 28 MPA 13
DILATATION LINÉAIRE : 1,6 MM/M/10º 14
COEFFICIENT DE CHALEUR : 0,4 W/M.K 15
TEMPS DE RAMOLLISSEMENT : 130 DEGRÉS 16
RÉSISTANCE SUPERFICIELLE À LA CHALEUR SÈCHE 120 DEGRÉS 17
QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR : ÉTIQUETAGE A1 18
INERTIE CHIMIQUE : TRÈS BONNE 19
MIGRATION DE MÉTAUX LOURDS : EN 71-3 20
STABILITÉ DE LA COULEUR : NF D60-050 5/5 21
RÉSISTANCE AUX TACHES : NF D60-050 22
POUR LA FABRICATION DE CETTE TABLE, ON UTILISE 18 KG DE MATÉRIAU 100 % RECYCLÉ, CE QUI REPRÉSENTE UNE RÉDUCTION D'ÉMISSION DE 27 KG DE CO2. 23

D — Nettoyage Et Entretien

POUR NETTOYER LA SURFACE, IL EST RECOMMANDÉ D'UTILISER UN CHIFFON EN MICROFIBRE ET DU VINAIGRE BLANC. 24
MÊME SI CE MATÉRIAU EST TRÈS RÉSISTANT, IL PEUT ÊTRE RAYÉ ACCIDENTELLEMENT. CELA PEUT ÊTRE RÉPARÉ EN PONÇANT DOUCEMENT LA SURFACE AVEC DU PAPIER DE VERRE POUR EFFACER LE DÉFAUT. 25 26

(EN)

A — Composition

100% RECYCLED AND RECYCLABLE PEHD 1
FLAT MATT FINISH. THICKNESS 12MM. DENSITY 0,95 G/CM3 2
WHITE: SHAMPOO BOTTLES AND RESIDUES FROM PHARMACEUTICAL COSMETIC PRODUCTION. 3
MINERAL: SEE-THROUGH RESIDUES FROM PHARMACEUTICAL PRODUCTION, MILK BOTTLES AND BLACK CAPS. 4
FLOREAL: ALL RESIDUES FROM THE YELLOW CONTAINER 5

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

PET

B **Fabrication**

100% MADE IN FRANCE **6**

C **Technical Characteristics**

SUITABLE FOR OUTDOOR **7**
WATER-REPELLENT MATERIAL **8**
ANTI-STAIN CERTIFICATE **9**
ANTI-UV CERTIFICATE **10**
SURFACE TOLERANCE: THICKNESS OF +/- 0,5MM **11**
MODULUS OF ELASTICITY (TENSION): 1500 MPA **12**
BREAKING STRAIN: 28 MPA **13**
LINEAR EXPANSION: 1,6 MM/M/10º **14**
HEAT COEFFICIENT: 0,4 W/M.K **15**
SOFTENING TIME: 130 DEGREES **16**
SURFACE DRY HEAT RESISTANCE: 120 DEGREES **17**
INTERIOR AIR QUALITY: A+ LABEL **18**
CHEMICAL INERTNESS: VERY GOOD **19**
HEAVY METAL MIGRATIONS: EN 71-3 **20**
STABILITY OF COLOUR: NF D60-050 5/5 **21**
STAIN RESISTANCE: NF D60-050 **22**
IN ORDER TO PRODUCE THESE TABLES 18KG OF 100% RECYCLED MATERIALS ARE USED, WHICH MEANS A REDUCTION OF EMISSIONS OF 27 KG OF CO2. **23**

D **Care and Maintainance**

THE USE OF A MICROFIBER CLOTH AND WHITE VINEGAR IS RECOMMENDED TO CLEAN THE SURFACE OF THESE TABLE TOPS. **24**
EVEN THOUGH THIS A HIGHLY RESISTANCE MATERIAL, IT CAN SUFFER ACCIDENTAL SCRATCHES THAT CAN BE REPAIRED SANDING THE SURFACE WITH A SOFT SANDING PAPER TO ERASE THE IMPERFECTION. **25** **26**

Estas muestras son una aproximación a la referencia física - Los colores pueden tener variaciones entre la versión impresa y la muestra física.
Ces nuanciers papier ne sont qu'un reflet approximatif des coloris physiques. Le procédé d'impression peut engendrer des variations sensibles de teintes en rapport aux couleurs réelles.
These samples are an approximation of the physical references - The printed colours may have a slight variation from the physical samples.

ondarreta

FACTORY & HEADQUARTERS:

Zuaznabar 83

20180 Oiartzun, Guipúzcoa, Spain

T +34 943 49 03 01

GENERAL INFO

hola@ondarreta.com

www.ondarreta.com